

**Multi-CD/DAB control DSP high power  
CD player with FM/AM tuner**

**Syntoniseur FM/AM et lecteur de CD, "Puissance élevée",  
processeur de signal numérique (DSP) et contrôleur CD/DAB**

---

**SUPER TUNER III**

# **Operation Manual**

# **DEH-P9300**

## **Mode d'emploi**

***Pioneer***

ENGLISH

FRANÇAIS

<b>Dear Customer</b> .....	<b>3</b>	<b>Built-in CD Player</b> .....	<b>15</b>
<b>Key Finder</b> .....	<b>4</b>	Display and indicators .....	15
<b>Before Using This Product</b> .....	<b>5</b>	Basic operation .....	15
About this product .....	5	Switching and scrolling the title .....	16
About this manual .....	5	Built-in CD player function menu .....	16
Important .....	5	Repeating play .....	16
Precaution .....	5	Playing tracks in random order .....	17
After-sales service for Pioneer products .....	6	Scanning tracks of a CD .....	17
About the XM READY mark .....	6	Selecting tracks from the track title list .....	17
Resetting the microprocessor .....	7	Pausing CD playback .....	18
About the demo mode .....	7	Entering disc titles .....	18
About basic displays .....	7	<b>Multi-CD Player</b> .....	<b>19</b>
Remote controller and care .....	8	Display and indicators .....	19
Using the steering remote controller .....	9	50-disc multi-CD player .....	19
<b>Basic Operation</b> .....	<b>10</b>	Basic operation .....	19
Turning a source on or off .....	10	Selecting a disc directly .....	19
SOFT KEY operation .....	10	Switching and scrolling the title .....	20
Key guidance indicator .....	12	Multi-CD player function menu .....	20
<b>Tuner</b> .....	<b>13</b>	Repeating play .....	20
Display and indicators .....	13	Playing tracks in random order .....	21
Basic operation .....	13	Scanning CDs and tracks .....	21
Storing and recalling broadcast stations .....	13	Selecting tracks from the track title list .....	21
Tuner function menu .....	14	Selecting discs from the disc title list .....	22
Storing the strongest broadcast stations .....	14	Pausing CD playback .....	22
Selecting stations from the preset channel list .....	14	Entering disc titles .....	22
Tuning in strong signals .....	14	Using compression and dynamic bass emphasis .....	23
		Using ITS memory .....	23
		<b>DAB Tuner</b> .....	<b>25</b>
		Display and indicators .....	25
		Basic operation .....	25
		Storing and recalling services .....	26
		Changing a band .....	26
		Switching the display .....	26
		Switching the road traffic flash and transport flash on or off .....	26
		Dynamic label function .....	27
		DAB tuner function menu .....	27
		Setting the announcement support interruption .....	28
		Selecting services from the preset service list .....	28
		Selecting services from the available service list .....	28
		Searching the available PTY .....	28

<b>TV Tuner .....</b>	<b>29</b>	<b>Initial Settings .....</b>	<b>41</b>
Display and indicators .....	29	Initial settings menu .....	41
Basic operation .....	29	Using reverse mode .....	41
Storing and recalling broadcast stations .....	29	Using the feature demo .....	41
Changing a band .....	30	Switching the auxiliary setting .....	41
TV tuner function menu .....	30	Switching the telephone connection setting .....	42
Selecting channels from the preset channel list .....	30	Switching the telephone muting/attenuation setting .....	42
<b>Audio Adjustments .....</b>	<b>31</b>	Switching the telephone standby setting .....	42
Adjusting the audio easily .....	31	Setting the warning tone .....	43
Adjusting the audio finely .....	31	Setting the automatic opening function .....	43
Extra functions .....	31	<b>Other Functions .....</b>	<b>44</b>
Recalling equalizer curves .....	31	Attenuating volume .....	44
Audio menu .....	32	Displaying and setting the clock .....	44
Using balance adjustment .....	32	Changing the display form .....	45
Using loudness .....	32	Adjusting the brightness .....	45
Using sound field control, octaver and BBE sound .....	32	Switching the dimmer setting .....	45
Adjusting equalizer curves .....	33	Selecting the wall paper pattern .....	45
Adjusting 13-band graphic equalizer .....	33	Setting the entertainment display .....	45
Using automatic sound levelizer .....	34	Using the AUX source .....	47
Using position selector .....	34	Using the telephone muting/attenuation and handsfree telephoning .....	47
Using time alignment .....	35	<b>Additional Information .....</b>	<b>48</b>
Using subwoofer output .....	35	CD player and care .....	48
Using the high pass filter .....	36	Understanding built-in CD player error messages .....	49
Adjusting source levels .....	37	Understanding auto-equalizing error messages .....	49
Using the auto-equalizer .....	37	Specifications .....	50
Switching the digital attenuator .....	37		
Creating the auto-equalizer curve .....	37		
<b>Detaching and Replacing the Front   Panel .....</b>	<b>40</b>		
Theft protection .....	40		



## Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion—and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

### To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

### Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

## We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

### Decibel

Level	Example
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

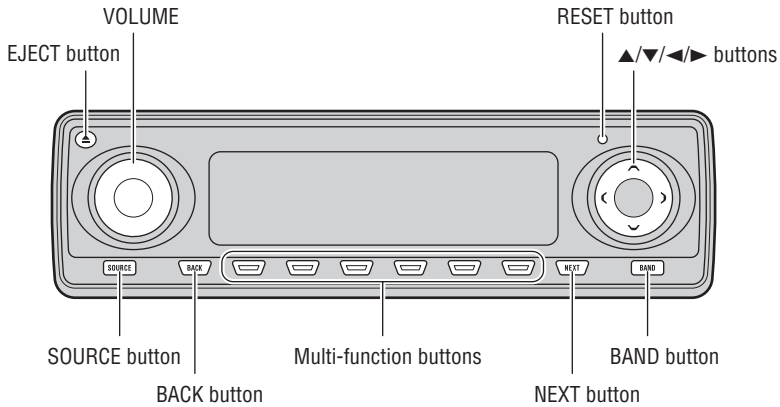
### THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.

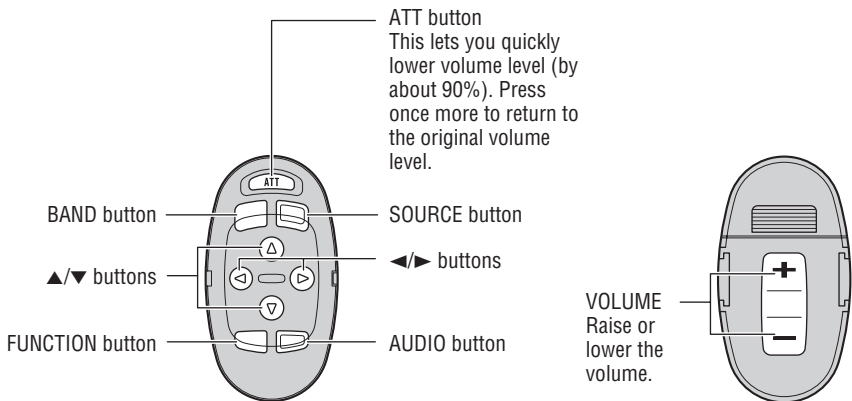


## Head unit



## Steering remote controller

A steering remote controller that enables remote operation of the head unit is supplied. Operation is the same as when using buttons on the head unit.



## About this product

The tuner frequencies on this product are allocated for use in North America. Use in other areas may result in improper reception.

## About this manual

This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.

We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you use this product. It is especially important that you read and observe the "Precaution" on this page and in other sections.

This manual explains head unit operation. You can perform the same operations with the steering remote controller.

## Important

The serial number of this device is located on the bottom of this product. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

## Precaution

**CAUTION: USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.**

**CAUTION: THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.**

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect the product from moisture.
- If the battery is disconnected, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

## After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below:

Please do not ship your product to the companies at the addresses listed below for repair without advance contact.

### U.S.A.

Pioneer Electronics Service, Inc.  
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801  
800-421-1404

### CANADA

Pioneer Electronics of Canada, Inc.  
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT  
300 Allstate Parkway  
Markham, Ontario L3R 0P2  
(905) 479-4411  
1-877-283-5901

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

## About the XM READY mark



The "XM READY" mark printed on the front panel of this product indicates that the Pioneer XM tuner (sold separately) can be controlled using this product.

Please inquire of your dealer or nearest authorized Pioneer service station regarding the XM tuner that can be connected to this product. For operation of the XM tuner, refer to the XM tuner owner's manual.

### Note:

- The XM Satellite Radio is developing a new band of radio in the U.S.A.



- The system will use direct satellite-to-receiver broadcasting technology to provide listeners in their cars and at home with crystal-clear sound seamlessly from coast to coast. XM will create and package up to 100 channels of digital-quality music, news, sports, talk and children's programming.
- When this product is connected to the XM tuner, only one external unit can be connected. (Refer to page 10.)

# Before Using This Product

## Resetting the microprocessor

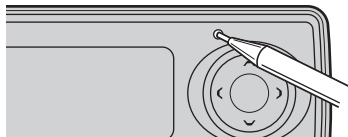
The microprocessor must be reset under the following conditions:

When using this product for the first time after installation.

When the machine fails to operate properly.

When strange (incorrect) messages appear on the display.

- To reset the microprocessor, press **RESET** on the head unit with a pen tip or other pointed instrument.



## About the demo mode

This product features two demonstration modes. One is the reverse mode and the other is the feature demo mode.

### Reverse mode

If you do not carry out an operation within about 30 seconds, screen indications will start to reverse, and then continue reversing every 10 seconds. Pressing the button 5 when power to this product is switched off while the ignition switch is set to ACC or ON cancels the reverse mode. Press the button 5 again to start the reverse mode.

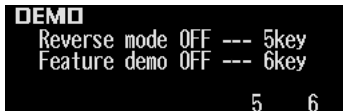
### Feature demo

The feature demo automatically starts when power to this product is switched off while the ignition switch is set to ACC or ON. Pressing the button 6 during feature demo operation cancels the feature demo mode. Press the button 6 again to start the feature demo mode.

Remember that if the feature demo continues operating when the car engine is switched OFF, it may drain battery power.

### Note:

- The red lead (ACC) of this product should be connected to a terminal coupled with ignition switch ON or OFF operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained.
- When the source is off, you can check the location of “5” and “6” by turning on the feature demo.



## About basic displays

This product is equipped with two forms of basic display. You can select the desired display.

### FORM 1



### FORM 2



### Note:

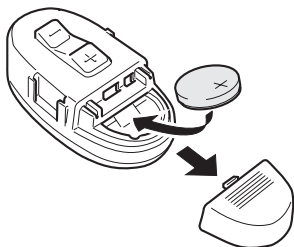
- For details, refer to “Changing the display form” on page 45.



## Remote controller and care

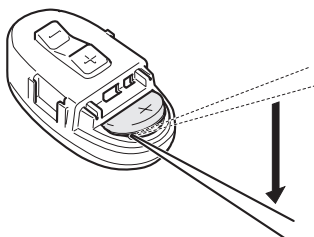
### Install the lithium battery

- Remove the cover on the back of the steering remote controller and insert the battery with the (+) and (-) poles pointing in the proper direction.



### Replacing the lithium battery

- Remove the lithium battery.



#### Precaution:

- Replace the battery with a CR2032 lithium battery.
- Replace the battery in the unit using a non metallic tapered instrument.

#### ⚠ WARNING:

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

#### ⚠ CAUTION:

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in a fire.
- Use a CR2032 (3 V) lithium battery only. Never use other types of battery with this unit.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the lithium battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.
- Always check carefully that you are loading the battery with its (+) and (-) poles facing in the proper directions.

## Using the steering remote controller

### Precaution:

- Do not operate this unit while manipulating the steering wheel as this might result in a traffic accident.
- If you have to operate this unit unavoidably when driving, pay careful attention to the road ahead to avoid the risk of being involved in a traffic accident.
- If any of the following problems occur, immediately stop using this unit and consult with the dealer from whom you purchased it:
  - the unit is smoking.
  - the unit is emitting an abnormal odor.
  - a foreign object has entered the unit.
  - liquid has been spilled on or into the unit.If you continue to use this unit without rectifying the problem, the unit may be damaged badly, resulting in a serious accident or fire.
- Do not leave this unit free (unattached) inside the car. When the car stops or turns a curve, the unit might drop on the floor. If the unit rolls under the brake pedal, it might prevent the driver from braking properly, causing serious trouble. Be sure to fix this unit to the steering wheel.
- Do not disassemble or modify this unit. To do so may cause a malfunction.

## FUNCTION button and AUDIO button

Operation of the FUNCTION button and the AUDIO button on the remote controller differs from the operation of the FUNC button and the AUDIO button on the head unit. When operating the head unit, use the FUNC button and the AUDIO button to select the appropriate menu, then use the multi-function buttons to select the mode. When operating the remote controller, however, switch through the modes as described below to select the mode.

### FUNCTION button operation

- Press **FUNCTION** to select the desired mode (e.g., built-in CD player).

Press FUNCTION repeatedly to switch between the following modes:

RPT → RDM → SCAN → T.LIST → PAUSE  
→ TTLin

### Note:

- Refer to “Built-in CD player function menu” on page 16.

### AUDIO button operation

- Press **AUDIO** to select the desired mode.

Press AUDIO repeatedly to switch between the following modes:

F/B → LOUD → SFC → EQ1 → EQ2  
→ ASL → POSI → T.AL1 → T.AL2 → SW1  
→ SW2 → HPF F → HPF R → SLA  
→ A.EQ → D.ATT

### Note:

- Refer to “Audio menu” on page 32.

## Turning a source on or off

You can select the source you want to listen to. To switch to built-in CD player, load a CD in this product. (Refer to “Basic operation” on page 15.)

### 1. Press SOURCE to select the desired source (e.g., tuner).

Press SOURCE repeatedly to switch between the following sources:  
 Built-in CD player → TV tuner → Tuner  
 → DAB tuner → Multi-CD player  
 → External unit 1 → External unit 2  
 → AUX → Telephone standby



### 2. Press VOLUME to extend the VOLUME outward.

• When you press VOLUME, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract VOLUME, press it again.

### 3. Turn VOLUME to adjust the volume.



### 4. Press and hold SOURCE to turn the source off.

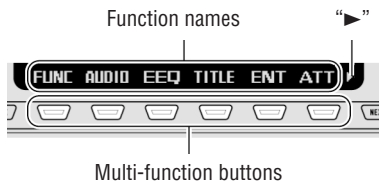
#### Note:

- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this product. Two external units can be controlled by this product, although “External” is displayed whether you select external unit 1 or external unit 2. When two external units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this product.

- In the following cases, the sound source will not change:
  - \* When no product corresponding to the source is connected to this product.
  - \* No disc is set in this product.
  - \* No magazine is set in the multi-CD player.
  - \* AUX (auxiliary setting) is set to off. (Refer to page 41.)
  - \* When the telephone standby is set to off. (Refer to page 42.)
- When this product's blue/white lead is connected to the car's auto-antenna relay control terminal, the car's auto-antenna extends when this product's source is switched on. To retract the antenna, switch the source off.

## SOFT KEY operation

SOFT KEY operation means that the function of a button changes as indicated on the display. The multi-function buttons provide SOFT KEY operation; the functions performed by the buttons change according to the function or setting that has been selected.



The explanations given in this manual are based on FORM 1 display. If you have selected FORM 2, the functions of some of the multi-function buttons may be different from those indicated in the manual.

#### Important

In this manual, for operations using the multi-function buttons the function displayed is used as the name of the function button.

## Switching the function of the multi-function buttons

The “▶” indicator shows that the multi-function buttons have functions other than those currently displayed. When this indicator is visible, press NEXT to switch through the functions of the multi-function buttons.

- Press NEXT to display the desired functions (e.g., built-in CD player).

Press NEXT repeatedly to switch between the following functions:

FUNC AUDIO EEQ TITLE ENT ATT ▶



PAUSE CLK L.MENU ▶

### Note:

- The number of functions or displays switched through will differ according to the source or menu selected.
- When no function is indicated for a button, that button is not currently active.

## Example of multi-function button operation

Here the “random play” function of the built-in CD player is used as an example to illustrate operation of the multi-function buttons.

1. Press NEXT to display “FUNC”.

Press NEXT repeatedly until “FUNC” appears.

FUNC AUDIO EEQ TITLE ENT ATT ▶

2. Press FUNC to enter the function menu.

With the switch to the function menu, the functions of the multi-function buttons also change simultaneously.

RPT RDM SCAN T.LIST PAUSE ▶

3. Press RDM to select the random mode.



4. Press RDM to turn random play on.



The light illuminates.

- Press RDM again to turn random play off. The light goes off.

5. Press BACK to exit the function menu.

When the function menu is exited, the functions of the multi-function buttons also change simultaneously.

### Note:

- You can also turn random play on or off by pressing ▲ or ▼ in the random mode.
- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned.

## The difference between the BAND button and the BACK button

### BAND button

Pressing the BAND button immediately cancels the current menu or mode, and returns to the basic displays.

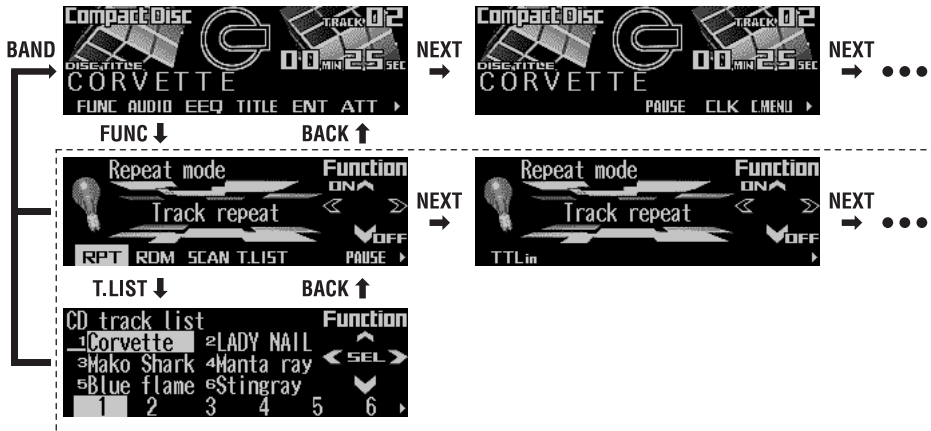
### Note:

- When the source is the Tuner, TV tuner or DAB tuner and no menu or mode is selected, pressing the BAND button has the effect of switching bands.

### BACK button

Pressing the BACK button cancels the current menu or mode and returns to the previously selected menu or mode.

## Display example (e.g., built-in CD player)



## Key guidance indicator

This product's display features key guidance indicators. These light to indicate which of the  $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  buttons you can use. When you're in the function menu, audio menu or the other menus, they also make it easy to see which  $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  buttons you can use to switch functions on/off, switch repeat selections and perform other operations.



Key guidance indicators

### Note:

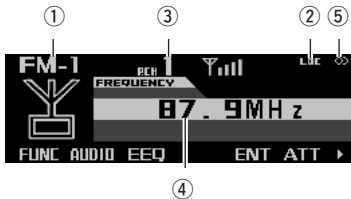
- In this manual, operation for each mode is given mainly in terms of the multi-function buttons. However, in each mode, when the key guidance indicators are lit it is also possible to use  $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  to operate the mode.

## Display and indicators

### FORM 1



### FORM 2



- ① Band
- ② LOC indicator
- ③ Preset number
- ④ Frequency
- ⑤ Stereo indicator

## Basic operation

1. **Press SOURCE to select the tuner.**  
Press SOURCE until "Tuner" appears.
2. **Press VOLUME to extend the VOLUME outward.**
  - When you press VOLUME, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract VOLUME, press it again.
3. **Turn VOLUME to adjust the volume.**

4. **Press BAND to select the desired band.**  
Press BAND repeatedly to switch between the following bands:  
FM-1 → FM-2 → FM-3 → AM

5. **Press ◀ or ▶ to tune in to a station.**

The frequencies move up or down step by step.

- If you press and hold ◀ or ▶ for about one second and release, you can perform seek tuning. Seek tuning lets you skip broadcasting stations until a broadcast strong enough for good reception is found.
- If you press and hold ◀ or ▶, you can skip broadcasting stations. Seek tuning starts as soon as you release the button.

### Note:

- The stereo indicator "◉" lights when a stereo station is selected.

## Storing and recalling broadcast stations

If you press any of the buttons 1 – 6, you can easily store up to six broadcast stations for later recall.

### Storing broadcast stations

1. **Press NEXT to display "1" – "6".**  
Press NEXT until "1" – "6" appears.
2. **When you find a station that you want to store in memory, press and hold any of the buttons 1 – 6 until the preset number stops flashing.**  
The station is stored in memory under the selected button.

### Note:

- Up to 18 FM stations, six for each of the three FM bands, and six AM stations can be stored in memory.

## Recalling broadcast stations

1. Press **NEXT** to display “1” – “6”.  
Press **NEXT** until “1” – “6” appears.
2. Press any of the buttons 1 – 6 to recall a station preset under that button.

### Note:

- You can also use ▲ or ▼ to recall broadcast stations memorized in the buttons 1 – 6.

## Tuner function menu

The tuner function menu has the following functions:

**BSM chLIST LOC**

### Note:

- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned.

## Storing the strongest broadcast stations

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast stations under the buttons 1 – 6.

1. Press **FUNC** to select the **BSM** mode.
2. Press **BSM** to turn the **BSM** on.

“Searching” appears. The six strongest broadcast stations will be stored under the buttons 1 – 6 and in order of their signal strength.

When finished, “Searching” disappears and the display switches to the preset channel list mode.

- To cancel the storage process before it is completed, press **BSM** again while “Searching” appears.
3. Press any of the buttons 1 – 6 to recall the desired station.

FM1 P.CH List		Function	
1	87.9MHz	2	89.9MHz
3	98.1MHz	4	106.1MHz
5	107.9MHz	6	94.1MHz
1	2	3	4
5	6	1	2

## Selecting stations from the preset channel list

The preset channel list lets you see the list of preset stations and select one of them to receive.

1. Press **FUNC** and then press **chLIST** to select the preset channel list mode.
2. Press any of the buttons 1 – 6 to recall the desired station.

FM1 P.CH List		Function	
1	87.9MHz	2	89.9MHz
3	98.1MHz	4	106.1MHz
5	107.9MHz	6	94.1MHz
1	2	3	4
5	6	1	2

### Note:

- You can also use ◀, ▶ and ▲ to select and recall the desired station.

## Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those broadcast stations with sufficiently strong signals for good reception.

1. Press **FUNC** and then press **LOC** to select the local mode.
2. Press **LOC** to set the local seek sensitivity.

Press **LOC** repeatedly to switch between the following settings:

FM: Local OFF → Level 1 → Level 2  
→ Level 3 → Level 4

AM: Local OFF → Level 1 → Level 2

- When the local mode is exited except for “Local OFF” is selected, “LOC” appears on the basic display.

### Note:

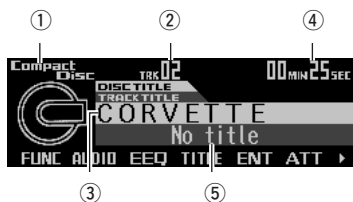
- The “Level 4” setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

## Display and indicators

### FORM 1



### FORM 2

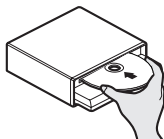


- ① Source name
- ② Track number
- ③ Disc title
- ④ Play time
- ⑤ Track title

## Basic operation

The built-in CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing an 8 cm CD.

1. Press **EJECT** to open the front panel.
2. Insert a CD into the CD loading slot.



When a CD is inserted, the front panel closes automatically.

3. Press **VOLUME** to extend the **VOLUME** outward.
  - When you press **VOLUME**, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract **VOLUME**, press it again.
4. Turn **VOLUME** to adjust the volume.
5. Press **◀** or **▶** to select a track.
  - Pressing **▶** skips to the start of the next track.
  - Pressing **◀** once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.
  - If you press and hold **◀** or **▶**, you can perform fast forward or reverse.
6. Press **EJECT** to eject the CD.

The front panel opens and the CD is ejected.

- Be sure to close the front panel by pressing **EJECT** after removing the CD.

### ! WARNING:

- Do not use with the front panel left open. If the front panel is left open, it may result in injury in the event of an accident.

### Note:

- You can select CD as the source by pressing **SOURCE** when a disc is loaded in this product.
- When the front panel is open, multi-function buttons are not available.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- A CD left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.
- If a CD cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Press the **EJECT** and check the disc for damage before reinserting it.
- If the built-in CD player cannot operate properly, an error message (such as "ERROR-14") appears on the display. Refer to "Understanding built-in CD player error messages" on page 49.
- You can eject the CD by pressing and holding **EJECT** with opening the front panel when the CD loading or ejecting cannot operate properly.



## Switching and scrolling the title

When playing a CD TEXT disc, you can switch text display such as artist name and track title. With text longer than 32 letters, you can scroll to see the rest of the text.

1. Press **TITLE** to switch the title mode.
2. Press the corresponding button to display the desired title.

### FORM 1

Button	Operation
D.TTL	Displays disc title.
D.ART	Displays disc artist name.
T.TTL	Displays track title.
T.ART	Displays track artist name.
THNDR	Displays thunderbolt animation.
SCROLL	Scrolls the displayed title.

### FORM 2

Button	Operation
TTL1	Displays disc title and track title.
TTL2	Displays disc title and disc artist name.
TTL3	Displays track title and track artist name.
SCROLL	Scrolls the displayed title.

#### Note:

- If you do not operate the function within about eight seconds, the display is automatically returned.
- You cannot use ◀ or ▶ to select a track in title mode.
- When you select the display form 2, the titles are displayed up to 24 letters long.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as disc title, artist name and track title.
- If certain text information is not recorded on a CD TEXT disc, “No ~” (e.g., “No title”) is displayed.
- If you have not input disc titles, “No title” is displayed.

## Built-in CD player function menu

The built-in CD player function menu has the following functions:

RPT RDM SCAN T.LIST PAUSE ▶

TTLin ▶

#### Note:

- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned. (When you select the disc title input mode (TTLin), the display is not returned automatically.)
- “T.LIST” is displayed only when playing a CD TEXT disc.

## Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

1. Press **FUNC** to select the repeat mode.
2. Press **RPT** to turn the repeat play on.

The light illuminates. The track currently playing will play and then repeat.

- Press RPT again to turn repeat play off.
- When the repeat mode is exited while repeat play is on, “T.RPT” appears on the basic display.

#### Note:

- If you perform track search or fast forward/reverse, repeat play is automatically canceled.

## Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks on the CD in random order.

1. Press **FUNC** and then press **RDM** to select the random mode.

2. Press **RDM** to turn random play on.

The light illuminates. Tracks will play in random order.

- Press **RDM** again to turn random play off.
- When the random mode is exited while random play is on, "RDM" appears on the basic display.

## Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

1. Press **FUNC** and then press **SCAN** to select the scan mode.

2. Press **SCAN** to turn scan play on.

The light illuminates. The first 10 seconds of each track are played.

- When the scan mode is exited while scan play is on, "SCAN" appears on the basic display.

3. When you find the desired track, press **SCAN** to turn scan play off.

The light goes off. The track will continue to play.

- If the scan mode is automatically canceled, select the scan mode again.

### Note:

- After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again.

## Selecting tracks from the track title list

The track title list lets you see the list of track titles on a CD TEXT disc and select one of them for playback.

1. Press **FUNC** and then press **T.LIST** to select the track title list mode.

2. Press **NEXT** to display the desired track title.

Press **NEXT** until the desired track title appears.



3. Press the corresponding number button to select the desired track title.

That selection will begin to play.

### Note:

- You can also use ◀, ▶ and ▲ to select and play the desired track title.
- Only when playing a CD TEXT disc, you can switch to this mode.

## Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1. Press **FUNC** and then press **PAUSE** to select the pause mode.
2. Press **PAUSE** to turn the pause on.

The light illuminates. Play of the current track pauses.

- Press **PAUSE** again to turn the pause off.
- When the pause mode is exited while pause is on, "PAUSE" is displayed in the basic display.

### Note:

- You can also turn pause on or off by pressing **PAUSE** in the following display.



PAUSE CLK E.MENU ▶

## Entering disc titles

Disc title input lets you input up to 48 CD titles up to 10 letters long into the built-in CD player. If you input a CD title, the entered title is displayed.

For details of operation, refer to "Entering disc titles" on page 22 under "Multi-CD Player".

### Note:

- When playing a CD TEXT disc, if you switch to this mode, "No title input" is displayed and you cannot input the title.
- After the titles for 48 discs have been entered, the data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.
- When a multi-CD player that does not support disc title functions is connected, you cannot enter disc titles in this product.

## Display and indicators

### FORM 1



### FORM 2



- ① Source name
- ② Disc number
- ③ Track number
- ④ Disc title
- ⑤ Play time
- ⑥ Track title

## 50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported for 50-disc multi-CD players.

## Basic operation

This product can control a multi-CD player, which is sold separately.

### 1. Press SOURCE to select the multi-CD player.

Press SOURCE until "Multi-CD" appears.

### 2. Press VOLUME to extend the VOLUME outward.

- When you press VOLUME, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract VOLUME, press it again.

### 3. Turn VOLUME to adjust the volume.

### 4. Press ▲ or ▼ to select a disc.

A disc number for which there is no disc will be skipped.

- You can use the buttons 1 – 6 (or 7 – 12) to select a disc directly.

### 5. Press ◀ or ▶ to select a track.

Pressing ▶ skips to the start of the next track.

Pressing ◀ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.

- If you press and hold ◀ or ▶, you can perform fast forward or reverse.

#### Note:

- When the multi-CD player is performing the preparatory operations, "Ready" is displayed.
- If the multi-CD player cannot operate properly, an error message such as "ERROR-14" is displayed. Refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, "No disc" is displayed.

## Selecting a disc directly

You can use the buttons 1 – 6 (or 7 – 12) to select a disc directly.

### 1. Press NEXT to display "1" – "6" (or "7" – "12").

Press NEXT until "1" – "6" (or "7" – "12") appears.



### 2. Press any of the buttons 1 – 6 (or 7 – 12) to select a disc located at 1 to 6 (or 7 to 12).

#### Note:

- You cannot display "7" – "12" when a 6-disc multi-CD player is connected.

## Switching and scrolling the title

When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you can switch text display such as artist name and track title.

With text longer than 32 letters, you can scroll to see the rest of the text.

1. Press **TITLE** to switch the title mode.
2. Press the corresponding button to display the desired title.

### FORM 1

Button	Operation
D.TTL	Displays disc title.
D.ART	Displays disc artist name.
T.TTL	Displays track title.
T.ART	Displays track artist name.
THNDR	Displays thunderbolt animation.
SCROLL	Scrolls the displayed title.

### FORM 2

Button	Operation
TTL1	Displays disc title and track title.
TTL2	Displays disc title and disc artist name.
TTL3	Displays track title and track artist name.
SCROLL	Scrolls the displayed title.

#### Note:

- If you do not operate the function within about eight seconds, the display is automatically returned.
- You cannot use ▲/▼/◀/▶ to select a disc or track in title mode.
- When you select the display form 2, the titles are displayed up to 24 letters long.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as disc title, artist name and track title.
- If certain text information is not recorded on a CD TEXT disc, "No ~" (e.g., "No title") is displayed.
- If you have not input disc titles, "No title" is displayed.

## Multi-CD player function menu

The multi-CD player function menu has the following functions:

RPT RDM SCAN T.LIST D.LIST PAUSE ▶

TTLin COMP ITS.P ITS.M ▶

#### Note:

- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned. (When you select the disc title input mode (TTLin) or ITS memory mode (ITS.M), the display is not returned automatically.)
- "T.LIST" is displayed only when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player.

## Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: one-track repeat, disc repeat and multi-CD player repeat.

1. Press **FUNC** to select the repeat mode.
2. Press **RPT** to select the repeat range.

Press RPT repeatedly to switch between the following repeat ranges:

Magazine repeat (multi-CD player repeat)

→ Track repeat (one-track repeat)

→ Disc repeat (disc repeat)

- When the repeat mode is exited, either "T.RPT" or "D.RPT" may appear on the basic display.
  - "T.RPT" appears while the one-track repeat is selected.
  - "D.RPT" appears while the disc repeat is selected.

#### Note:

- If you select other discs during repeat play, the repeat range changes to multi-CD player repeat.
- If you perform track search or fast forward/reverse during one-track repeat, the repeat range changes to disc repeat.

## Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks in random order within the repeat range: multi-CD player repeat and disc repeat.

### 1. Select the repeat range.

Refer to "Repeating play" on page 20.

### 2. Press **FUNC** and then press **RDM** to select the random mode.

### 3. Press **RDM** to turn random play on.

The light illuminates. Tracks will play in random order within the selected repeat range.

- Press **RDM** again to turn random play off.
- When the random mode is exited while random play is on, "RDM" appears on the basic display.

#### Note:

- If you turn random play on during one-track repeat, the repeat range changes to disc repeat.

## Scanning CDs and tracks

When you select disc repeat, scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the selected CD. When you select multi-CD player repeat, scan play lets you hear the first 10 seconds of the first track on each CD.

### 1. Select the repeat range.

Refer to "Repeating play" on page 20.

### 2. Press **FUNC** and then press **SCAN** to select the scan mode.

### 3. Press **SCAN** to turn scan play on.

The light illuminates. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) are played.

- When the scan mode is exited while scan play is on, "SCAN" appears on the basic display.

### 4. When you find the desired track (or disc), press **SCAN** to turn scan play off.

The light goes off. The track (or disc) will continue to play.

- If the scan mode is automatically canceled, select the scan mode again.

#### Note:

- After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.
- If you turn scan play on during one-track repeat, the repeat range changes to disc repeat.

## Selecting tracks from the track title list

The track title list lets you see the list of track titles on a CD TEXT disc and select one of them for playback.

### 1. Press **FUNC** and then press **T.LIST** to select the track title list mode.

### 2. Press **NEXT** to display the desired track title.

Press **NEXT** until the desired track title appears.



### 3. Press the corresponding number button to select the desired track title.

That selection will begin to play.

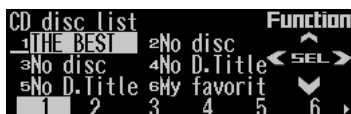
#### Note:

- You can also use **◀**, **▶** and **▲** to select and play the desired track title.
- Only when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you can switch to this mode.

## Selecting discs from the disc title list

The disc title list lets you see the list of disc titles and select one of them for playback. Displayed disc titles are those which have been entered into the multi-CD player or recorded on a CD TEXT disc.

1. Press **FUNC** and then press **D.LIST** to select the disc title list mode.
2. Press **NEXT** to switch between “1” – “6” and “7” – “12”.



3. Press any of the buttons 1 – 6 (or 7 – 12) to select the desired disc title.

That selection will begin to play.

### Note:

- You can also use ◀, ▶ and ▲ to select and play the desired disc title.
- “No D.Title” is displayed for a disc whose title has not been input.
- “No disc” is displayed next to the disc number when no disc is set in the magazine.
- You cannot display “7” – “12” when a 6-disc multi-CD player is connected.

## Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1. Press **FUNC** and then press **PAUSE** to select the pause mode.

2. Press **PAUSE** to turn pause on.

The light illuminates. Play of the current track pauses.

- Press **PAUSE** again to turn pause off.
- When the pause mode is exited while pause is on, “PAUSE” is displayed in the basic display.

### Note:

- You can also turn pause on or off by pressing **PAUSE** in the following display.



## Entering disc titles

Disc title input lets you input up to 100 CD titles up to 10 letters long (with ITS memory) into the multi-CD player. If you input a CD title, the entered title is displayed.

1. Press ▲ or ▼ to play a disc you want to enter the title.
2. Press **FUNC** and **NEXT** and then press **TTLin** to select the disc title input mode.
3. Press **ABC** to switch the character mode.
 

Press **ABC** repeatedly to switch between the following modes:  
 Alphabet (upper case), numbers and symbols → Alphabet (lower case) → European letters, such as those with accents (e.g. à, â, ä, ç)

  - Press 012 to switch to the numbers and symbols mode.
4. Press ▲ or ▼ to select letters, numbers and symbols.



- To insert a space, select the flashing cursor “\_”.

Continued overleaf.

5. Press **▶** to move the cursor to the next character position.
  - Press **◀** to move backwards in the display.
6. Press **▶** to move the cursor to the last position and then press **▶** one more time after entering the title.
7. Press **BAND** to cancel the disc title input mode.

#### Note:

- When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, if you switch to this mode, "No title input" is displayed and you cannot input the title.
- Titles remain in memory even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After the titles for 100 discs have been entered, the data for a new disc will overwrite the oldest one.

## Using compression and dynamic bass emphasis

Using the COMP (compression) and DBE (dynamic bass emphasis) functions enables multi-CD player sound quality adjustment. Each of the functions enables two-step adjustment. The COMP function adjusts imbalances between loud and subdued sounds at higher volumes. DBE boosts bass levels to give a fuller sound.

1. Press **FUNC** and **NEXT** and then press **COMP** to select the compression and dynamic bass emphasis mode.
2. Press **COMP** to select the desired setting.

Press COMP repeatedly to switch between the following settings:  
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2  
→ COMP OFF → DBE 1 → DBE 2

  - When this mode is exited except for "COMP OFF" is selected, "COMP" appears on the basic display.

#### Note:

- If the multi-CD player does not support these functions, "No COMP" is displayed when you attempt to select it.

## Using ITS memory

The ITS (instant track selection) lets you make a program of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the ITS memory, you can turn on ITS play and play just those selections.

### Programming tracks in ITS memory

You can use ITS to enter and play back up to 24 tracks per disc for up to 100 discs (with the disc title).

1. Press **▲** or **▼** to play the CD you want to program.
2. Press **FUNC** and **NEXT** and then press **ITS.M** to select the ITS memory mode.
3. Press **◀** or **▶** to select the desired track.
4. Press **MEMO** to store the currently playing track in the ITS memory.

"Memory complete" is displayed briefly and the currently playing track is added to ITS memory.
5. Press **BAND** to cancel the ITS memory mode.

#### Note:

- In this mode, you can also use **▲** to store the currently playing track in the ITS memory.
- After 100 discs have been programmed, the data for a new disc will overwrite the oldest one.



## Playback from ITS memory

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into ITS memory. When you turn on ITS play, tracks from ITS memory in the multi-CD player will begin to play.

### 1. Select the repeat range.

Refer to "Repeating play" on page 20.

### 2. Press **FUNC** and **NEXT** and then press **ITS.P** to select the ITS play mode.

### 3. Press **ITS.P** to turn ITS play on.

The light illuminates. Playback begins of those tracks from ITS memory within the selected repeat range: multi-CD player repeat or disc repeat.

- Press **ITS.P** again to turn ITS play off.
- When the ITS play mode is exited while ITS play is on, "ITS" appears on the basic display.

#### Note:

- If no track in the current play range is programmed for ITS play, "ITS empty" is displayed.

## Erasing a track from ITS memory

When you want to erase a track from ITS memory, you can do so when ITS play is on.

### 1. Turn ITS play on while playing a CD from which you want to erase a track program from ITS memory.

Refer to "Playback from ITS memory" on this page.

### 2. Press **FUNC** and **NEXT** and then press **ITS.M** to select the ITS memory mode.

### 3. Press **◀** or **▶** to select the desired track.

### 4. Press **CLEAR** to erase the currently playing track from ITS memory.

The currently playing track is erased from ITS memory and playback of the next track from ITS memory begins. If there are no tracks from ITS memory in the current play range, "ITS empty" is displayed and normal play resumes.

### 5. Press **BAND** to cancel the ITS memory mode.

#### Note:

- In this mode, you can also use **▼** to erase the currently playing track from ITS memory.

## Erasing a CD from ITS memory

When you want to erase all tracks of a CD from ITS memory, you can do so when ITS play is off.

### 1. Press **▲** or **▼** to select the CD you want to erase from ITS memory.

If ITS play is on, turn ITS play off. Refer to "Playback from ITS memory" on this page.

### 2. Press **FUNC** and **NEXT** and then press **ITS.M** to select the ITS memory mode.

### 3. Press **CLEAR** to erase all tracks on the currently playing CD from ITS memory.

"Memory deleted" is displayed briefly and all tracks on the currently playing CD are erased from ITS memory.

### 4. Press **BAND** to cancel the ITS memory mode.

#### Note:

- In this mode, you can also use **▼** to erase all tracks on the currently playing CD from ITS memory.

The following explains how to use this product to control a DAB tuner, which is sold separately. For details of DAB tuner-specific operation/features, see your DAB tuner's manual.

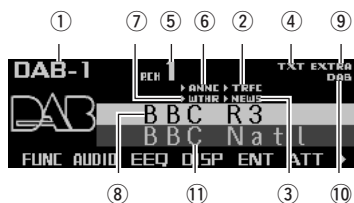
- This product does not have the language filter function.
- With this product, you can operate three additional functions: available service list, available PTY search, storing and recalling dynamic label.
- DAB (digital audio broadcasting) refers to digital radio that broadcasts in Canada.

## Display and indicators

### FORM 1



### FORM 2



- ① Band
- ② TRFC indicator
- ③ NEWS indicator
- ④ TXT indicator
- ⑤ Preset number
- ⑥ ANNC indicator
- ⑦ WTHR indicator
- ⑧ Service label
- ⑨ EXTRA indicator
- ⑩ DAB indicator
- ⑪ Service component label

### Indications that light when function is switched on

Indicator	Function
W (THR)*	Area weather flash (weather)
A (NNC)*	Announce (announce)
N (EWS)*	News flash (news)
T (RFC)*	Road traffic flash or transport flash

\* If the set announcement support is received, the letters in parentheses light.

### DAB status indications

Indicator	Status
EXTRA	The currently received service has a secondary service component.
TXT	The currently received service has a dynamic label.
DAB	When DAB reception is possible.

## Basic operation

1. Press **SOURCE** to select the DAB tuner.  
Press SOURCE until "DAB Tuner" appears.
2. Press **VOLUME** to extend the **VOLUME** outward.
  - When you press VOLUME, it extends outward so that it becomes easier to turn. To retract VOLUME, press it again.
3. Turn **VOLUME** to adjust the volume.
4. Press **◀** or **▶** to select a service.
5. Press and hold **◀** or **▶** for one second and release to select an ensemble.

## Storing and recalling services

### Storing services

1. Press **NEXT** to display “1” – “6”.  
Press NEXT until “1” – “6” appears.
2. When you find a service that you want to store in memory, press and hold any of the buttons 1 – 6 until the preset number stops flashing.  
The service is stored in memory under the selected button.

### Recalling services

1. Press **NEXT** to display “1” – “6”.  
Press NEXT until “1” – “6” appears.
2. Press any of the buttons 1 – 6 to recall the service preset under that button.

#### Note:

- You can also use ▲ or ▼ to recall services memorized under the buttons 1 – 6.

## Changing a band

- Press **BAND** to select the desired band.  
Press BAND repeatedly to switch between the following bands:  
DAB 1 → DAB 2 → DAB 3

## Switching the display

- Press **DISP** to select the desired display.  
Press DISP repeatedly to switch between the following displays:

#### FORM 1

SERVICE (service label) → COMPONENT (service component label) → D.TEXT (dynamic label segment head line) → ENSEMBLE (ensemble label) → PTY (PTY label)

#### FORM 2

SERVICE (service label) and COMPONENT (service component label) → D.TEXT (dynamic label segment head line) → SERVICE (service label) and ENSEMBLE (ensemble label) → SERVICE (service label) and PTY (PTY label)

#### Note:

- With a service component that has no service component label or dynamic label, the display is blank when you switch to service component label and dynamic label.

## Switching the road traffic flash and transport flash on or off

1. Press **NEXT** to display “TA”.  
Press NEXT until “TA” appears.
2. Press **TA** to turn the road traffic flash and transport flash on.  
The “▶TRFC” or “T” indicator lights.
  - Press TA again to turn the road traffic flash and transport flash off.

## Canceling road traffic flash and transport flash interruptions part way through

1. Press **NEXT** to display “TA”.  
Press NEXT until “TA” appears.
2. To cancel a road traffic flash or transport flash interruption and return to the original source, press the TA during an announcement interruption.

## Dynamic label function

### Displaying dynamic labels

1. Press **NEXT** to display “D.TEXT”.  
Press NEXT until “D.TEXT” appears.
2. Press **D.TEXT** to switch to the dynamic label mode.
3. Press **◀** or **▶** to recall the three latest dynamic label broadcasts from the tuner’s memory.  
Pressing **◀** or **▶** switches between the four dynamic label data displays.

#### Note:

- Press **BAND** to cancel the dynamic label mode.
- When no dynamic label is currently being received, “No text” is displayed.
- If there is no dynamic label data stored in the tuner, **◀/▶** do not operate.
- If you do not operate the function within about 60 seconds, the display is automatically returned.

### Storing a dynamic label

You can store data from up to six dynamic label transmissions under the buttons **MEMO1** – **MEMO6**.

1. **Select the dynamic label you want to store in memory.**  
Refer to “Displaying dynamic label” on this page.
2. **Press and hold any of the buttons MEMO1 – MEMO6 until “DAB memo” appears to store the desired dynamic label.**  
The dynamic label is stored in memory under the selected button.

### Recalling a dynamic label

1. Press **NEXT** to display “D.TEXT”.  
Press NEXT until “D.TEXT” appears.
2. Press **D.TEXT** to switch to the dynamic label mode
3. Press any of the buttons **MEMO1** – **MEMO6** to recall the dynamic label preset under that button.

## DAB tuner function menu

The DAB tuner function menu has the following functions:



- ① **AS (announcement support)**  
For operation of the announcement support, refer to “Setting the announcement support interruption” on page 28.
- ② **chLIST (preset service list)**  
For operation of the preset service list, refer to “Selecting services from the preset service list” on page 28.
- ③ **S.LIST (available service list)**  
For operation of the available service list, refer to “Selecting services from the available service list” on page 28.
- ④ **PTY (available PTY search)**  
For operation of the available PTY search, refer to “Searching the available PTY” on page 28.
- ⑤ **P/2ND (primary/secondary)**  
Press **P/2ND** repeatedly to switch to the next service component.

#### Note:

- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned.

## Setting the announcement support interruption

1. Press **FUNC** and then press **AS** to select the announcement support mode.
2. Press the corresponding button to turn the desired announcement support on.

Button	Announcement
NEWS	News flash
WTHR	Area weather flash
ANNC	Announcement

### Note:

- You can also use **◀**, **▶** and **▲** to select and turn on the desired announcement.

## Selecting services from the preset service list

1. Press **FUNC** and then press **chLIST** to select the preset service list mode.
2. Press any of the buttons 1 – 6 to recall the desired service.

DAB1 P.CH List				Function	
1	BAYERN 2	2	ROCK ANT	▲	
3	BAYERN 3	4	ANTENNE	◀ SEL ▶	
5	BAYERN 4	6	BR MOBIL	▼	
1	2	3	4	5	6

### Note:

- You can also use **◀**, **▶** and **▲** to select and recall the desired service.

## Selecting services from the available service list

The available service list lets you see the list of available services and select one of them to receive, if the currently received ensemble has multiple services.

1. Press **FUNC** and then press **S.LIST** to select the available service list mode.
2. Press **◀** or **▶** to select the desired service.

Available Service List		Function
BAYERN 2	ROCK ANT	▲
BAYERN 3	ANTENNE	◀ SEL ▶
BAYERN 4	BR MOBIL	▼
A5	chLIST S.LIST	PTY P/2ND

3. Press **▲** to receive the selected service.

## Searching the available PTY

Available PTY search lets you see the list of available PTYs that is in the current ensemble and select one of them to receive.

- Available PTY search function is different from PTY search function. With this product, you can operate only the available PTY search.

1. Press **FUNC** and then press **PTY** to select the available PTY search mode.
2. Press **◀** or **▶** to select the desired PTY.

Available PTY search		Function
News	Rock Mus	▲
Classic	Info	◀ SEL ▶
Sport	Jazz	▼
A5	chLIST S.LIST	PTY P/2ND

3. Press **▲** to start the PTY search.

DAB receives the desired PTY service.

### Note:

- The PTY method displayed is narrow.
- If there is no available PTY in the current ensemble, you cannot switch to the available PTY search mode.
- If no service broadcasting the selected programming type is found, "Not found" is displayed briefly, and the DAB tuner returns to the previous service.

The following explains how to use this product to control a TV tuner, which is sold separately. For details of TV tuner-specific operation/features, see your TV tuner's manual.

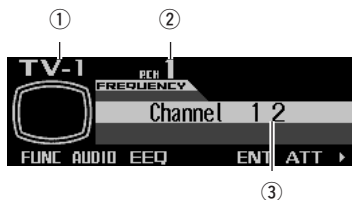
- With this product, you can operate preset channel list as one additional function.

## Display and indicators

### FORM 1



### FORM 2



- ① Band
- ② Preset number
- ③ Channel

## Basic operation

1. **Press SOURCE to select the TV tuner.**  
Press SOURCE until "Television" appears.
2. **Press VOLUME to extend the VOLUME outward.**
  - When you press VOLUME, it extends forward so that it becomes easier to turn. To retract VOLUME, press it again.
3. **Turn VOLUME to adjust the volume.**
4. **Press ◀ or ▶ to tune in to a station.**
  - If you press and hold ◀ or ▶ for about one second and then release, you can perform seek tuning.

## Storing and recalling broadcast stations

If you press any of the buttons 1 – 6 (or 7 – 12), you can easily store up to 12 broadcast stations for later recall.

### Storing broadcast stations

1. **Press NEXT to display "1" – "6" (or "7" – "12").**  
Press NEXT until "1" – "6" (or "7" – "12") appears.
2. **When you find a station that you want to store in memory, press and hold any of the buttons 1 – 6 (or 7 – 12) until the preset number stops flashing.**  
The station is stored in memory under the selected button.

### Note:

- Up to 12 stations can be memorized in one band.
- This product allows you to store and recall directly using preset channels 7 – 12.

## Recalling broadcast stations

1. Press **NEXT** to display “1” – “6” (or “7” – “12”).  
Press **NEXT** until “1” – “6” (or “7” – “12”) appears.
2. Press any of the buttons 1 – 6 (or 7 – 12) to recall the station preset under that button.

### Note:

- You can also use ▲ or ▼ to recall broadcast stations memorized under the buttons 1 – 12.

## Changing a band

- Press **BAND** to select the desired band.  
Press **BAND** repeatedly to switch between the following bands:  
TV 1 → TV 2

## TV tuner function menu

The TV tuner function menu has the following functions:

**BSSM chLIST**

① ②

- ① **BSSM (best stations sequential memory)**  
Press **BSSM** repeatedly to turn **BSSM** on or off.  
When finished, the display switches to the preset channel list mode.
- ② **chLIST (preset channel list)**  
For operation of the preset channel list, refer to “Selecting channels from the preset channel list” on this page.

### Note:

- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned.

## Selecting channels from the preset channel list

The preset channel list lets you see the list of preset channels and select one of them to receive.

1. Press **FUNC** and then press **chLIST** to select the preset channel list mode.
2. Press **NEXT** to switch between “1” – “6” and “7” – “12”.



3. Press any of the buttons 1 – 6 (7 – 12) to recall the desired channel.

### Note:

- You can also use ◀, ▶ and ▲ to select and recall the desired channel.

## Adjusting the audio easily

The following functions let you easily adjust your audio system to match the car interior acoustic characteristics which vary depending on the type of car.

- Recalling equalizer curves (EEQ)
- Using position selector (POSI)
- Using time alignment (T.AL1)
- Adjusting equalizer curves (EQ1)

## Adjusting the audio finely

By carrying out the following settings/adjustments in order, you can create a finely-tuned sound field effortlessly.

- Using position selector (POSI)
- Using time alignment (T.AL1)
- Adjusting time alignment (T.AL2)
- Using subwoofer output (SW1)
- Adjusting subwoofer settings (SW2)
- Setting the high pass filter for front speakers (HPF F)
- Setting the high pass filter for rear speakers (HPF R)
- Using balance adjustment (F/B)
- Creating the auto-equalizer curve (A.EQ)
- Recalling equalizer curves (EEQ)
- Adjusting equalizer curves (EQ1)
- Adjusting 13-band graphic equalizer (EQ2)

## Extra functions

These functions are helpful in adjusting the sound to suit your system or your personal preferences.

- Using loudness (LOUD)
- Using sound field control, octaver and BBE sound (SFC)
- Using automatic sound levelizer (ASL)
- Adjusting source levels (SLA)
- Switching the digital attenuator (D.ATT)

## Recalling equalizer curves

The graphic equalizer lets you adjust equalization to match the car interior acoustic characteristics as desired. There are seven stored equalizer curves which you can easily recall at any time.

1. Press **EEQ** to switch to the easy equalizer mode.
2. Press **NEXT** to switch between “CSTM2” and the other selections (curves).
3. Press the corresponding button to select the desired equalizer curve.

Button	Equalizer curve
S.BASS	Super bass
PWRFL	Powerful
NATRL	Natural
VOCAL	Vocal
FLAT	Flat
CSTM1	Custom1
CSTM2	Custom2

- “CUSTOM1” and “CUSTOM2” are adjusted equalizer curves that you can create for yourself. (Refer to “Adjusting 13-band graphic equalizer” on page 33.)
- When “FLAT” is selected the equalizer makes no supplement or correction to the sound. This is useful for checking the effect of the equalizer curves by switching alternatively between “FLAT” and a set equalizer curve.

### Note:

- You can also use ◀ and ▶ to select the desired equalizer curve.
- If you do not operate the function within about eight seconds, the display is automatically returned.



## Audio menu

The audio menu has the following functions:

F/B LOUD SFC EQ1 EQ2 ASL ▶

POS1 T.AL1 T.AL2 SW1 SW2 HPFF ▶

HPFR SLA A.EQ D.ATT ▶

### Note:

- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned. (When you select the 13-band graphic equalizer mode (EQ2) or the time alignment adjustment mode (T.AL2), the display is not returned automatically.)
- “T.AL2” is displayed only when you select “FL” or “FR” in the position selector mode (POS1).
- “SW2” is displayed only when the subwoofer output is on in the subwoofer output mode (SW1).
- “SLA” is not displayed when you select FM tuner as the source.
- “A.EQ” is displayed after the auto-equalizer curve has been set.

## Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

1. Press **AUDIO** to select the fader/balance mode.
2. Press **▲** or **▼** to adjust front/rear speaker balance.

Each press of **▲** or **▼** moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear.

- “FADER F25” – “FADER R25” is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.
- “FADER FR00” is the proper setting when only two speakers are used.

3. Press **◀** or **▶** to adjust left/right speaker balance.

Each press of **◀** or **▶** moves the left/right speaker balance towards the left or the right.

- “BALANCE L25” – “BALANCE R25” is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right.

## Using loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1. Press **AUDIO** and then press **LOUD** to select the loudness mode.
2. Press **LOUD** to turn the loudness on.
  - “LOUDNESS ON” appears in the display.
  - Press **LOUD** again to turn loudness off.

## Using sound field control, octaver and BBE® sound

SFC (sound field control) incorporates four programs reproducing the typical sound field of a studio, club, concert hall or dome. This function makes it possible to reproduce the realistic sound fields of the four programs in your car. Octaver makes the bass sound louder. BBE sound processing technology makes music sound “live”. Highs are clearer, naturally brilliant and more finely detailed. Lows are tight, well defined and harmonically rich.

### Note:

- Manufactured under license from BBE Sound, Inc. The mark BBE is a trademark of BBE Sound, Inc.

## Recalling sound field programs

1. Press **AUDIO** and then press **SFC** to select the sound field control mode.
2. Press the corresponding button to select the desired sound field program.

Button	Effect
STUDIO	Studio
CLUB	Club
HALL	Concert hall
DOME	Dome
OCT	Octaver 1 and 2
BBE	BBE

- Press the same button again to cancel the selected sound field program.

## Switching the octaver setting

You can switch the octaver setting. "OCTAVER2" has a stronger effect "OCTAVER1".

1. Press **AUDIO** and **SFC** and then press **OCT** to select octaver.
2. Press **▲** or **▼** to switch the octaver setting.

Each press of **▲** or **▼** switches the octaver setting between 1 and 2.

## Adjusting BBE sound level

For BBE sound processing technology, you can adjust the level of BBE.

1. Press **AUDIO** and **SFC** and then press **BBE** to select BBE.
2. Press **▲** or **▼** to adjust the level of BBE.

Each press of **▲** or **▼** increases or decreases the level of BBE.

- "+4" – "-4" is displayed as the level is increased or decreased.

## Adjusting equalizer curves

The factory supplied equalizer curves, with the exception of "FLAT", can be adjusted to a fine degree (nuance control).

1. Press **AUDIO** and then press **EQ1** to select the graphic equalizer mode.
2. Press **▲** or **▼** to adjust the equalizer curve.

Each press of **▲** or **▼** increases or decreases the equalizer curve respectively.

- "+6" – "-6" is displayed as the equalizer curve is increased or decreased.

### Note:

- The actual range of the adjustment differs depending on which equalizer curve is selected.
- The equalizer curve with all frequencies set to 0 cannot be adjusted.
- You can use **◀** and **▶** to select the desired equalizer curve.

## Adjusting 13-band graphic equalizer

For "CUSTOM1" and "CUSTOM2" equalizer curves, you can adjust the level of each band.

- A separate "CUSTOM1" curve can be created for each source. (The built-in CD and the multi-CD players are set to the same equalizer adjustment setting automatically.) If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM2" is selected, the equalizer curve settings will be memorized in "CUSTOM1".
- A "CUSTOM2" curve can be created common to all sources. If you make adjustments when the "CUSTOM2" curve is selected, the "CUSTOM2" curve will be updated.

1. **Recall the equalizer curve you want to adjust.**  
Refer to "Recalling equalizer curves" on page 31.
2. **Press AUDIO and then press EQ2 to select the 13-band graphic equalizer mode.**
3. **Press ◀ or ▶ to select the equalizer band to be adjusted.**

Each press of ◀ or ▶ selects equalizer bands in the following order:  
50 ↔ 80 ↔ 125 ↔ 200 ↔ 315 ↔ 500  
↔ 800 ↔ 1.25k ↔ 2k ↔ 3.15k ↔ 5k  
↔ 8k ↔ 12.5k (Hz)

4. **Press ▲ or ▼ to adjust the level of the equalizer band.**

Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the equalizer band.

- "+6" – "–6" is displayed as the level is increased or decreased.
- You can then select another band and adjust the level.

## Using automatic sound levelizer

During driving, noise in the car changes according to the driving speed and road conditions. The automatic sound levelizer (ASL) monitors such varying noise and automatically increases the volume level, if the noise becomes greater. The sensitivity (variation of volume level to noise level) of ASL can be set to one of five levels.

1. **Press AUDIO and then press ASL to select the automatic sound levelizer mode.**
2. **Press ASL to set the automatic sound levelizer sensitivity.**  
Press ASL repeatedly to switch between the following settings:  
OFF (off) → Low (low) → Mid-Low (mid-low)  
→ Mid (mid) → Mid-High (mid-high)  
→ High (high)
  - When the ASL mode is exited except for "OFF" is selected, "ASL" appears on the basic display.

## Using position selector

One way to assure a more natural sound is to clearly position the stereo image, putting you right in the center of the sound field. The position selector function lets you automatically adjust the speakers' output levels and inserts a delay time to match the number and position of occupied seats. The result is a natural sound regardless of where you are seated.

1. **Press AUDIO and NEXT and then press POSI to select the position selector mode.**
2. **Press the corresponding button to select a listening position.**

Button	Position
FL	Front seat left
FR	Front seat right
FRONT	Front seats
ALL	All seats

- Press the same button again to cancel the selected listening position.

### Note:

- You can also use ▲, ▼, ◀ or ▶ to select the listening position.

Button	Position
◀	Front seat left
▶	Front seat right
▲	Front seats
▼	All seats

## Using time alignment

The time alignment lets you adjust the distance between each speaker and the listening position to match the type of car. There are five types of car stored which you can easily recall at any time.

1. Press **AUDIO** and **NEXT** and then press **T.AL1** to select the time alignment mode.
2. Press the corresponding button to select the type of car.

Button	Type of car
SEDAN	Sedan
WAGON	Wagon
M.VAN	Mini van
SUV	SUV
CUSTM	Custom

- “Custom” is an adjusted time alignment that you can create for yourself.

## Adjusting time alignment

For “Custom” time alignment, you can adjust the distance between each speaker and the selected position.

1. Press **AUDIO** and **NEXT** and then press **T.AL2** to select the time alignment adjustment mode.
2. Press the corresponding button to select a unit of distance.

Button	Unit of distance
cm	Centimeter
inch	Inch

3. Press **◀** or **▶** to select the speaker to be adjusted.

Each press of **◀** or **▶** selects speakers in the following order:

Front Left (front left) ↔ Front Right (front right) ↔ Rear Right (rear right) ↔ Rear Left (rear left) ↔ Sub. W (subwoofer)

- You cannot select “SUB.W” when the subwoofer output is off.

4. Press **▲** or **▼** to adjust the distance between the selected speaker and the listening position.

Each press of **▲** or **▼** increases or decreases the distance.

- “400.0cm” – “0.0cm” is displayed as the distance is increased or decreased, if you have selected centimeters (cm).
- “160inch” – “0inch” is displayed as the distance is increased or decreased, if you have selected inches.
- You can adjust the distance for the other speakers in the same way.

### Note:

- “T.AL2” is not displayed when neither “FL” or “FR” is selected in the position selector mode (POS1). If “FL” or “FR” is not selected, “T.AL2” is inactive.

## Using subwoofer output

This product is equipped with a subwoofer output which can be switched on or off. When a subwoofer is connected to this product, turn the subwoofer output on.

The subwoofer output phase can be switched between normal and reverse.

1. Press **AUDIO** and **NEXT** and then press **SW1** to select the subwoofer output mode.
2. Press **SW1** to turn the subwoofer output on.

“SUB. W ON” appears in the display.

- Press **SW1** again to turn subwoofer output off.

3. Press **◀** or **▶** to select the subwoofer output phase.

Press **◀** to select reverse phase. Press **▶** to select normal phase.

## Adjusting subwoofer settings

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.

1. Press **AUDIO** and **NEXT** and then press **SW2** to select the subwoofer setting mode.
2. Press **◀** or **▶** to select the cut-off frequency.  
Each press of **◀** or **▶** selects cut-off frequencies in the following order:  
50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)
3. Press **▲** or **▼** to adjust the output level of the subwoofer.  
Each press of **▲** or **▼** increases or decreases the level of the subwoofer.
  - “+6” – “-24” is displayed as the level is increased or decreased.

### Note:

- “SW2” is not displayed when the subwoofer output is off in the subwoofer output mode (SW1). In this case, this mode is inactive.

## Using the high pass filter

When the subwoofer is connected and you do not want low sound to play from the front or rear speakers, turn the high pass filter on. Only frequencies higher than those in the selected range will be output from the front or rear speakers.

### Setting the high pass filter for front speakers

1. Press **AUDIO** and **NEXT** and then press **HPF F** to select the high pass filter mode.
2. Press **HPF F** to turn the high pass filter on.  
“HPF ON” appears in the display.
  - Press **HPF F** again to turn the high pass filter off.

3. Press **◀** or **▶** to select a high pass filter range.

Each press of **◀** or **▶** selects frequencies in the following order:  
50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

### Setting the high pass filter for rear speakers

1. Press **AUDIO** and then press **NEXT** twice.
2. Press **HPF R** to select the high pass filter mode.
3. Press **HPF R** to turn the high pass filter on.  
“HPF ON” appears in the display.
  - Press **HPF R** again to turn the high pass filter off.
4. Press **◀** or **▶** to select a high pass filter range.

Each press of **◀** or **▶** selects frequencies in the following order:  
50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

## Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.
1. **Compare the FM tuner volume level with the level of the source you want to adjust (e.g., built-in CD player).**

2. **Press AUDIO and then press NEXT twice.**
3. **Press SLA to select the SLA mode.**

4. **Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.**

Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the source volume.

- “+4” – “-4” is displayed as the source volume is increased or decreased.

### Note:

- Since the FM tuner volume is the control, it is not possible to apply source level adjustments to the FM tuner.
- The AM tuner volume level can also be adjusted using source level adjustment.
- The built-in CD and the multi-CD players are both set to the same source level adjustment volume automatically.

## Using the auto-equalizer

The auto-equalizer is the equalizer curve created by auto-equalizing. (Refer to “Creating the auto-equalizer curve” on this page.)

You can turn the auto-equalizer on or off.

1. **Press AUDIO and then press NEXT twice.**
2. **Press A.EQ to select the auto-equalizer on/off mode.**

3. **Press A.EQ to turn the auto-equalizer on.**  
“AUTO EQ ON” appears in the display.
  - Press A.EQ again to turn auto-equalizer off.

### Note:

- “A.EQ” is not displayed if auto-equalizing has not been carried out. In this case, this mode is inactive.

## Switching the digital attenuator

When listening to a CD or other source on which the recording level is high, setting the equalizer curve level to high may result in distortion.

You can switch the digital attenuator to low to reduce distortion.

- Sound quality is better at the high setting, so this is the setting usually used.

1. **Press AUDIO and then press NEXT twice.**
2. **Press D.ATT to select the digital attenuator mode.**
3. **Press the corresponding button to select the digital attenuator level.**

Button	Level
LOW	Low
HIGH	High

## Creating the auto-equalizer curve

The auto-equalizer automatically measures car interior acoustic characteristics, and then creates the auto-equalizer curve based on that information.

### WARNING:

- To prevent accidents, never carry out auto-equalizing while driving. When this function measures the car interior acoustic characteristics to create an auto-equalizer curve, a loud measurement tone (noise) may be output from the speakers.

## PRECAUTION:

- Carrying out auto-equalizing under the following conditions may damage the speakers. Be sure to check conditions thoroughly before carrying out auto-equalizing.
  - When speakers are incorrectly connected. (e.g., When a rear speaker is connected to a subwoofer output.)
  - When a speaker is connected to a power amp delivering output higher than the speaker's maximum input power capability.
- If the microphone is placed in an unsuitable position the measurement tone may become loud and measurement may take a long time, resulting in a drain on battery power. Be sure to place the microphone in the specified location. (Refer to "Carrying out auto-equalizing.")

## Before operating the auto-equalization function

- Carry out auto-equalizing in as quiet a place as possible, with the car engine and air conditioning switched off. Also cut power to car phones or portable telephones in the car, or remove from the car before carrying out auto-equalizing. Sounds other than the measurement tone (surrounding sounds, engine sound, telephones ringing etc.) may prevent correct measurement of car interior acoustic characteristics.
- Be sure to carry out auto-equalizing using the supplied microphone. Using another microphone may prevent measurement, or result in incorrect measurement of car interior acoustic characteristics.
- Neither front nor rear speaker is connected, auto-equalizing cannot be carried out.
- When this product is connected to a power amp with input level control, auto-equalizing may not be possible if you lower power amp input level. Set the power amp's input level to the standard position.

- Auto-equalizing changes the audio settings as below:
  - The fader/balance settings return to the center position. (Refer to page 32.)
  - The graphic equalizer curve switches to "FLAT". (Refer to page 31.)
  - When a subwoofer is connected to this product, it will be adjusted automatically either subwoofer output and high pass filter setting for rear speaker.
- If you carry out auto-equalizing when an auto-equalizer curve already exists, the previous curve will be erased.

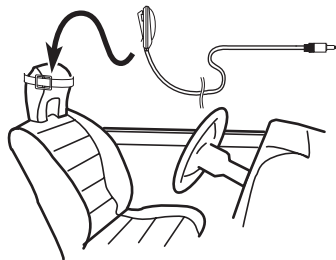
## Carrying out auto-equalizing

1. **Stop the car in a place that is as quiet as possible, close all doors, windows and the sun roof, and then turn the engine off.**

If the engine is left running, engine noise may prevent correct auto-equalizing.

2. **Fix the supplied microphone in the center of the headrest of the driver's seat, facing forward, using the belt (sold separately).**

The auto-equalizer curve may differ depending on where you place the microphone. If desired, place the microphone on the front passenger seat to carry out auto-equalizing.



Continued overleaf.

# Audio Adjustments

### 3. Turn the ignition switch to ON or ACC.

If the car's air conditioner or heater is turned on, turn it off. Noise from the fan in the air conditioner or heater may prevent correct auto-equalizing.

- Press SOURCE to turn the source on if this product is turned off.

### 4. Select the position for the seat on which the microphone is placed.

Refer to "Using position selector" on page 34.

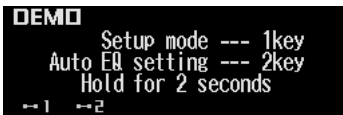
- If no position is selected before you start auto-equalizing, "FL" is selected automatically.

### 5. Press and hold SOURCE to turn the source off.

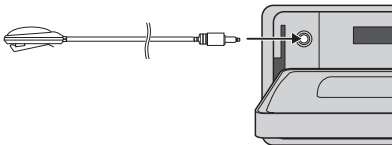
### 6. Press and hold $\rightarrow 2$ to enter the auto-equalizer measurement mode.

The front panel opens automatically.

- When the source is off, you can check the location of " $\rightarrow 2$ " by turnig on the feature demo.



### 7. Plug the microphone into the microphone input jack on this product.



### 8. Press A.EQ to start the auto-equalizing.

### 9. Get out of the car and close the door within 10 seconds when the 10-second count-down starts.

The measurement tone (noise) is output from the speakers, and auto-equalizing (acoustic characteristics measurement and compensation) begins.

- When all speakers are connected, auto-equalizing is completed in about four minutes.
- To cancel auto-equalizing part way through, press any button.

### 10. When auto-equalizing is completed, "Complete" is displayed.

When correct measurement of car interior acoustic characteristics is not possible, an error message is displayed. (Refer to "Understanding auto-equalizing error messages" on page 49.)

### 11. Press any button to cancel the auto-equalizer mode.

### 12. Store the microphone carefully in the glove compartment.

Store the microphone carefully in the glove compartment or other safe place. If the microphone is subjected to direct sunlight for an extended period, high temperatures may cause distortion, color change or malfunction.



# Detaching and Replacing the Front Panel

## Theft protection

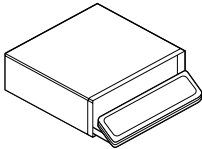
The front panel of the head unit is detachable to discourage theft.

### Precaution:

- Never use force or grip the display tightly when removing or replacing the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- A few seconds after turning the ignition switch to ON or OFF, the front panel automatically moves. When this happens, your fingers may be caught, so keep your hands away from the panel.
- When removing the front panel, be sure to press the corrugated release section on the rear of the front panel while pulling.

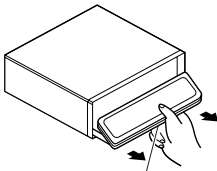
## Detaching the front panel

1. Press and hold EJECT to open the front panel.



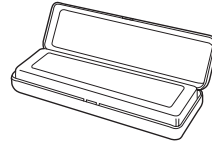
2. Slide the front panel toward you and remove it.

Take care not to grip the front panel tightly or drop it.



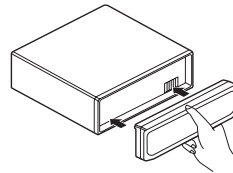
Release section

3. Use the protective case provided to store/carry the detached front panel.



## Replacing the front panel

1. Make sure the inner cover is closed.
2. Replace the front panel by clipping it into place.



## Warning tone

If the front panel is not detached within five seconds after the ignition is turned off, the warning tone will sound to remind you to detach the front panel.

### Note:

- You can cancel the warning tone function. (Refer to page 43.)

## Automatic opening function

If the front panel is not detached within five seconds after the ignition is turned off, this function will open the panel to remind you to detach it.

### Note:

- You can cancel the automatic opening function. (Refer to page 43.)

## Initial settings menu

The initial settings menu has the following functions:

REV F.DEMO AUX VOICE MUTE.S STNDBY ▶

DT-WRN DT-OPN ▶

### Note:

- “MUTE.S” is displayed only when you select “Mute” in the voice interrupt selection mode (VOICE).
- “STNDBY” is displayed only when you select “Telephone” in the voice interrupt selection mode (VOICE).

## Initial settings menu operation

You can operate the initial settings menu only when the source is off.

1. Press and hold SOURCE to turn the source off.
2. Press and hold **↔ 1** to enter the initial settings menu.
  - When the source is off, you can check the location of “**↔ 1**” by turning on the feature demo.

DEMO  
Setup mode --- 1key  
Auto EQ setting --- 2key  
Hold for 2 seconds  
← 1 → 2

### Note:

- Press BAND to cancel the initial settings menu.

## Using reverse mode

If you do not carry out an operation within about 30 seconds, screen indications will start to reverse, and then continue reversing every 10 seconds.

You can turn the reverse mode on or off.

1. With the source turned off, press and hold **↔ 1** to select the reverse mode.
2. Press REV to turn the reverse mode on.

“ON” appears in the display.

  - Press REV again to turn the reverse mode off.

## Using the feature demo

The feature demo automatically starts when power to this product is switched off while the ignition switch is set to ACC or ON.

You can turn the feature demo on or off.

1. With the source turned off, press and hold **↔ 1**.
2. Press F.DEMO to select the feature demo mode.
3. Press F.DEMO to turn the feature demo on.

“ON” appears in the display.

  - Press F.DEMO again to turn the feature demo off.

### Note:

- The red lead (ACC) of this product should be connected to a terminal coupled with ignition switch ON/OFF operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained.

## Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this product.

Turn the auxiliary setting on when using external equipment connected to this product.

1. With the source turned off, press and hold **↔ 1**.
2. Press AUX to select the AUX mode.
3. Press AUX to turn AUX on.

“ON” appears in the display.

  - Press AUX again to turn AUX off.

## Switching the telephone connection setting

You can switch between handsfree telephoning and telephone muting in accordance with the connection of the cellular telephone you use. When using the handsfree telephone unit (sold separately), select "Telephone".

1. **With the source turned off, press and hold  $\blacksquare$  1.**
2. **Press VOICE to select the voice interrupt selection mode.**
3. **Press VOICE to switch between handsfree telephoning and telephone muting.**

When you select handsfree telephoning, "Telephone" appears in the display.

When you select telephone muting, "Mute" appears in the display.

## About this product's handsfree system

By combining the optional Pioneer handsfree system kit with this product, you can talk on the phone with no need to hold the phone received in your hand.

This product automatically switches to the telephone mode upon detection of the incoming call signal from the cellular phone. By pressing the reception button on the cellular phone, you can use the phone with your hands free. Voice of the party you talk with is heard through the speakers.

- Making and receiving calls, or other operations on the cellular phone cannot be carried out from this product.
- For details refer to the owner's manual of the handsfree system kit "CD-HF1".

## Switching the telephone muting/attenuation setting

When you don't use the handsfree telephone unit (when "Mute" is selected), either muting or attenuation is selectable.

1. **With the source turned off, press and hold  $\blacksquare$  1.**
2. **Press MUTE.S to select the telephone muting/attenuation mode.**
3. **Press MUTE.S to select the desired setting.**

Press MUTE.S repeatedly to switch between the following settings:

TEL mute → 10dB ATT → 20dB ATT

Sound from this product is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a connected cellular telephone.

- "20dB ATT" has a stronger effect than "10dB ATT", and "TEL mute" has a stronger effect than "20dB ATT".

## Switching the telephone standby setting

If you want to use the handsfree telephone unit without playing other sources of this product, turn the telephone standby setting on.

1. **With the source turned off, press and hold  $\blacksquare$  1.**
2. **Press STNDBY to select the telephone standby mode.**
3. **Press STNDBY to turn telephone standby on.**

"ON" appears in the display.

- Press STNDBY again to turn telephone standby off.

### Note:

- You can select the telephone standby mode only when "Telephone" is selected.

## Setting the warning tone

The warning tone sounds to remind you to detach the front panel. (Refer to page 40.) You can turn the warning tone function on or off.

1. **With the source turned off, press and hold  $\blacksquare$  1.**
2. **Press NEXT and then press DT-WRN to select the warning tone mode.**
3. **Press DT-WRN to turn the warning tone on.**

“ON” appears in the display.

- Press DT-WRN again to turn the warning tone off.

## Setting the automatic opening function

The automatic opening function opens the front panel to remind you to detach it. (Refer to page 40.)

You can turn the automatic opening function on or off.

1. **With the source turned off, press and hold  $\blacksquare$  1.**
2. **Press NEXT and then press DT-OPN to select the automatic opening mode.**
3. **Press DT-OPN to turn the automatic opening on.**

“ON” appears in the display.

- Press DT-OPN again to turn the automatic opening off.

## Attenuating volume

The attenuator lets you lower the volume level quickly (by about 90%).

- Press **ATT** to turn the attenuator on.  
“ATT” appears in the display.
- Press **ATT** again to turn the attenuator off and return to the original volume level.

## Displaying and setting the clock

You can turn the time display on or off and set the time.

### Setting the time display on or off

1. Press **NEXT** to display “CLK”.  
Press **NEXT** until “CLK” appears.
2. Press **CLK** and then press **ON/OFF** to turn the time display on.  
The light illuminates. When the time display is turned on, “TIME”, “DATE” and “JUST” appear simultaneously.
  - Press **ON/OFF** again to turn the time display off.
  - If you press **BAND** and exit the calendar and time mode, the time display will appear instead of the source name.



Time display

### Note:

- If you do not operate the function within about 60 seconds, the display is automatically returned.

### Off clock display

When the time display is turned on, the calendar display appears with the time display when sources and the feature demo are off.

### Setting the date

The calendar display adjusted in this mode appears only when sources and the feature demo are off.

1. Press **NEXT** to display “CLK”.  
Press **NEXT** until “CLK” appears.
2. Press **CLK** and then press **DATE** to set the date.
3. Press **◀** or **▶** to switch between day, month and year.
4. Press **▲** or **▼** to correct the date.  
Pressing **▲** advances the day, month or year.  
Pressing **▼** turns back the day, month or year.

### Setting the time

1. Press **NEXT** to display “CLK”.  
Press **NEXT** until “CLK” appears.
2. Press **CLK** and then press **TIME** to set the time.
3. Press **◀** or **▶** to switch between hour and minute.
4. Press **▲** or **▼** to adjust the time.  
Pressing **▲** advances the hour or minute.  
Pressing **▼** turns back the hour or minute.

### Matching the time to a time signal

1. **Press NEXT to display “CLK”.**  
Press NEXT until “CLK” appears.
2. **Press CLK and then press JUST to match the time to a time signal.**
  - If the minute is “00” – “29”, the minutes are rounded down. (e.g., “10:18” becomes “10:00”.)
  - If the minute is “30” – “59”, the minutes are rounded up. (e.g., “10:36” becomes “11:00”.)

#### Note:

- During date adjustment, “JUST” is not displayed.

### Changing the display form

This product is equipped with two basic displays. You can select the desired display.

1. **Press NEXT to display “C.MENU”.**  
Press NEXT until “C.MENU” appears.
2. **Press C.MENU and then press D.FORM to select the display form mode.**
3. **Press either FORM1 or FORM2 to select the desired display form.**

### Adjusting the brightness

Display brightness adjustment lets you adjust the display for easier viewing when lighting conditions change.

1. **Press NEXT to display “C.MENU”.**  
Press NEXT until “C.MENU” appears.
2. **Press C.MENU and then press BRGHT to select the brightness mode.**
3. **Press ◀ or ▶ to adjust the brightness.**  
Each press of ◀ or ▶ increases or decreases the brightness.
  - “00” – “31” is displayed as the brightness is increased or decreased.

### Switching the dimmer setting

To prevent the display from being too bright at night, the display is automatically dimmed when the car’s headlights are turned on. You can switch the dimmer on or off.

1. **Press NEXT to display “C.MENU”.**  
Press NEXT until “C.MENU” appears.
2. **Press C.MENU and then press DMMER to select the dimmer mode.**
3. **Press DMMER to turn the dimmer on.**  
“ON” appears on the display.
  - Press DMMER again to turn the dimmer off.

### Selecting the wall paper pattern

The wall paper pattern is only for display form 2 “FORM2”, and there are three patterns to choose from.

- When you select “FORM1”, “PTRN” is not displayed and this mode is inactive.
1. **Press NEXT to display “C.MENU”.**  
Press NEXT until “C.MENU” appears.
  2. **Press C.MENU and then press PTRN to select the wall paper pattern mode.**
  3. **Press any of the buttons A – C to select the desired pattern.**

### Setting the entertainment display

You can change the display to the movie screens, the spectrum analyzer displays, etc., while listening to any source.

#### Setting the movie screen

There are four stored movie screens to select from.

1. Press **ENT** and then press **MOVIE** to select the movie mode.
2. Press any of the buttons **MOVIE1** – **MOVIE4** or **ALL** to select the desired movie.
  - When you press **ALL**, you can display movies 1 to 4 sequentially.

**Note:**

- The movie screen will disappear temporarily when you perform other operations, but will be displayed again after three seconds.

**Setting the spectrum analyzer display**

There are four stored spectrum analyzer displays to select from.

1. Press **ENT** and then press **S/A** to select the spectrum analyzer mode.
2. Press any of the buttons **S/A1** – **S/A4** to select the desired spectrum analyzer.

**Note:**

- The spectrum analyzer display will disappear temporarily when you perform other operations, but will be displayed again after three seconds.

**Setting the ASL display**

You can display the ASL effect level. (Refer to page 34.)

- Press **ENT** and then press **ASL** to select the ASL display.

**Note:**

- The ASL display will disappear temporarily when you perform other operations, but will be displayed again after three seconds.

**Setting the background visual**

The background visuals are only for display form 1 "FORM1". There are five stored background visuals to select from.

- When you select "FORM2", "BG" is not displayed and this mode is inactive.

1. Press **ENT** and **BG** and then press **BGV** to select the background visual mode.
2. Press any of the buttons **BGV1** – **BGV5** to select the desired visual.

**Setting the background still picture**

The background still pictures are only for the display form 1 "FORM1". There are 12 stored background still pictures to select from.

- When you select "FORM2", "BG" is not displayed and this mode is inactive.

1. Press **ENT** and **BG** and then press **BGP** to select the background still picture mode.
2. Press **NEXT** to switch between "BGP1" – "BGP6" and "BGP7" – "BGP12".
3. Press any of the buttons **BGP1** – **BGP6** (or **BGP7** – **BGP12**) to select the desired picture.

**Canceling the entertainment display**

You can cancel the entertainment display (the movie screens, the spectrum analyzer displays, etc.).

- Press **ENT** and then press **OFF** to cancel the entertainment display.

### Using the AUX source

An IP-BUS-RCA interconnector such as the CD-RB20 or CD-RB10 (sold separately) lets you connect this product to auxiliary equipment featuring RCA output. For more details, refer to the IP-BUS-RCA interconnector's owner's manual.

### Selecting AUX as the source

- Press **SOURCE** to select **AUX** as the source.

Press **SOURCE** until "AUX" appears.

### Entering the AUX title

The title displayed for the AUX source can be changed.

1. Press **SOURCE** to select **AUX** as the source.

Press **SOURCE** until "AUX" appears.

2. Press **FUNC** and then press **TTLin** to select the **AUX** title input mode.

Refer to "Entering disc titles" on page 22, and perform procedures 3 to 7 in the same way.

#### Note:

- Even if you do not press **TTLin** you can enter the title, but you will not be able to change the character types.

### Using the telephone muting/attenuation and handsfree telephoning

#### Telephone muting/attenuation

Sound from this product is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a connected cellular telephone.

When "Mute" is selected, telephone muting/attenuation is activated. (Refer to page 42.)

#### Note:

- The sound turns off, "MUTE" or "ATT" is displayed and no audio adjustments, except volume control, are possible.
- Operation returns to normal when the phone call is ended.

#### Handsfree telephoning

When a call is received or made using a hands-free telephone unit, sound from this system is muted automatically and the voice of the person on the line comes from the speakers.

When "Telephone" is selected, handsfree telephoning is activated. (Refer to page 42.)

#### Note:

- When a call is being made or received, no source change is possible.
- When a call is being made or received, no audio adjustments, except volume and the fader/balance control, are possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.
- The telephone standby can be selected as the source when the telephone standby setting is on. (Refer to pages 10 and 42.)



## CD player and care

- Use only CDs that carry either of the two Compact Disc Digital Audio marks shown below.



- Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.



- Check all CDs for cracks, scratches or warping before playing. CDs that are cracked, scratched or warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed side) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean dirt from a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center of the disc.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player not to operate properly. If you think that condensation is a problem, turn off the CD player for an hour or so to allow the CD player to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback.

## CD-R and CD-RW discs

- CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) discs recorded on CD recorder units other than a music CD recorder may not play properly on this CD player.
- Music CD-R/CD-RW discs, even when recorded on a music CD recorder, may not play properly on this CD player because of differing disc characteristics, scratches or dirt on the disc. Dirt or condensation on the lens inside this product may also prevent playback.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this product.
- This product conforms to the track skip function of the CD-R/CD-RW disc. The tracks containing the track skip information are skipped over automatically.
- If you insert a CD-RW disc into this product, load time to playback will be longer than for a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions accompanying the CD-R/CD-RW discs before use.

### Understanding built-in CD player error messages

When problems occur during CD play, an error message may appear on the display. If an error message appears on the display, refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. If the error cannot be corrected, contact your dealer or your nearest Pioneer service center.

Display	Cause	Remedy
ERROR- 11, 12, 17, 30	Dirty disc.	Clean disc.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Scratched disc.	Replace disc.
ERROR- 14	Unrecorded disc.	Check the disc.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Electrical or mechanical problem.	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR- 44	All tracks are skip tracks.	Replace disc.
HEAT	CD player overheated.	Turn off the CD player and wait until the CD player cools down.

### Understanding auto-equalizing error messages

When correct measurement of car interior acoustic characteristics is not possible using the auto-equalizer, an error message may appear on the display. If an error message appears on the display, refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. After checking, try again.

Display	Cause	Remedy
ERROR CHECK MIC	Microphone is not connected.	Plug the supplied microphone securely into the jack.
ERROR CHECK SPEAKER	The microphone cannot pick up the measuring tone of the front and rear speakers.	Confirm that the speakers are connected correctly. Correct the input level setting of the power amp connected to the speakers. Set the microphone correctly.
ERROR CHECK SYSTEM	The surrounding noise level is too high.	Stop your car in a place that is as quiet as possible, and switch off the engine, air conditioner or heater. Set the microphone correctly.

# Specifications

## General

Power source	14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system	Negative type
Max. current consumption	10.0 A
Dimensions	
(DIN) (chassis)	178 (W) × 50 (H) × 157 (D) mm [7 (W) × 2 (H) × 6-1/8 (D) in.]
(nose)	188 (W) × 58 (H) × 24 (D) mm [7-3/8 (W) × 2-1/4 (H) × 1 (D) in.]
(D) (chassis)	178 (W) × 50 (H) × 162 (D) mm [7 (W) × 2 (H) × 6-3/8 (D) in.]
(nose)	170 (W) × 45 (H) × 19 (D) mm [6-3/4 (W) × 1-3/4 (H) × 3/4 (D) in.]
Weight	1.7 kg (3.7 lbs.)

## Audio/DSP

Continuous power output is 22 W per channel min. into 4 ohms, both channels driven 50 to 15,000 Hz with no more than 5% THD.

Maximum power output	50 W × 4
Load impedance	4 Ω (4 – 8 Ω allowable)
Preout maximum output level/ output impedance	4.0 V/100 Ω
Loudness contour	+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)
Equalizer (13-Band Graphic Equalizer)	
Frequency	50/80/125/200/315/500/800 Hz 1.25/2/3.15/5/8/12.5 kHz
Equalization range	±12 dB (2 dB)
Auto Equalizer (Front & Rear & Subwoofer 13-Band Graphic)	
Frequency	50/80/125/200/315/500/800 Hz 1.25/2/3.15/5/8/12.5 kHz
Equalization range	+6 — -12 dB (2 dB)
Network	
HPF (Front/Rear)	
Frequency	50/63/80/100/125 Hz
Slope	-12 dB/oct.
Subwoofer output	
Frequency	50/63/80/100/125 Hz
Slope	-18 dB/oct.
Gain	-24 dB — +6 dB (1 dB)
Phase	Normal/Reverse

## CD player

System	Compact disc audio system
Usable discs	Compact disc
Signal format	Sampling frequency: 44.1 kHz Number of quantization bits: 16; linear
Frequency characteristics	5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio	94 dB (1 kHz) (IHF-A network)
Dynamic range	92 dB (1 kHz)
Number of channels	2 (stereo)

## FM tuner

Frequency range	87.9 – 107.9 MHz
Usable sensitivity	9 dBf (0.8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity	15 dBf (1.5 μV/75 Ω, mono)
Signal-to-noise ratio	70 dB (IHF-A network)
Distortion	0.3% (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
Frequency response	30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation	40 dB (at 65 dBf, 1 kHz)
Selectivity	70 dB (2ACA)
Three-signal intermodulation (desired signal level)	30 dBf (two undesired signal level: 100 dBf)

## AM tuner

Frequency range	530 – 1,710 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity	18 μV (S/N: 20 dB)
Selectivity	50 dB (±10 kHz)

### Note:

- Specifications and design are subject to modification without notice for the sake of improvements.

<b>Cher Client</b> .....	<b>3</b>	<b>Lecteur de CD intégré</b> .....	<b>15</b>
<b>Disposition des touches</b> .....	<b>4</b>	Affichages et témoins .....	15
<b>Avant d'utiliser cet appareil</b> .....	<b>5</b>	Opérations de base .....	15
Quelques mots sur cet appareil .....	5	Affichage et défilement du titre .....	16
Quelques mots sur ce mode d'emploi .....	5	Menu des fonctions du lecteur de CD intégré .....	16
Précaution .....	5	Répétition de la lecture .....	16
Service après-vente des produits PIONEER .....	6	Lecture des plages musicales dans un ordre quelconque .....	17
À propos de la marque XM READY .....	6	Examen des plages musicales d'un CD .....	17
Réinitialisation du microprocesseur .....	7	Sélection d'une plage musicale par son titre sur la liste des plages .....	17
Quelques mots sur le mode démonstration .....	7	Pause de la lecture d'un CD .....	18
Quelques mots sur les pages écran de base .....	7	Frappe du titre d'un disque .....	18
Présentation et soin du boîtier de télécommande .....	8	<b>Lecteur de CD à chargeur</b> .....	<b>19</b>
Utilisation du boîtier de télécommande de volant .....	9	Affichages et témoins .....	19
<b>Opérations de base</b> .....	<b>10</b>	Lecteur de CD à chargeur 50 disques .....	19
Mise en service, mise hors service d'une source .....	10	Opérations de base .....	19
Utilisation des touches programmables .....	10	Sélection directe d'un disque .....	19
Témoins d'utilisation des touches .....	12	Affichage et défilement du titre .....	20
<b>Syntoniseur</b> .....	<b>13</b>	Menu des fonctions du lecteur de CD à chargeur .....	20
Affichages et témoins .....	13	Répétition de la lecture .....	20
Opérations de base .....	13	Lecture des plages musicales dans un ordre quelconque .....	21
Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station .....	13	Examen du contenu des disques .....	21
Menu des fonctions du syntoniseur .....	14	Sélection d'une plage musicale par son titre sur la liste des plages .....	21
Mise en mémoire des meilleures stations .....	14	Sélection d'un disque par son titre sur la liste des disques .....	22
Sélection d'une station sur la liste des canaux en mémoire .....	14	Pause de la lecture d'un CD .....	22
Accord sur les seules stations puissantes .....	14	Frappe du titre d'un disque .....	22
		Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves .....	23
		Utilisation de la programmation en temps réel (ITS) .....	23
		<b>Syntoniseur DAB</b> .....	<b>25</b>
		Affichages et témoins .....	25
		Opérations de base .....	25
		Mise en mémoire et rappel des services .....	26
		Choix de la gamme d'onde .....	26
		Choix des indications affichées .....	26
		Mise en service, mise hors service de la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports .....	26
		Fonction d'étiquette dynamique .....	27
		Menu des fonctions du syntoniseur DAB .....	27
		Mise en oeuvre de l'interruption de support d'annonce .....	28
		Choix d'un service sur la liste prédéfinie des services .....	28
		Choix d'un service sur la liste des services disponibles .....	28
		Recherche des PTY disponibles .....	28

**Syntoniseur de télévision ..... 29**

Affichages et témoins .....	29
Opérations de base .....	29
Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station .....	29
Choix de la gamme d'onde .....	30
Menu des fonctions du syntoniseur de télévision .....	30
Choix d'un canal sur la liste des canaux préréglés .....	30

**Réglages sonores ..... 31**

Réglages sonores rapides .....	31
Réglages sonores fins .....	31
Autres fonctions .....	31
Rappel des courbes d'égalisation .....	31
Menu des réglages sonores .....	32
Réglage de l'équilibre .....	32
Utilisation de la correction physiologique .....	32
Utilisation de la commande de champ sonore (SFC), du réducteur d'octave et d'une technique de traitement (BBE) .....	32
Réglage des courbes d'égalisation .....	33
Réglage de l'égaliseur graphique à 13 bandes .....	33
Utilisation de la commande automatique du niveau sonore (ASL) .....	34
Utilisation du sélecteur de position .....	34
Utilisation de la différence de marche .....	35
Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves .....	35
Utilisation du filtre passe-haut .....	36
Réglage du niveau des sources .....	37
Utilisation de l'égalisation automatique .....	37
Mise en service de l'atténuateur numérique .....	37
Création de la courbe d'égalisation automatique .....	37

**Dépose et pose de la face avant ..... 40**

Protection contre le vol .....	40
--------------------------------	----

**Réglages initiaux ..... 41**

Menu des réglages initiaux .....	41
Utilisation du mode inverse .....	41
Utilisation de la démonstration .....	41
Choix de l'entrée auxiliaire .....	41
Choix du réglage d'interruption pour le téléphone .....	42
Choix du silence téléphonique ou de l'atténuation .....	42
Choix de la veille téléphonique .....	42
Utilisation du signal d'avertissement .....	43
Utilisation du dispositif d'ouverture automatique de la face avant .....	43

**Autres fonctions ..... 44**

Atténuation du niveau sonore .....	44
Affichage et réglage de l'heure .....	44
Choix de la présentation d'affichage .....	45
Réglage de la luminosité .....	45
Utilisation de l'atténuateur de luminosité .....	45
Choix d'une toile de fond .....	45
Choix de la page de divertissement .....	45
Utilisation de la source AUX .....	47
Utilisation du silencieux associé au téléphone et du téléphone mains libres .....	47

**Informations complémentaires ..... 48**

Soins à apporter au lecteur de CD .....	48
Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré .....	49
Signification des messages d'erreur de l'égalisation automatique .....	49
Caractéristiques techniques .....	50



## *Cher Client:*

La sélection d'un équipement audio de qualité comme l'unité que vous venez d'acheter n'est que le début de votre plaisir musical. Maintenant, il est temps de penser à la manière de profiter au maximum des plaisirs que vous offre votre équipement. Ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques veut que vous profitiez au maximum de votre équipement en l'utilisant à un niveau sûr. Un niveau qui permet au son d'être fort et clair, sans beuglement ennuyant ou distorsion — et, ce qui est plus important, sans affecter votre ouïe sensible.

Le son peut être décevant. Avec le temps, le "niveau de confort" de votre ouïe s'adapte aux volumes sonores plus élevés. Ainsi, les sons "normaux" peuvent en fait être forts et affecter votre ouïe. Protégez-vous contre cela en réglant votre équipement à un niveau sûr AVANT l'adaptation de votre ouïe.

### **Pour établir un niveau sûr:**

- Démarrer votre commande de volume à un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

### **Lorsque vous avez établi un niveau sonore confortable:**

- Réglez le cadran et laissez-le tel quel.

En prenant une minute pour faire cela, vous pourrez éviter des dommages ou des pertes de sensibilités d'écoute dans le futur. Après tout, nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie.

## **Nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie**

Utilisé avec sagesse, votre nouvel équipement sonore sera une source de plaisir pendant toute votre vie. Comme les dommages de l'ouïe provenant d'un bruit fort ne sont souvent détectables que lorsqu'il est trop tard, ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques vous recommandent d'éviter toute exposition prolongée à un bruit excessif. Cette liste de niveaux sonores est incluse pour votre protection.

### **Niveau de**

#### **Décibels**

#### **Exemple**

30	Bibliothèque tranquille, chuchotement
40	Salon, réfrigérateur, chambre à distance de la circulation
50	Circulation légère, conversation normale, bureau tranquille
60	Climatiseur à 20 pieds, machine à coudre
70	Aspirateur, sèche-cheveux, restaurant bruyant
80	Circulation moyenne en ville, évacuateurs de déchets, réveils à deux pieds

### **LES BRUITS SUIVANTS PEUVENT ETRE DANGEREUX DANS LE CAS D'UNE EXPOSITION CONSTANTE**

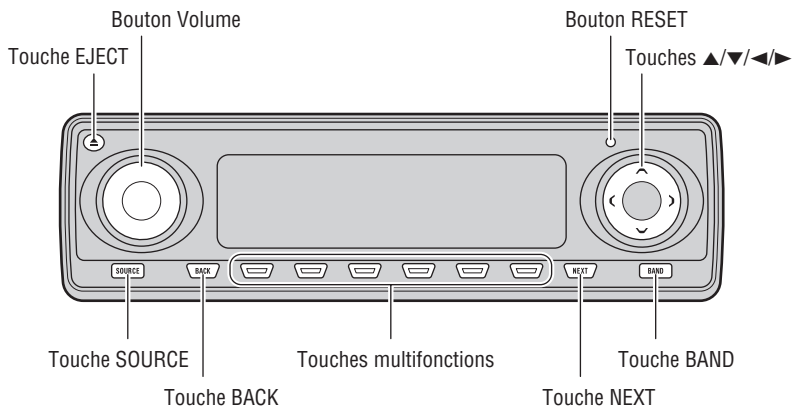
90	Méto, motocyclette, circulation de camion, tondeuse à gazon
100	Collecteurs de poubelle, scie à chaîne, perceuse pneumatique
120	Concert de groupe rock devant les haut-parleurs, coup de tonnerre
140	Coup de pistolet, avion à réaction
180	Aire de lancement d'une fusée

Ces informations ont été gracieusement fournies par la Fondation de la Recherche pour les Sourds.



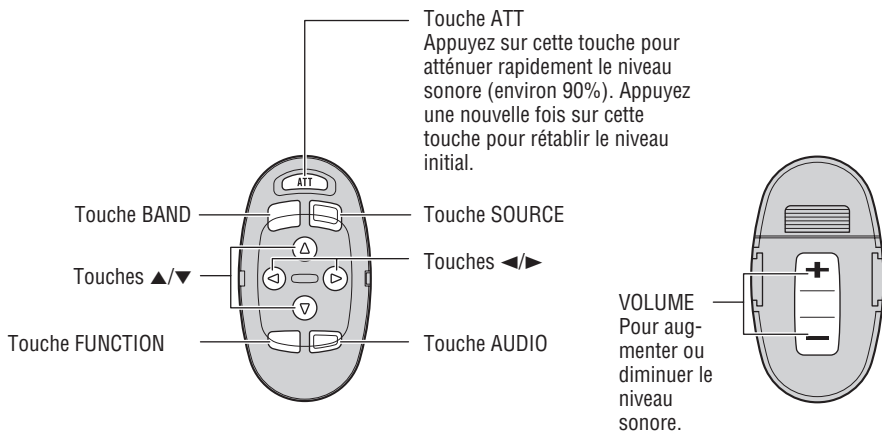
# Disposition des touches

## Appareil central



## Boîtier de télécommande de volant

Un boîtier de télécommande qui se monte sur le volant est fourni avec l'appareil. Les touches de ce boîtier de télécommande jouent le même rôle que celles de l'appareil lui-même.



## Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences d'accord de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Amérique du Nord. Il s'ensuit que l'utilisation de l'appareil dans d'autres régions peut donner lieu à des anomalies de réception.

## Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil est doté d'un certain nombre de fonctions qui permettent la réception et le fonctionnement dans les meilleures conditions. Ces fonctions ont été élaborées pour que leur emploi soit aussi simple que possible, mais il exige toutefois quelques explications. Ce mode d'emploi a été rédigé pour vous aider à profiter au mieux de ces fonctions et à rendre votre plaisir de l'écoute aussi grand que possible. Nous vous conseillons de vous familiariser avec ces fonctions et avec leurs modes opératoires en lisant complètement ce mode d'emploi avant de vous servir de l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les recommandations mentionnées au paragraphe "Précaution" de cette page et dans les autres sections.

Ce mode d'emploi traite des modes opératoires de l'appareil central. Vous pouvez obtenir les mêmes effets à partir du boîtier de télécommande.

## Précaution

- Conservez ce mode d'emploi à portée de main pour vous y référer pour ce qui touche les modes opératoires et les précautions.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons émis à l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, ou déchargée, le contenu de la mémoire est effacé et une nouvelle programmation est nécessaire.



## Service après-vente des produits PIONEER

Veillez contacter votre revendeur ou distributeur en ce qui concerne le service après-vente (et les conditions de garantie) ou toute autre information. En cas de nécessité ou lorsque l'information recherchée n'est pas disponible, veuillez contacter Pioneer aux adresses suivantes;

N'envoyez pas le produit à réparer sans avoir, au préalable, contacté nos bureaux.

### U.S.A.

Pioneer Electronics Service, Inc.  
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801  
800-421-1404

### CANADA

Pioneer électroniques du Canada, Inc.  
Département de service aux consommateurs  
300 Allstate Parkway  
Markham, Ontario L3R 0P2  
(905) 479-4411  
1-877-283-5901

Pour de plus amples informations relatives à la garantie, référez-vous au feuillet Garantie Limitée livrée avec l'appareil.

## À propos de la marque XM READY



La marque "XM READY" imprimée sur la face avant de cet appareil indique que le tuner XM de Pioneer (vendu séparément) peut être commandé à l'aide de cet appareil.

Veillez vous renseigner auprès de votre revendeur ou du centre de service autorisé Pioneer le plus proche en ce qui concerne le tuner XM pouvant être connecté à cet appareil.

Pour le fonctionnement du tuner XM, reportez-vous à son mode d'emploi.

### Remarque:

- La radio satellite XM utilise une nouvelle bande radio aux États-Unis.



Le système utilisera une technologie de diffusion directe du satellite à l'utilisateur et offrira aux auditeurs dans leur voiture un son pur comme du cristal, sans raccord d'une côte à l'autre. XM créera et proposera jusqu'à 100 canaux de programmes de qualité numérique de musique, d'informations, de sports, de discussions et pour enfants.

- Lorsque cet appareil est relié à un tuner XM, seul un appareil extérieur peut lui être connecté. (Reportez-vous à la page 10.)

## Réinitialisation du microprocesseur

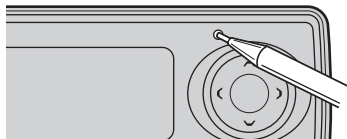
Si une des conditions suivantes se présente, le microprocesseur doit être réinitialisé:

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après son installation.

L'appareil ne fonctionne pas convenablement.

Des informations erronées (ou fantaisistes) s'affichent sur l'écran.

- Pour réinitialiser le microprocesseur, appuyez sur le bouton RESET de l'appareil central au moyen d'un stylo à bille ou d'un instrument pointu.



## Quelques mots sur le mode démonstration

Cet appareil possède deux modes de démonstration. Un mode inverse et un mode de démonstration des possibilités.

### Mode inverse

Si vous ne procédez à aucune opération pendant environ 30 secondes, les indications affichées sur l'écran s'inversent, et continuent de s'inverser toutes les 10 secondes. Si vous appuyez sur la touche 5 alors que l'appareil n'est pas en service et que le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON, a pour effet d'annuler le mode inverse. Appuyez une nouvelle fois sur la touche 5 pour relancer le mode inverse.

### Mode de démonstration des possibilités

La démonstration des possibilités commence automatiquement lorsque l'appareil est mis hors service et que le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON. Si vous appuyez sur la touche 6 pendant la démonstration, vous annulez cette démonstration. Appuyez une nouvelle fois sur la touche 6 pour relancer la démonstration.

Sachez que si la démonstration se poursuit alors que le moteur est arrêté, la batterie sera rapidement déchargée.

### Remarque:

- Le conducteur rouge (ACC) de cet appareil doit être relié à une borne qui se trouve connectée aux positions ON ou OFF du contacteur d'allumage. Si ce n'est pas le cas, la batterie du véhicule peut être déchargée.
- Lorsque les sources sont hors service, vous pouvez connaître l'état de "5" ou "6" en mettant en service la démonstration.



## Quelques mots sur les pages écran de base

Cet appareil peut afficher deux pages écran de base. Vous pouvez choisir celle que vous préférez.

### FORM 1 (Ecran type 1)



### FORM 2 (Ecran type 2)



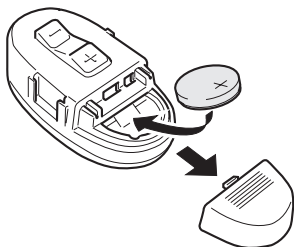
### Remarque:

- Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous à la page 45, "Choix de la présentation d'affichage".

# Présentation et soin du boîtier de télécommande

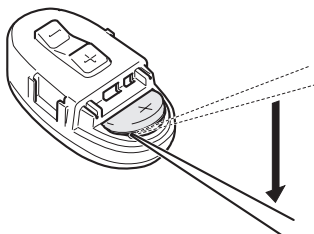
## Installation de la pile au lithium

- Retirez le couvercle au doigt du boîtier de télécommande de volant et mettez en place la pile en respectant les polarités (+) et (-) indiquées.



## Remplacement de la pile au lithium

- Retirez la pile usagée.



### Précaution:

- Remplacez la pile par une pile identique CR2032.
- Remplacez la pile en vous servant d'un outil pointu mais non métallique.

### ⚠ AVERTISSEMENT:

- Conservez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.

### ⚠ ATTENTION:

- Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la chauffez pas, ne la jetez pas dans un feu.
- N'utilisez qu'une pile CR2032 (3 V) au lithium. N'utilisez aucun autre type de pile dans cet appareil.
- Ne manipulez pas la pile avec des outils métalliques.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.
- Veillez à mettre en place la pile en respectant les polarités (+) et (-).

## Utilisation du boîtier de télécommande de volant

### Précaution:

- Ne faites pas fonctionner le boîtier de télécommande tandis que vous tournez le volant car cela peut entraîner un accident.
  - Si vous devez absolument faire fonctionner le boîtier de télécommande tandis que vous conduisez, surveillez attentivement la route devant vous pour éviter tout risque d'accident.
  - Dans l'une des situations suivantes, cessez immédiatement d'utiliser le boîtier de télécommande et consultez le revendeur qui vous l'a fourni:
    - le boîtier fume,
    - le boîtier émet une odeur anormale,
    - un objet étranger a pénétré dans le boîtier,
    - un liquide a été renversé sur le boîtier, ou a pénétré dans le boîtier.
- Si vous continuez d'utiliser le boîtier dans ces conditions, il peut être gravement endommagé et provoquer un incendie ou un accident.
- Ne conservez pas le boîtier dans l'habitacle sans l'avoir fixé. En effet, en cas d'arrêt brusque ou de virage serré, le boîtier peut tomber. S'il roule alors sous la pédale de frein, il peut interdire le freinage convenable et provoquer un accident grave. Veillez à ce que le boîtier soit soigneusement fixé sur le volant.
  - Ne démontez pas le boîtier, ne le modifiez pas. Ces deux opérations peuvent provoquer une anomalie de fonctionnement.

## Touche FUNCTION et touche AUDIO

Le rôle de la touche FUNCTION et celui de la touche AUDIO que porte le boîtier de télécommande, diffèrent de celui de la touche FUNC et de celui de la touche AUDIO que porte l'appareil central. Lorsque vous agissez directement sur l'appareil central, utilisez les touches FUNC et AUDIO pour choisir le menu convenable puis les touches multifonctions pour sélectionner le fonctionnement. Lorsque vous agissez sur le boîtier de télécommande, passez d'un mode à l'autre en procédant comme suit.

### Utilisation de la touche FUNCTION

- Appuyez sur la touche FUNCTION pour choisir le mode de fonctionnement désirée (par exemple, le lecteur de CD intégré).

Appuyez de manière répétée sur la touche FUNCTION pour passer d'un mode à l'autre, comme suit:

RPT → RDM → SCAN → T.LIST → PAUSE  
→ TTLin

### Remarque:

- Reportez-vous à la page 16, "Menu des fonctions du lecteur de CD intégré".

### Utilisation de la touche AUDIO

- Appuyez sur la touche AUDIO pour choisir le mode de fonctionnement.

Appuyez de manière répétée sur la touche AUDIO pour passer d'un mode à l'autre, comme suit:

F/B → LOUD → SFC → EQ1 → EQ2  
→ ASL → POSI → T.AL1 → T.AL2 → SW1  
→ SW2 → HPF F → HPF R → SLA  
→ A.EQ → D.ATT

### Remarque:

- Reportez-vous à la page 32, "Menu des réglages sonores".

## Mise en service, mise hors service d'une source

Vous pouvez choisir la source que vous désirez écouter. Pour mettre en service le lecteur de CD intégré, introduisez un CD dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 15, "Opérations de base".)

### 1. Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir une source (par exemple, syntoniseur).

Appuyez de manière répétée sur la touche SOURCE pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes:

Lecteur de CD intégré → Syntoniseur de télévision → Syntoniseur → Syntoniseur DAB → Lecteur de CD à chargeur → Appareil extérieur 1 → Appareil extérieur 2 → AUX → Veille téléphonique



### 2. Appuyez sur le bouton VOLUME pour qu'il fasse saillie.

• Quand vous appuyez sur le bouton VOLUME, il fait saillie de manière que vous puissiez le saisir et le tourner. Pour repousser le bouton VOLUME dans l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

### 3. Tournez le bouton VOLUME pour régler le niveau sonore.



### 4. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche SOURCE pour mettre hors service la source.

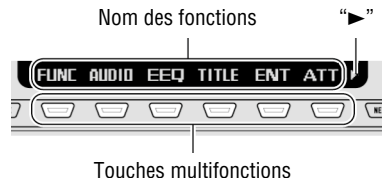
#### Remarque:

• "Appareil extérieur" désigne un appareil Pioneer (qui pourra être disponible dans le futur) qui n'est pas à proprement parler une source mais dont la gestion des fonctions de base peut être assurée par cet appareil. En réalité, deux sources extérieures peuvent ainsi être commandées et l'indication "External" apparaît sur l'écran que vous choisissiez "Appareil extérieur 1" ou "Appareil extérieur 2". Si deux appareils extérieurs sont effectivement reliés à cet appareil-ci, l'attribution de leur rang, 1 et 2, est automatiquement réalisée par ce dernier.

- Dans les cas suivants, la source ne change pas:
  - \* Aucun appareil n'est relié à l'entrée sélectionnée.
  - \* L'appareil ne contient aucun disque.
  - \* Le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun chargeur.
  - \* L'entrée AUX (entrée auxiliaire) n'est pas en service. (Reportez-vous à la page 41.)
  - \* La veille téléphonique est hors service. (Reportez-vous à la page 42.)
- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée, celle-ci s'étend lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

## Utilisation des touches programmables

Une touche programmable est une touche dont le rôle varie, et se trouve indiqué sur l'écran. Les touches multifonctions sont des touches programmables; en effet, le rôle joué par ces touches dépend de la fonction sélectionnée, ou du réglage choisi.



Les explications que contient ce mode d'emploi supposent que la page écran est du type FORM 1. Si la page écran est du type FORM 2, le rôle de certaines touches multifonctions peut être différent de celui exposé dans ce mode d'emploi.

#### Important

Dans ce mode d'emploi, le nom d'une touche multifonction est le même que celui qui est affiché sur l'écran.

## Choix du rôle des touches multifonctions

L'indication "▶" signale que les touches multifonctions jouent des rôles autres que ceux indiqués sur l'écran. Lorsque ce témoin est affiché, appuyez sur la touche NEXT pour faire défiler la liste des rôles joués par les touches multifonction.

- Appuyez sur la touche NEXT pour afficher la fonction désirée (par exemple, le lecteur de CD intégré).

Appuyez de manière répétée sur la touche NEXT pour passer d'une fonction à une autre, comme suit:

FUNC AUDIO EQ TITLE ENT ATT ▶



PAUSE CLK E.MENU ▶

### Remarque:

- Le nombre de fonctions ou d'affichage possibles dépend de la fonction ou du menu choisis.
- Si aucune fonction n'est mentionnée pour une touche multifonction, cela signifie que cette touche est présentement sans effet.

## Exemple d'opération remplie par une touche multifonction

Dans cet exemple, la fonction "lecture au hasard" du lecteur de CD intégré permet d'illustrer le rôle d'une touche multifonction.

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "FUNC".

Appuyez de manière répétée sur la touche NEXT jusqu'à ce que l'indication "FUNC" apparaisse sur l'écran.

FUNC AUDIO EQ TITLE ENT ATT ▶

2. Appuyez sur la touche FUNC pour ouvrir le menu des fonctions.

Le rôle des touches multifonctions change au moment même où se produit l'ouverture du menu des fonctions.

RPT RDM SCAN T.LIST PAUSE ▶

3. Appuyez sur la touche RDM pour choisir le mode de lecture au hasard.



4. Appuyez sur la touche RDM pour mettre en service la lecture au hasard.



Ce témoin s'éclaire.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche RDM pour arrêter la lecture au hasard. L'indication s'éteint.

5. Appuyez sur la touche BACK pour quitter le menu des fonctions.

Le rôle des touches multifonctions change au moment même où se produit l'abandon du menu des fonctions.

### Remarque:

- Lorsque l'appareil se trouve en mode de lecture au hasard, vous pouvez également mettre en service, ou hors service, la lecture au hasard au moyen des touches ▲ et ▼.
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie.

## Différence entre la touche BAND et la touche BACK

### Touche BAND

Une pression sur la touche BAND provoque l'abandon immédiat du menu ou du mode actuels et le retour à la page écran de base.

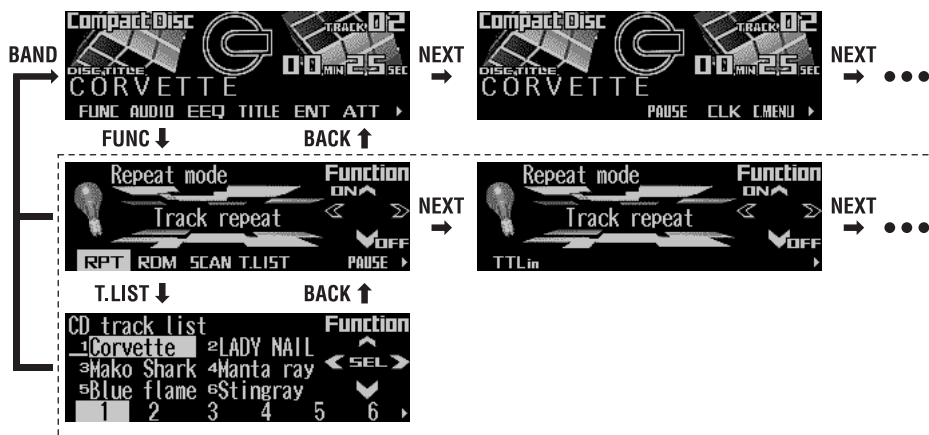
### Remarque:

- Si le syntoniseur, ou le syntoniseur de télévision, ou encore le syntoniseur DAB est la source, une pression sur la touche BAND provoque la commutation d'une gamme d'onde à une autre.

### Touche BACK

Une pression sur la touche BACK provoque l'abandon du menu ou du mode actuels et le retour au menu ou au mode précédemment choisis.

## Exemple d'écran (par exemple, le lecteur de CD intégré)



## Témoins d'utilisation des touches

Cet appareil affiche des témoins d'utilisation des touches. Ces témoins s'éclairent pour signaler celles des touches ▲/▼/◀/▶ que vous pouvez employer. Grâce à ces témoins, vous savez aisément quelles touches ▲/▼/◀/▶ utiliser quand est affiché un menu de source, un menu de réglage sonore ou tout autre menu, et vous pouvez immédiatement connaître la touche qui met en service ou hors service une source, rappelle une sélection à répéter, ou exécute une autre opération.



Témoins d'utilisation des touches

### Remarque:

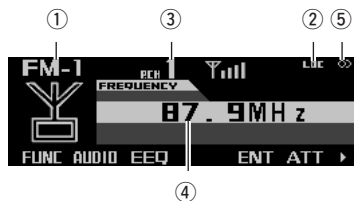
- Dans ce mode d'emploi, les modes opératoires sont principalement décrits en s'appuyant sur les touches multifonctions. Toutefois, pour chaque mode de fonctionnement il est également possible d'employer les touches ▲/▼/◀/▶ dès lors que les témoins qui leur correspondent sont éclairés.

## Affichages et témoins

### FORM 1 (Ecran type 1)



### FORM 2 (Ecran type 2)



- ① Gamme d'onde
- ② Témoin LOC
- ③ Numéro de présélection
- ④ Fréquence
- ⑤ Témoin de réception stéréophonique

## Opérations de base

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir le syntoniseur.

Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que "Tuner" apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur le bouton **VOLUME** pour qu'il fasse saillie.

- Quand vous appuyez sur le bouton VOLUME, il fait saillie de manière que vous puissiez le saisir et le tourner. Pour repousser le bouton VOLUME dans l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

3. Tournez le bouton **VOLUME** pour régler le niveau sonore.

4. Appuyez sur la touche **BAND** pour choisir la gamme d'onde désirée.

Appuyez de manière répétée sur la touche BAND pour passer d'une gamme d'onde à une autre, comme ceci:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → AM

5. Utilisez la touche ◀, ou la touche ▶, pour effectuer l'accord sur une station.

Les fréquences augmentent, ou diminuent, pas à pas.

- Appuyez, pendant au moins une seconde, sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour commander l'accord automatique dès que la touche est relâchée. Dans le cas de l'accord automatique, l'appareil ne s'intéresse qu'aux stations dont le signal capté est suffisamment puissant pour fournir une bonne réception.
- Si vous maintenez la pression d'un doigt sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, l'appareil examine continuellement l'ensemble de la gamme d'onde. L'accord automatique débute dès que vous relâchez la touche.

### Remarque:

- L'indication "◯" s'éclaire lorsque la station émet en stéréophonie.

## Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station

Grâce aux touches 1 à 6, vous pouvez mettre en mémoire six fréquences de station qu'il est aisé de rappeler ultérieurement.

### Mise en mémoire de la fréquence d'une station

1. Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher "1" – "6".

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "1" – "6" apparaisse sur l'écran.

2. Lorsque l'appareil est accordé sur une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de présélection correspondant cesse de clignoter.

La fréquence de la station est conservée grâce à la mémoire de la touche utilisée.

### Remarque:

- La mémoire peut contenir 18 fréquences de la gamme FM, six pour chaque bande, et six fréquences des gammes AM.



## Rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6".

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "1" – "6" apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur la touche 1 à 6 dont la mémoire contient la fréquence de la station.

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler les stations dont la fréquence est conservée par les touches 1 à 6.

## Menu des fonctions du syntoniseur

Le menu du syntoniseur propose les fonctions suivantes:

BSM chLIST LOC

### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie.

## Mise en mémoire des meilleures stations

La mémoire des meilleures stations (BSM) permet de sauvegarder, grâce aux touches 1 à 6, les six fréquences des stations les plus puissantes.

1. Appuyez sur la touche FUNC pour choisir la fonction BSM.
2. Appuyez sur la touche BSM pour mettre en service la fonction BSM.

L'indication "Searching" s'éclaire. Les fréquences des six émetteurs les plus puissants sont mises en mémoire, par ordre décroissant d'amplitude, grâce aux touches 1 à 6.

Lorsque la recherche est terminée, l'indication "Searching" disparaît et la liste des canaux en mémoire s'affiche.

- Pour abandonner la mise en mémoire avant qu'elle ne soit terminée, appuyez une nouvelle fois sur la touche BSM tandis que "Searching" est éclairé.
3. Appuyez sur une des touches 1 à 6 pour rappeler la station désirée.

FM1	P.CH	List	2	89.9MHz	Function
1	87.9MHz	2	89.9MHz	▲	
3	98.1MHz	4	106.1MHz	◀ SEL ▶	
5	107.9MHz	6	94.1MHz	▼	
1	2	3	4	5	6

## Sélection d'une station sur la liste des canaux en mémoire

La liste des canaux en mémoire vous permet de connaître les stations pré-réglées et de choisir celle que vous désirez recevoir.

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche chLIST pour choisir la liste des canaux en mémoire.
2. Appuyez sur une des touches 1 à 6 pour rappeler la station désirée.

FM1	P.CH	List	2	89.9MHz	Function
1	87.9MHz	2	89.9MHz	▲	
3	98.1MHz	4	106.1MHz	◀ SEL ▶	
5	107.9MHz	6	94.1MHz	▼	
1	2	3	4	5	6

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir et rappeler la station désirée.

## Accord sur les seules stations puissantes

Il est possible d'effectuer l'accord automatique sur les stations locales, c'est-à-dire celles qui sont assez puissantes pour donner une bonne réception.

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche LOC pour choisir l'accord sur les stations locales.
2. Appuyez sur la touche LOC pour choisir la sensibilité d'accord.

Appuyez de manière répétée sur la touche LOC pour passer un des réglages possible, comme suit:

FM: Local OFF → Level 1 → Level 2  
→ Level 3 → Level 4

AM: Local OFF → Level 1 → Level 2

- Lorsque vous abandonnez l'accord sur les stations locales, l'indication "LOC" s'éclaire si la valeur "Local OFF" (Arrêt de l'accord sur les stations locales) n'a pas été choisie.

### Remarque:

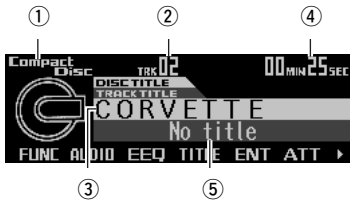
- La valeur "Level 4" ne permet que l'accord sur les stations les plus puissantes, les autres valeurs sur des stations progressivement moins puissantes.

## Affichages et témoins

### FORM 1 (Ecran type 1)



### FORM 2 (Ecran type 2)

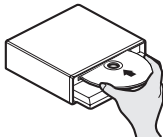


- ① Nom de la source
- ② Numéro de la plage musicale
- ③ Titre du disque
- ④ Durée de lecture
- ⑤ Titre de la plage musicale

## Opérations de base

Le lecteur de CD intégré permet la lecture d'un CD de 12 cm, ou d'un CD de 8 cm ("Single"). N'utilisez pas d'adaptateur pour la lecture des disques de 8 cm.

1. Appuyez sur la touche EJECT pour ouvrir la face avant.
2. Introduisez un CD dans la fente pour CD.



Dès que le CD est introduit, la face avant se referme.

3. Appuyez sur le bouton VOLUME pour qu'il fasse saillie.
  - Quand vous appuyez sur le bouton VOLUME, il fait saillie de manière que vous puissiez le saisir et le tourner. Pour repousser le bouton VOLUME dans l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.
4. Tournez le bouton VOLUME pour régler le niveau sonore.
5. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir une plage musicale.

Une pression sur la touche ▶ permet d'atteindre le début de la plage suivante. Une pression sur la touche ◀ permet d'atteindre le début de la plage en cours de lecture. Une nouvelle pression permet d'atteindre la plage précédente.

  - Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre, maintenez la pression d'un doigt sur la touche ◀, ou sur la touche ▶.
6. Appuyez sur la touche EJECT pour éjecter le CD.

### ⚠ AVERTISSEMENT:

- N'utilisez pas le lecteur de CD, face avant ouverte. En cas d'accident, la face avant ouverte peut blesser un passager.

### Remarque:

- Quand le lecteur de CD intégré contient un CD, vous pouvez le choisir comme source en appuyant sur la touche SOURCE.
- Les touches multifonctions sont indisponibles lorsque la face avant est ouverte.
- N'introduisez rien d'autre qu'un CD dans la fente pour CD.
- Un CD partiellement éjecté peut tomber ou être endommagé.
- Si vous ne parvenez pas à introduire complètement le disque, ou encore si la lecture du disque ne commence pas après qu'il a été introduit, assurez-vous que la face gravée soit bien tournée vers le bas. Appuyez sur EJECT pour éjecter le disque et avant de tenter une nouvelle introduction du disque, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé.
- Si le lecteur de CD intégré présente une anomalie, un message d'erreur (par exemple "ERROR-14") peut s'afficher. Reportez-vous à la page 49, "Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré".
- Si les opérations de chargement et d'éjection du CD ne fonctionnent pas convenablement, maintenez la pression d'un doigt sur la touche EJECT tandis que la face avant est ouverte.

## Affichage et défilement du titre

Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, vous pouvez afficher diverses informations telles que le nom de l'interprète ou le titre de la plage musicale. Si le texte comporte plus de 32 caractères, vous pouvez le faire défiler.

1. Appuyez sur la touche **TITLE** pour mettre en service l'affichage des informations.
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'information que vous désirez afficher.

### FORM 1 (Ecran type 1)

Touche	Opération
D.TTL	Affichage du titre du disque.
D.ART	Affichage du nom de l'interprète du disque.
T.TTL	Affichage du titre de la plage musicale.
T.ART	Affichage du nom de l'interprète de la plage musicale.
THNDR	Affichage d'une animation lumineuse.
SCROLL	Défilement du titre affiché.

### FORM 2 (Ecran type 2)

Touche	Opération
TTL1	Affichage du titre du disque et du titre de la plage musicale.
TTL2	Affichage du titre du disque et du nom de l'interprète du disque.
TTL3	Affichage du titre de la plage musicale et du nom de l'interprète de la plage musicale.
SCROLL	Défilement du titre affiché.

#### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ huit secondes, la page écran précédente est rétablie.
- Pendant l'affichage du titre, les touches ◀ ou ▶ ne permettent pas de choisir une plage musicale.
- Si vous choisissez d'afficher l'écran de type 2, 24 caractères peuvent être présents sur l'écran.
- Un CD TEXT est un CD sur lequel ont été gravées des informations telles que le titre du disque, le nom de l'interprète et le titre des plages musicales.
- Si certaines informations ne sont pas gravées sur le disque CD TEXT, l'indication "No~" (par exemple, "No title") apparaît sur l'écran.
- Si vous n'avez pas titré le disque, l'indication "No title" apparaît sur l'écran.

## Menu des fonctions du lecteur de CD intégré

Le menu du lecteur de CD intégré propose les fonctions suivantes:

RPT ROM SCAN T.LIST PAUSE ▶

TTLin ▶

#### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. (Si vous avez choisi l'affichage de la frappe du titre d'un disque (TTLin), la page écran précédente n'est pas automatiquement rétablie.)
- L'indication "T.LIST" n'apparaît sur l'écran que pendant la lecture d'un CD TEXT.

## Répétition de la lecture

La répétition de la lecture vous permet d'écouter à nouveau la même plage musicale.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** pour choisir le mode de répétition.
2. Appuyez sur la touche **RPT** pour mettre en service la répétition de la lecture.

L'indication s'éclaire. La plage musicale en cours de lecture est répétée.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **RPT** pour mettre hors service la répétition de la lecture.
- Lorsque vous abandonnez la répétition de la lecture pendant la répétition de la lecture, l'indication "T.RPT" apparaît sur l'écran.

#### Remarque:

- Si vous commandez le déplacement rapide du capteur dans un sens ou dans l'autre, la répétition de la lecture est automatiquement abandonnée.

## Lecture des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales du CD sont jouées dans un ordre quelconque.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **RDM** pour choisir le mode de lecture au hasard.
2. Appuyez sur la touche **RDM** pour mettre en service la lecture au hasard.

L'indication s'éclaire. Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **RDM** pour mettre hors service la lecture au hasard.
- Lorsque vous abandonnez la lecture au hasard pendant la lecture au hasard, l'indication "RDM" apparaît sur l'écran.

## Examen des plages musicales d'un CD

Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage musicale gravée sur le CD.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **SCAN** pour choisir le mode d'examen du disque.
2. Appuyez sur la touche **SCAN** pour mettre en service l'examen du disque.

L'indication s'éclaire. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale sont jouées.

- Lorsque vous abandonnez l'examen du disque pendant l'examen du disque, l'indication "SCAN" apparaît sur l'écran.

3. Lorsque se présente la plage musicale que vous désirez écouter, appuyez sur la touche **SCAN** pour mettre hors service l'examen du disque.

L'indication s'éteint. La lecture de la plage musicale se poursuit.

- Si l'examen du disque est automatiquement abandonné, choisissez à nouveau l'examen du disque.

### Remarque:

- Lorsque l'examen du disque est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend.

## Sélection d'une plage musicale par son titre sur la liste des plages

Vous pouvez choisir une plage musicale sur la liste des plages musicales que peut afficher l'appareil dans le cas d'un CD TEXT.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **T.LIST** pour choisir la liste des titres des plages musicales.
2. Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher le titre de la plage musicale que vous désirez écouter.

Appuyez sur la touche **NEXT** jusqu'à ce que le titre de la plage musicale apparaisse sur l'écran.



3. Appuyez sur la touche dont le numéro correspond à la plage musicale concernée.

La lecture de la plage musicale commence.

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour rechercher une plage musicale et en commander la lecture.
- Ce mode de fonctionnement n'est possible que si le disque est un disque CD TEXT.

## Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **PAUSE** pour choisir la pause.
2. Appuyez sur la touche **PAUSE** pour mettre en service la pause.

L'indication s'éclaire. La lecture du disque marque une pause.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **PAUSE** pour abandonner la pause.
- Lorsque vous abandonnez la pause pendant la pause, l'indication "PAUSE" apparaît sur l'écran.

### Remarque:

- Vous pouvez également commander ou abandonner la pause en appuyant sur la touche **PAUSE** de la page écran ci-dessous.

PAUSE CLK E.MENU ▶

## Frappe du titre d'un disque

La mémoire du lecteur de CD intégré peut contenir 48 titres de disque de 10 caractères chacun. Après la frappe d'un titre, ce titre est affiché par l'appareil.

Pour de plus amples détails concernant "Frappe du titre d'un disque", reportez-vous à la page 22, "Lecteur de CD à chargeur".

### Remarque:

- Si, pendant la lecture d'un disque **CD TEXT**, vous tentez de frapper un titre, l'indication "No title input" apparaît sur l'écran pour vous signaler que la frappe d'un titre est alors impossible.
- Après la frappe de 48 titres, tout nouveau titre remplace le plus ancien.
- Si l'installation comporte un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez frapper 100 titres de disque.
- Si le lecteur de CD à chargeur ne peut pas prendre en compte la frappe des titres, vous n'avez aucun moyen d'utiliser la mémoire de cet appareil pour introduire les titres des disques.

## Affichages et témoins

### FORM 1 (Ecran type 1)



### FORM 2 (Ecran type 2)



- ① Nom de la source
- ② Numéro du disque
- ③ Numéro de la plage musicale
- ④ Titre du disque
- ⑤ Durée de lecture
- ⑥ Titre de la plage musicale

## Lecteur de CD à chargeur 50 disques

Seules les fonctions décrites dans ce mode d'emploi sont disponibles pour les lecteurs de CD à chargeur 50 disques.

## Opérations de base

Cet appareil peut commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

1. **Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir le lecteur de CD à chargeur.**  
Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que "Multi-CD" apparaisse sur l'écran.
2. **Appuyez sur le bouton VOLUME pour qu'il fasse saillie.**
  - Quand vous appuyez sur le bouton VOLUME, il fait saillie de manière que vous puissiez le saisir et le tourner. Pour repousser le bouton VOLUME dans l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.


3. **Tournez le bouton VOLUME pour régler le niveau sonore.**
4. **Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir un disque.**  
Si une position n'est pas occupée par un disque, elle est ignorée.
  - Vous pouvez utiliser les touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour choisir un disque directement.
5. **Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir une plage musicale.**  
Une pression sur la touche ▶ permet d'atteindre le début de la plage suivante. Une pression sur la touche ◀ permet d'atteindre le début de la plage en cours de lecture. Une nouvelle pression permet d'atteindre la plage précédente.
  - Pour déplacer rapidement le capteur dans un sens ou dans l'autre, maintenez la pression d'un doigt sur la touche ◀, ou sur la touche ▶.

### Remarque:

- L'indication "Ready" apparaît sur l'écran tandis que le lecteur de CD à chargeur procède aux opérations préalables à la lecture.
- Si le lecteur de CD à chargeur présente une anomalie, un message d'erreur tel que "ERROR-14" peut s'afficher. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication "No disc" apparaît sur l'écran si le chargeur du lecteur ne contient aucun disque.

## Sélection directe d'un disque

Vous pouvez utiliser les touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour choisir un disque directement.

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6" (ou "7" – "12").**  
Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "1" – "6" (ou "7" – "12") apparaisse sur l'écran.  

2. **Appuyez sur une des touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour choisir un disque occupant une position 1 à 6 (ou 7 à 12).**

### Remarque:

- Vous ne pouvez pas afficher "7" – "12" si le lecteur relié est un lecteur à chargeur 6 disques.

## Affichage et défilement du titre

Lors de la lecture d'un disque CD TEXT grâce à un lecteur de CD compatible CD TEXT, vous pouvez afficher diverses informations telles que le nom de l'interprète ou le titre de la plage musicale. Si le texte comporte plus de 32 caractères, vous pouvez le faire défiler.

1. Appuyez sur la touche **TITLE** pour mettre en service l'affichage des informations.
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'information que vous désirez afficher.

### FORM 1 (Ecran type 1)

Touche	Opération
D.TTL	Affichage du titre du disque.
D.ART	Affichage du nom de l'interprète du disque.
T.TTL	Affichage du titre de la plage musicale.
T.ART	Affichage du nom de l'interprète de la plage musicale.
THNDR	Affichage d'une animation lumineuse.
SCROLL	Défilement du titre affiché.

### FORM 2 (Ecran type 2)

Touche	Opération
TTL1	Affichage du titre du disque et du titre de la plage musicale.
TTL2	Affichage du titre du disque et du nom de l'interprète du disque.
TTL3	Affichage du titre de la plage musicale et du nom de l'interprète de la plage musicale.
SCROLL	Défilement du titre affiché.

#### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ huit secondes, la page écran précédente est rétablie.
- Pendant l'affichage du titre, les touches ▲/▼/◀/▶ ne permettent pas de choisir un disque ni une plage musicale.
- Si vous choisissez d'afficher l'écran de type 2, 24 caractères peuvent être présents sur l'écran.
- Un CD TEXT est un CD sur lequel ont été gravées des informations telles que le titre du disque, le nom de l'interprète et le titre de plages musicales.
- Si certaines informations ne sont pas gravées sur le disque CD TEXT, l'indication "No ~" (par exemple, "No title") apparaît sur l'écran.
- Si vous n'avez pas titré le disque, l'indication "No title" apparaît sur l'écran.

## Menu des fonctions du lecteur de CD à chargeur

Le menu du lecteur de CD à chargeur propose les fonctions suivantes:

RPT RDM SCAN T.LIST D.LIST PAUSE ▶

TTLin COMP ITS.P ITS.M ▶

#### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. (Si vous avez choisi l'affichage de la frappe du titre d'un disque (TTLin), ou la programmation en temps réel (ITS.M), la page écran précédente n'est pas automatiquement rétablie.)
- L'indication "T.LIST" n'apparaît sur l'écran que pendant la lecture d'un CD TEXT à l'aide d'un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT.

## Répétition de la lecture

Il existe trois modes de répétition: répétition d'une plage musicale, répétition d'un disque et répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** pour choisir la mode de répétition.
2. Appuyez sur la touche **RPT** pour choisir l'étendue de la répétition.

Appuyez de manière répétée sur la touche RPT pour passer l'une après l'autres les différentes répétitions possibles, comme suit: Magazine repeat (répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur) → Track repeat (répétition d'une plage musicale) → Disc repeat (répétition d'un disque)

- Lorsque vous abandonnez la répétition, l'indication "T.RPT" ou "D.RPT" apparaît sur l'écran.
  - L'indication "T.RPT" apparaît sur l'écran dans le cas de la répétition d'une plage musicale.
  - L'indication "D.RPT" apparaît sur l'écran dans le cas de la répétition d'un disque.

#### Remarque:

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition adopté est la répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur.
- Si, pendant la répétition d'une plage musicale, vous recherchez une plage musicale, ou commandez le déplacement du capteur dans un sens ou dans l'autre, le mode de répétition adopté est la répétition d'un disque.

## Lecture des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque, c'est-à-dire au hasard, à l'intérieur du mode de répétition adopté: répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur ou répétition d'un disque.

### 1. Choisissez le mode de répétition.

Reportez-vous à la page 20, "Répétition de la lecture".

### 2. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche RDM pour choisir le mode de lecture au hasard.

### 3. Appuyez sur la touche RDM pour mettre en service la lecture au hasard.

L'indication s'éclaire. Les plages musicales sont lues au hasard à l'intérieur du mode de répétition choisi.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche RDM pour mettre hors service la lecture au hasard.
- Lorsque vous abandonnez la lecture au hasard pendant la lecture au hasard, l'indication "RDM" apparaît sur l'écran.

#### Remarque:

- Si vous choisissez la lecture au hasard pendant la répétition d'une plage musicale, le mode de répétition adopté est la répétition d'un disque.

## Examen du contenu des disques

Si vous avez choisi la répétition d'un disque, les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque concerné, sont lues. Si vous avez choisi la répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur, les 10 premières secondes de la première plage musicale de chaque disque, sont lues.

### 1. Choisissez le mode de répétition.

Reportez-vous à la page 20, "Répétition de la lecture".

### 2. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche SCAN pour choisir le mode d'examen du contenu des disques.

### 3. Appuyez sur la touche SCAN pour mettre en service l'examen du contenu du disque.

L'indication s'éclaire. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque concerné (ou de la première plage de chaque disque) sont lues.

- Lorsque vous abandonnez l'examen du contenu du disque pendant l'examen du contenu du disque, l'indication "SCAN" apparaît sur l'écran.

### 4. Lorsque la plage musicale (ou le disque) que vous désirez écouter se présente, appuyez sur la touche SCAN pour mettre hors service l'examen du disque.

L'indication s'éteint. La lecture de la plage musicale (ou du disque) se poursuit.

- Si l'examen du disque est automatiquement abandonné, choisissez à nouveau l'examen du disque.

#### Remarque:

- Lorsque l'examen du disque, ou des disques, est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend.
- Si vous choisissez l'examen du disque pendant la répétition d'une plage musicale, le mode de répétition adopté est la répétition d'un disque.

## Sélection d'une plage musicale par son titre sur la liste des plages

Vous pouvez choisir une plage musicale sur la liste des plages musicales que peut afficher l'appareil dans le cas d'un CD TEXT.

### 1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche T.LIST pour choisir la liste des titres des plages musicales.

### 2. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher le titre de la plage musicale que vous désirez écouter.

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que le titre de la plage musicale apparaisse sur l'écran.



### 3. Appuyez sur la touche dont le numéro correspond à la plage musicale concernée.

La lecture de la plage musicale commence.

#### Remarque:

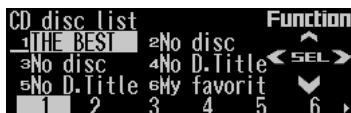
- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour rechercher une plage musicale et en commander la lecture.
- Ce mode de fonctionnement n'est possible que si le disque est un disque CD TEXT et le lecteur de CD à chargeur est compatible CD TEXT.



## Sélection d'un disque par son titre sur la liste des disques

Vous pouvez choisir un disque sur la liste des disques et en commander la lecture. Les titres des disques sont ceux que vous avez frappés ou qui sont gravés d'origine dans le cas des CD TEXT.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **D.LIST** pour choisir la liste des titres des disques.
2. Appuyez sur la touche **NEXT** pour passer de "1" – "6" à "7" – "12".



3. Appuyez sur la touche 1 à 6 (ou 7 à 12) dont le numéro correspond au titre concerné.

La lecture du titre choisi commence.

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour rechercher un disque et en commander la lecture.
- L'indication "No D.Title" apparaît sur l'écran si le disque ne porte pas de titre.
- L'indication "No disc" apparaît sur l'écran si le chargeur du lecteur ne contient aucun disque.
- Vous ne pouvez pas afficher "7" – "12" si le lecteur relié est un lecteur à chargeur 6 disques.

## Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

1. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **PAUSE** pour choisir la pause.

2. Appuyez sur la touche **PAUSE** pour mettre en service la pause.

L'indication s'éclaire. La lecture du disque marque une pause.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **PAUSE** pour abandonner la pause.
- Lorsque vous abandonnez la pause pendant la pause, l'indication "PAUSE" apparaît sur l'écran.

### Remarque:

- Vous pouvez également commander ou abandonner la pause en appuyant sur la touche **PAUSE** de la page écran ci-dessous.

PAUSE CLK C.MENU ▶

## Frappe du titre d'un disque

La mémoire du lecteur de CD à chargeur peut contenir 100 titres de disque de 10 caractères (avec liste ITS). Après la frappe d'un titre, ce titre est affiché par l'appareil.

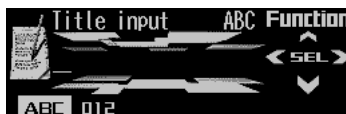
1. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour commander la lecture du disque que vous désirez titrer.
2. Appuyez sur la touche **FUNC** puis sur la touche **NEXT** et enfin sur la touche **TTLin** pour choisir le mode permettant la frappe du titre.
3. Appuyez sur la touche **ABC** pour choisir le type des caractères.

Appuyez de manière répétée sur la touche **ABC** pour passer aux différents styles de caractères, comme suit:

Alphabet (majuscules), chiffres et symboles → Alphabet (minuscules) → Lettres accentuées ou portant un signe diacritique (par exemple, á, à, ä, ã, ç)

- Appuyez sur la touche **012** pour sélectionner les chiffres et les symboles.

4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir les lettres, les chiffres et les symboles.



- Pour taper une espace, choisissez le curseur clignotant " \_ ".

(à suivre)

5. Appuyez sur la touche ► pour placer le curseur sur la position suivante.
  - Appuyez sur la touche ◀ pour placer le curseur sur la position précédente.
6. Appuyez sur la touche ► pour placer le curseur sur la dernière position puis appuyez une nouvelle fois sur la touche ► après la frappe du titre.
7. Appuyez sur la touche BAND pour abandonner le mode permettant la frappe d'un titre.

## Remarque:

- Si, pendant la lecture d'un disque CD TEXT à l'aide d'un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous tentez de frapper un titre, l'indication "No title input" apparaît sur l'écran pour vous signaler que la frappe d'un titre est alors impossible.
- Le titre d'un disque est conservé par la mémoire même après que le disque a été retiré du chargeur; ce titre est à nouveau utilisé lorsque le disque est réintroduit.
- Après la frappe de 100 titres, tout nouveau titre remplace le plus ancien.

## Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

La compression (COMP) et l'accentuation dynamique des graves (DBE) permettent un réglage précis des sons fournis par le lecteur de CD à chargeur. Chaque fonction possède deux niveaux de réglage. La compression (COMP) réduit l'écart pouvant exister entre les sons puissants et les sons faibles et agit pour les niveaux d'écoute plutôt élevés. L'accentuation dynamique des graves (DBE) donne des sons plus amples.

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche COMP pour choisir la compression et de l'accentuation dynamique des graves.
2. Appuyez sur la touche COMP pour choisir le réglage convenable.

Appuyez de manière répétée sur la touche COMP pour passer d'un réglage possible à un autre, comme suit :  
COMP OFF → COMP 1 → COMP 2  
→ COMP OFF → DBE 1 → DBE 2

- Lorsque vous abandonnez ce mode de fonctionnement, l'indication "COMP" apparaît sur l'écran sauf si la valeur "COMP OFF" a été choisie.

## Remarque:

- Si le lecteur de CD à chargeur ne possède ni la fonction de compression (COMP) ni celle d'accentuation (DBE), l'indication "No COMP" apparaît sur l'écran quand vous cherchez à utiliser la compression (COMP).

## Utilisation de la programmation en temps réel (ITS)

La programmation en temps réel (ITS) vous donne le moyen d'établir la liste de vos plages musicales favorites parmi toutes celles que contiennent les disques du lecteur de CD à chargeur. Lorsque la liste est terminée, il vous suffit de mettre en service la fonction ITS pour n'écouter que les plages appartenant à cette liste.

### Création d'une liste par programmation en temps réel (ITS)

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour choisir 24 plages musicales par disque sur un total de 100 disques (avec titre).

1. Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour choisir le CD dont la lecture doit être programmée.
2. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.M pour choisir la mémoire de programmation en temps réel.
3. Appuyant sur la touche ◀, ou sur la touche ► pour choisir la plage musicale désirée.
4. Appuyez sur la touche MEMO pour introduire la plage musicale dans la liste.  
L'indication "Memory complete" apparaît sur l'écran brièvement et la plage musicale en cours de lecture est ajoutée à la liste que contient la mémoire ITS.
5. Appuyez sur la touche BAND pour abandonner la mémoire de programmation en temps réel.

## Remarque:

- Avec ce mode, vous pouvez également appuyer sur la touche ▲ pour introduire dans la mémoire ITS la référence à la plage musicale en cours de lecture.
- Après avoir programmé 100 disques, toute programmation d'un autre disque provoque l'effacement des données concernant le disque le plus anciennement joué.

## Lecture commandée par la mémoire ITS

La fonction ITS vous donne le moyen de n'entendre que les plages musicales qui appartiennent à la liste établie. Lorsque vous mettez en service la fonction ITS, la lecture des plages musicales des disques du lecteur de CD à chargeur qui figurent sur la liste, commence.

### 1. Choisissez le mode de répétition.

Reportez-vous à la page 20, "Répétition de la lecture".

### 2. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.P pour choisir la lecture commandée par la mémoire ITS.

### 3. Appuyez sur la touche ITS.P pour mettre en service la lecture commandée par la mémoire ITS.

L'indication s'éclaire. La lecture des plages musicales de la liste établie en tenant compte du mode de répétition, répétition des disques d'un lecteur de CD à chargeur ou répétition d'un disque, commence alors.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche ITS.P pour mettre hors service la lecture commandée par la mémoire ITS.
- Lorsque vous abandonnez la lecture commandée par la mémoire ITS pendant la lecture commandée par la mémoire ITS, l'indication "ITS" apparaît sur l'écran.

#### Remarque:

- Si le mode de répétition actuel ne contient aucune plage musicale programmée à l'aide de la fonction ITS, "ITS empty" apparaît sur l'écran.

## Effacement d'une plage musicale de la mémoire ITS

Pour supprimer la référence à une plage musicale de la liste que contient la mémoire ITS, il faut que la fonction ITS soit en service.

### 1. Mettez en service la fonction ITS pendant la lecture du CD dont la référence à une plage musicale doit être effacée de la mémoire ITS.

Reportez-vous ci-dessus au paragraphe "Lecture commandée par la mémoire ITS" de cette page.

### 2. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.M pour choisir la mémoire de programmation en temps réel.

### 3. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir la plage musicale.

### 4. Appuyez sur la touche CLEAR pour supprimer de la mémoire ITS la référence de la plage musicale de la liste en cours de lecture.

La référence à la plage musicale en cours de lecture est effacée de la mémoire ITS et la lecture commence au début de la plage musicale suivante de la liste. Si le mode de répétition actuel ne contient aucune plage musicale programmée à l'aide de la fonction ITS, l'indication "ITS empty" apparaît sur l'écran.

### 5. Appuyez sur la touche BAND pour abandonner la mémoire de programmation en temps réel.

#### Remarque:

- Avec ce mode, vous pouvez également appuyer sur la touche ▼ pour effacer de la mémoire ITS la référence à la plage musicale en cours de lecture.

## Effacement d'un disque de la mémoire ITS

Pour supprimer la référence à toutes les plages musicales d'un CD de la liste ITS, il faut que la fonction ITS hors en service.

### 1. Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour choisir le CD dont la référence doit être supprimée de la mémoire ITS.

Si la lecture commandée par la mémoire ITS est en service, mettez-la hors service.

Reportez-vous ci-dessus au paragraphe "Lecture commandée par la mémoire ITS" de cette page.

### 2. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche ITS.M pour choisir la mémoire de programmation en temps réel.

### 3. Appuyez sur la touche CLEAR pour effacer de la mémoire ITS toute référence aux plages musicales du disque en cours de lecture.

L'indication "Memory deleted" apparaît sur l'écran brièvement et toute référence aux plages musicales du disque en cours de lecture sont supprimées de la mémoire ITS.

### 4. Appuyez sur la touche BAND pour abandonner la mémoire de programmation en temps réel.

#### Remarque:

- Avec ce mode, vous pouvez également appuyer sur la touche ▼ pour effacer de la mémoire ITS la référence à toutes les plages musicales du disque en cours de lecture.

Les explications qui suivent permettent d'utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur DAB, vendu séparément. Pour de plus amples détails concernant le syntoniseur DAB, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur DAB.

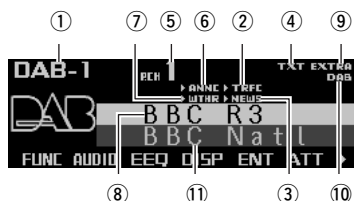
- Cet appareil n'est pas pourvu de la fonction de filtrage de langue.
- Grâce à cet appareil, vous pouvez utiliser trois fonctions complémentaires: liste des services disponibles, recherche des PTY disponibles, mise en mémoire et rappel d'une étiquette dynamique.
- DAB (Digital Audio Broadcasting) est une technique de radiodiffusion utilisée au Canada.

## Affichages et témoins

### FORM 1 (Ecran type 1)



### FORM 2 (Ecran type 2)



- ① Gamme d'onde
- ② Témoin TRFC
- ③ Témoin NEWS
- ④ Témoin TXT
- ⑤ Numéro de présélection
- ⑥ Témoin ANNC
- ⑦ Témoin WTHR
- ⑧ Etiquette de service
- ⑨ Témoin EXTRA
- ⑩ Témoin DAB
- ⑪ Etiquette d'élément de service

### Indications s'affichant lorsque la fonction est en service

Indication	Fonction
W (THR)*	Bulletin météo pour la région (weather)
A (NNC)*	Annonce (announce)
N (EWS)*	Bulletin d'informations (news)
T (RFC)*	Bulletin d'informations routières ou bulletin d'informations sur les transports

\* Si le service du support d'annonce est reçu, les lettres entre parenthèses s'éclairent.

### Indications d'état DAB

Indication	Etat
EXTRA	Le service actuellement reçu possède un élément secondaire de service.
TXT	Le service actuellement reçu possède une étiquette dynamique.
DAB	La réception DAB est possible.

## Opérations de base

### 1. Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir le syntoniseur DAB.

Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que l'indication "DAB Tuner" apparaisse sur l'écran.

### 2. Appuyez sur le bouton VOLUME pour qu'il fasse saillie.

- Quand vous appuyez sur le bouton VOLUME, il fait saillie de manière que vous puissiez le saisir et le tourner. Pour repousser le bouton VOLUME dans l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

### 3. Tournez le bouton VOLUME pour régler le niveau sonore.

### 4. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir un service.

### 5. Appuyez, pendant au moins une seconde, sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir un ensemble.

## Mise en mémoire et rappel des services

### Mise en mémoire des services

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher “1” – “6”.**

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que “1” – “6” apparaisse sur l'écran.

2. **Lorsque se présente un service que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de préselection correspondant cesse de clignoter.**

Le service est sauvegardé par la mémoire de la touche.

### Rappel des services

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher “1” – “6”.**

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que “1” – “6” apparaisse sur l'écran.

2. **Appuyez sur la touche 1 à 6 pour rappeler le service sauvegardé par la mémoire correspondante.**

#### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler les services sauvegardés grâce aux touches 1 à 6.

## Choix de la gamme d'onde

- **Appuyez sur la touche BAND pour choisir la gamme d'onde désirée.**

Appuyez de manière répétée sur la touche BAND pour passer l'une des gammes d'onde, comme suit:

DAB 1 → DAB 2 → DAB 3

## Choix des indications affichées

- **Appuyez sur la touche DISP pour choisir les indications affichées.**

Appuyez de manière répétée sur la touche DISP pour passer les indications affichées, comme suit:

#### FORM1 (Ecran de type 1)

SERVICE (Etiquette de service) → COMPONENT (Etiquette d'élément de service) → D.TEXT (En-tête de segment d'étiquette dynamique) → ENSEMBLE (Etiquette d'ensemble) → PTY (Etiquette PTY)

#### FORM2 (Ecran de type 2)

SERVICE (Etiquette de service) et COMPONENT (Etiquette d'élément de service) → D.TEXT (En-tête de segment d'étiquette dynamique) → SERVICE (Etiquette de service) et ENSEMBLE (Etiquette d'ensemble) → SERVICE (Etiquette de service) et PTY (Etiquette PTY)

#### Remarque:

- Si l'élément de service n'a pas d'étiquette d'élément de service ni d'étiquette dynamique, rien n'apparaît sur l'écran lorsque vous demandez l'affichage de l'étiquette d'élément de service ou de l'étiquette dynamique.

## Mise en service, mise hors service de la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher “TA”.**

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que “TA” apparaisse sur l'écran.

2. **Appuyez sur la touche TA pour mettre en service la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports.**

L'indication “▶TRFC”, ou l'indication “T”, s'éclaircit.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche TA pour mettre hors service la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports.

## Abandon de la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports pendant leur diffusion

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher “TA”.**

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que “TA” apparaisse sur l'écran.

2. **Pour abandonner la réception des bulletins d'informations routières et des bulletins d'informations sur les transports et revenir à la source d'origine, appuyez sur la touche TA pendant une interruption d'annonce.**

## Fonction d'étiquette dynamique

### Affichage des étiquettes dynamiques

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "D.TEXT".**  
Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "D.TEXT" apparaisse sur l'écran.
2. **Appuyez sur la touche D.TEXT pour mettre en service l'affichage des étiquettes dynamiques.**
3. **Utilisez les touches ◀ et ▶ pour afficher une autre des trois dernières étiquettes dynamiques diffusées par radio et sauvegardées par la mémoire du syntoniseur.**  
Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, provoque l'affichage d'une autre des quatre étiquettes dynamiques.

#### Remarque:

- Appuyez sur la touche BAND pour abandonner l'affichage des étiquettes dynamiques.
- Lorsque aucune étiquette dynamique n'est reçue, l'indication "No text" apparaît sur l'écran.
- Si aucune étiquette dynamique n'est en mémoire, les touches ◀/▶ sont sans effet.
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 60 secondes, la page écran précédente est rétablie.

### Mise en mémoire d'une étiquette dynamique

Vous pouvez sauvegarder six étiquettes dynamiques diffusées par radio grâce aux touches MEMO1 à MEMO6.

1. **Choisissez l'étiquette dynamique diffusée par radio à mettre en mémoire.**  
Reportez-vous au paragraphe "Affichage des étiquettes dynamiques" de cette page.
2. **Maintenez la pression d'un doigt sur une des touches MEMO1 – MEMO6 jusqu'à ce que "DAB memo" apparaisse sur l'écran pour sauvegarder le message.**  
La mémoire de la touche choisie sert à la sauvegarde de l'étiquette dynamique.

### Rappel des étiquettes dynamiques

1. **Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "D.TEXT".**  
Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "D.TEXT" apparaisse sur l'écran.
2. **Appuyez sur la touche D.TEXT pour mettre en service l'affichage des étiquettes dynamiques.**
3. **Appuyez sur la touche MEMO1 à MEMO6 dont la mémoire contient l'étiquette dynamique qui doit être rappelée.**

## Menu des fonctions du syntoniseur DAB

Le menu du syntoniseur DAB propose les fonctions suivantes:

AS chLIST S.LIST PTY P/2ND  
① ② ③ ④ ⑤

- ① **AS (Support d'annonce)**  
Pour de plus amples détails concernant le fonctionnement du support d'annonce, reportez-vous à la page 28, "Mise en oeuvre de l'interruption de support d'annonce".
- ② **ChLIST (Liste prédéfinie des services)**  
Pour de plus amples détails concernant l'usage de la liste prédéfinie des services, reportez-vous à la page 28, "Choix d'un service sur la liste prédéfinie des services".
- ③ **S.LIST (Liste des services disponibles)**  
Pour de plus amples détails concernant l'usage de la liste des services, reportez-vous à la page 28, "Choix d'un service sur la liste des services".
- ④ **PTY (Recherche des PTY disponibles)**  
Pour de plus amples détails concernant la recherche des PTY disponibles, reportez-vous à la page 28, "Recherche des PTY disponibles".
- ⑤ **P/2ND (Primaire/Secondaire)**  
Appuyez de manière répétée sur la touche P/2ND pour accéder à l'élément de service suivant.

#### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie.

## Mise en oeuvre de l'interruption de support d'annonce

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche AS pour choisir le support d'annonce.
2. Appuyez sur la touche correspondant au support d'annonce que vous désirez mettre en service.

Touche	Annonce
NEWS	Bulletin d'informations
WTHR	Bulletin météo pour la région
ANNC	Annonce

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir une annonce et la mettre en service.

## Choix d'un service sur la liste prédéfinie des services

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche chLIST pour choisir la liste prédéfinie des services.
2. Appuyez sur la touche 1 à 6 correspondant au service désiré.

DAB1 P.CH List				Function
1 BAYERN	2 ROCK ANT	◀ SEL ▶		
3 BAYERN	4 ANTENNE			
5 BAYERN	6 BR MOBIL			
1	2	3	4	5 6

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir un service et le rappeler.

## Choix d'un service sur la liste des services disponibles

La liste des services disponibles vous permet de connaître les services disponibles et de choisir la réception de l'un d'eux dans la mesure où l'ensemble actuellement reçu possède plusieurs services.

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche S.LIST pour choisir la liste des services disponibles.
2. Utilisez la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir le service désiré.

Available Service List		Function
BAYERN 2	ROCK ANT	◀ SEL ▶
BAYERN 3	ANTENNE	
BAYERN 4	BR MOBIL	
AS	chLIST S.LIST	PTY P/2ND

3. Appuyez sur la touche ▲ pour recevoir le service choisi.

## Recherche des PTY disponibles

La liste des PTY disponibles vous permet de connaître les PTY disponibles dans l'ensemble actuel et de choisir la réception de l'un d'eux.

- La fonction de recherche des PTY disponibles ne doit pas être confondue avec la fonction de recherche PTY. Cet appareil ne permet que la recherche des PTY disponibles.

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche PTY pour choisir la recherche des PTY disponibles.
2. Utilisez la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir le PTY désiré.

Available PTY search		Function
News	Rock Mus	◀ SEL ▶
Classic	Info	
Sport	Jazz	
AS	chLIST S.LIST	PTY P/2ND

3. Appuyez sur la touche ▲ pour lancer la recherche PTY.

Le syntoniseur DAB reçoit le service PTY désiré.

### Remarque:

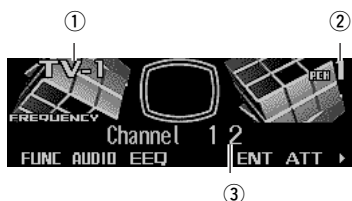
- La méthode PTY affichée est étroite.
- Si l'ensemble actuel ne contient aucun PTY, vous ne pouvez pas passer en recherche des PTY disponibles.
- Si aucun service ne diffuse le type d'émission désiré, l'indication "Not found" apparaît sur l'écran brièvement puis le syntoniseur DAB revient au service d'origine.

Les explications qui suivent permettent d'utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur de télévision, vendu séparément. Pour de plus amples détails concernant le syntoniseur de télévision, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur de télévision.

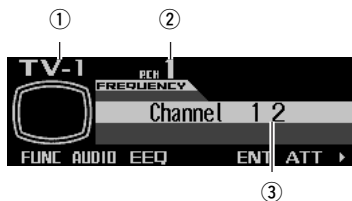
- Cet appareil permet de considérer la liste des canaux pré réglés comme une fonction complémentaire.

## Affichages et témoins

### FORM 1 (Ecran type 1)



### FORM 2 (Ecran type 2)



- ① Gamme d'onde
- ② Numéro de présélection
- ③ Canal

## Opérations de base

1. Appuyez sur la touche **SOURCE** pour choisir le syntoniseur de télévision.

Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que l'indication "Television" apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur le bouton **VOLUME** pour qu'il fasse saillie.

- Quand vous appuyez sur le bouton VOLUME, il fait saillie de manière que vous puissiez le saisir et le tourner. Pour repousser le bouton VOLUME dans l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

3. Tournez le bouton **VOLUME** pour régler le niveau sonore.

4. Utilisez les touches **◀** et **▶** pour choisir une station.

- Pour lancer la recherche automatique, appuyez, pendant au moins une seconde, sur la touche **◀**, ou sur la touche **▶**, puis relâchez la touche.

## Mise en mémoire et rappel de la fréquence d'une station

Grâce aux touches 1 à 6 (et 7 à 12), vous pouvez mettre en mémoire 12 fréquences de station qu'il est aisé de rappeler ultérieurement.

### Mise en mémoire de la fréquence d'une station

1. Appuyez sur la touche **NEXT** pour afficher "1" – "6" (ou "7" – "12").

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "1" – "6" (ou "7" – "12") apparaisse sur l'écran.

2. Lorsque l'appareil est accordé sur une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression d'un doigt sur une des touches 1 à 6 (ou 7 à 12) jusqu'à ce que le numéro de présélection correspondant cesse de clignoter.

La fréquence de la station est conservée grâce à la mémoire de la touche utilisée.

### Remarque:

- Pour chaque gamme d'onde, 12 fréquences de station peuvent être mises en mémoire.
- Cet appareil permet la mise en mémoire et le rappel directs des fréquences sauvegardées grâce aux touches 7 à 12.



## Rappel de la fréquence d'une station

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "1" – "6" (ou "7." – "12").

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "1" – "6" (ou "7" – "12") apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur la touche 1 à 6 (ou 7 à 12) qui a servi à la sauvegarde de la fréquence de la station à rappeler.

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ▲ et ▼ pour rappeler les fréquences que contiennent les touches 1 à 12.

## Choix de la gamme d'onde

- Appuyez sur la touche BAND pour choisir la gamme d'onde désirée.

Appuyez de manière répétée sur la touche BAND pour passer l'une des gammes d'onde, comme suit:

TV 1 → TV 2

## Menu des fonctions du syntoniseur de télévision

Le menu du syntoniseur de télévision propose les fonctions suivantes:

BSSM chLIST

① ②

- ① **BSSM (Mémoire séquentielle des meilleures stations)**

Appuyez de manière répétée sur la touche BSSM pour mettre en service, ou hors service, la mémoire séquentielle des meilleures stations.

Lorsque l'opération est terminée, la liste des canaux pré-réglés apparaît sur l'écran.

- ② **chLIST (Liste des canaux pré-réglés)**

Pour de plus amples détails concernant la liste des canaux pré-réglés, reportez-vous ci-dessous sur cette même page, "Choix d'un canal sur la liste des canaux pré-réglés".

### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie.

## Choix d'un canal sur la liste des canaux pré-réglés

La liste des canaux pré-réglés vous permet de connaître les canaux pré-réglés et de choisir la réception de l'un d'eux.

1. Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche chLIST pour choisir la liste des canaux pré-réglés.
2. Appuyez sur la touche NEXT pour passer alternativement de "1" – "6" à "7" – "12".



3. Appuyez sur une des touches 1 à 6 (ou 7 à 12) pour rappeler le canal désiré.

### Remarque:

- Vous pouvez également utiliser les touches ◀, ▶ et ▲ pour choisir un canal et le rappeler.

## Réglages sonores rapides

Les fonctions suivantes vous permettent de régler rapidement les paramètres sonores en tenant compte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle du véhicule.

- Rappel des courbes d'égalisation (EEQ)
- Utilisation du sélecteur de position (POSI)
- Utilisation de la différence de marche (T.AL1)
- Réglage des courbes d'égalisation (EQ1)

## Réglages sonores fins

En procédant dans l'ordre aux réglages suivants, vous pouvez créer sans trop de difficulté un champ sonore très réaliste.

- Utilisation du sélecteur de position (POSI)
- Utilisation de la différence de marche (T.AL1)
- Réglage de la différence de marche (T.AL2)
- Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves (SW1)
- Réglage de la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves (SW2)
- Réglage du filtre passe-haut pour les haut-parleurs avant (HPF F)
- Réglage du filtre passe-haut pour les haut-parleurs arrière (HPF R)
- Réglage de l'équilibre (F/B)
- Création de la courbe d'égalisation automatique (A.EQ)
- Rappel des courbes d'égalisation (EEQ)
- Réglage des courbes d'égalisation (EQ1)
- Réglage de l'égaliseur graphique à 13 bandes (EQ2)

## Autres fonctions

Voici quelques fonctions qui permettent d'agir sur les sons pour prendre en compte l'installation et vos goûts.

- Utilisation de la correction physiologique (LOUD)
- Utilisation de la commande de champ sonore (SFC), du réducteur d'octave et d'une technique de traitement (BBE) (SFC)
- Utilisation de la commande automatique du niveau sonore (ASL)
- Réglage du niveau des sources (SLA)
- Mise en service de l'atténuateur numérique (D.ATT)

## Rappel des courbes d'égalisation

L'égaliseur graphique vous donne la possibilité de corriger les caractéristiques acoustiques de l'habitacle comme vous le désirez. La mémoire de l'égaliseur possède sept courbes que vous pouvez rappeler à votre convenance.

1. Appuyez sur la touche **EEQ** pour mettre en service l'égalisation simple.
2. Appuyez sur la touche **NEXT** pour passer alternativement de "CSTM2" aux autres courbes d'égalisation.
3. Appuyez sur la touche correspondant à l'égalisation que vous désirez utiliser.

Touche	Courbe d'égalisation
S.BASS	Accentuation des graves
PWRFL	Accentuation de la puissance
NATRL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
FLAT	Absence de correction
CSTM1	Correction personnelle 1
CSTM2	Correction personnelle 2

- Les courbes "CUSTOM1" et "CUSTOM2" sont des courbes que vous pouvez personnaliser. (Reportez-vous à la page 33, "Réglage de l'égaliseur graphique à 13 bandes.")
- Si vous choisissez "FLAT", aucune correction n'est apportée aux sons. Cette courbe est utile pour apprécier l'effet d'une autre courbe en basculant alternativement de la courbe "FLAT" à la courbe considérée.

### Remarque:

- Vous pouvez également sélectionner l'une après l'autre les courbes d'égalisation en appuyant sur la touche ◀, ou sur la touche ▶.
- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ huit secondes, la page écran précédente est rétablie.

## Menu des réglages sonores

Le menu des réglages sonores propose les fonctions suivantes:

F/B LOUD SFC EQ 1 EQ2 ASL ▶

POSI T.AL1 T.AL2 SW1 SW2 HPFF ▶

HPFR SLA A.EQ D.ATT ▶

### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, la page écran précédente est rétablie. (La page précédente n'est pas automatiquement rétablie si vous choisissez les réglages de l'égaliseur graphique à 13 bandes (EQ2) ou de la différence de marche (T.AL2).)
- L'indication "T.AL2" n'est affichée que pour les valeurs "FL" et "FR" du sélecteur de position (POSI).
- L'indication "SW2" n'est affichée que si la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service pour le mode de sortie vers haut-parleur d'extrêmes graves (SW1).
- L'indication "SLA" ne s'affiche pas si le syntoniseur FM est la source.
- L'indication "A.EQ" s'affiche après le réglage de l'égalisation automatique.

## Réglage de l'équilibre

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.

1. Appuyez sur la touche AUDIO pour choisir le mode permettant de régler l'équilibre avant-arrière ou gauche-droite.
2. Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, modifie l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

- "FADER F25" – "FADER R25" sont les valeurs extrêmes qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière varie.
- "FADER FR00" est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

3. Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, modifie l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.

- "BALANCE L25" – "BALANCE R25" sont les valeurs extrêmes qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit varie.

## Utilisation de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche LOUD pour choisir le mode permettant la correction physiologique.
2. Appuyez sur la touche LOUD pour mettre en service la correction physiologique.

L'indication "LOUDNESS ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche LOUD pour mettre hors service la correction physiologique.

## Utilisation de la commande de champ sonore (SFC), du réducteur d'octave et d'une technique de traitement (BBE)

La commande de champ sonore (SFC) propose quatre corrections correspondant à des champs sonores typiques: studio, club, salle de concert et dôme. Grâce à cette fonction, ces champs sonores réalistes peuvent être recréés dans le véhicule.

Le réducteur d'octave rend les sons plus graves.

La technique de traitement sonore BBE accroît l'impression de "présence" des sons. Les aigus sont plus clairs, plus naturellement brillants, plus finement détaillés. Les graves sont bien compacts, très définis et très riches en harmoniques.

### Remarque:

- Fabriqué sous licence BBE Sound, Inc. La marque BBE est une marque déposée de BBE Sound, Inc.

## Rappel d'une correction de champ sonore

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche SFC pour choisir le mode permettant la commande de champ sonore.
2. Appuyez sur la touche correspondant à la correction de champ sonore que vous désirez utiliser.

Touche	Effet
STUDIO	Studio
CLUB	Club
HALL	Salle de concert
DOME	Dôme
OCT	Réducteur d'octave 1 et 2
BBE	BBE

- Appuyez une nouvelle fois sur la même touche pour abandonner la correction de champ sonore choisie.

## Mise en service du réducteur d'octave

Vous pouvez mettre en service le réducteur d'octave. "OCTAVER2" a un effet plus prononcé que "OCTAVER1".

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche SFC et enfin sur la touche OCT pour choisir le réducteur d'octave.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner le réducteur d'octave.

Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour choisir le réducteur 1 ou le réducteur 2.

## Réglage de l'amplitude des sons BBE

Pour la technique de traitement sonore BBE, vous pouvez régler l'amplitude des sons BBE.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche SFC et enfin sur la touche BBE pour choisir la technique BBE.
2. Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler l'amplitude de BBE.

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente ou diminue l'amplitude de BBE.

- "+4" – "-4" sont les valeurs extrêmes que peut prendre l'amplitude tandis qu'elle augmente ou diminue.

## Réglage des courbes d'égalisation

Les courbes d'égalisation définies en usine peuvent être l'objet d'un réglage fin (réglage de la nuance), à l'exception de la courbe "FLAT".

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche EQ1 pour choisir le mode permettant le réglage de l'égaliseur graphique.
2. Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler la courbe d'égalisation.

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente ou diminue l'amplitude de la courbe d'égalisation.

- "+6" – "-6" sont les valeurs extrêmes que peut prendre l'égalisation tandis qu'elle augmente ou diminue.

### Remarque:

- La plage de réglage dépend de la courbe d'égalisation choisie.
- La courbe d'égalisation pour laquelle toutes les amplitudes sont réglées sur 0, ne peut pas être réglée.
- Vous pouvez également utiliser les touches ◀ et ▶ pour choisir la courbe d'égalisation désirée.

## Réglage de l'égaliseur graphique à 13 bandes

Vous pouvez régler l'amplitude de chacune des bandes des courbes d'égalisation "CUSTOM1" et "CUSTOM2".

- Une courbe "CUSTOM1" peut être créée pour chaque source. (Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions d'égalisation.) Si vous effectuez un réglage pour une courbe autre que "CUSTOM2", la courbe d'égalisation modifiée est sauvegardée sous le nom "CUSTOM1".
- Une courbe "CUSTOM2", commune à toutes les sources, peut être créée. Si vous effectuez un réglage après avoir choisi la courbe "CUSTOM2", la courbe "CUSTOM2" est modifiée.

1. **Rappelez la courbe d'égalisation à modifier.**  
Reportez-vous à la page 31, "Rappel des courbes d'égalisation".

2. **Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche EQ2 pour choisir l'égaliseur graphique à 13 bandes.**

3. **Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la bande d'égalisation à régler.**

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, provoque la sélection d'une bande, dans l'ordre suivant.

50 ↔ 80 ↔ 125 ↔ 200 ↔ 315 ↔ 500  
↔ 800 ↔ 1,25k ↔ 2k ↔ 3,15k ↔ 5k  
↔ 8k ↔ 12,5k (Hz)

4. **Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler l'amplitude de la bande d'égalisation.**

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente, ou diminue, l'amplitude de la bande d'égalisation.

- "+6" – "-6" sont les extrêmes que peut prendre l'amplitude tandis qu'elle augmente ou diminue.
- Vous pouvez ensuite choisir une autre bande d'égalisation et régler son amplitude.

## Utilisation de la commande automatique du niveau sonore (ASL)

Le bruit dans l'habitacle du véhicule varie en raison de la vitesse, de l'état de la chaussée, etc. Le circuit de réglage automatique du niveau sonore (ASL) agit sur l'amplitude de ce niveau pour compenser les variations du bruit. La sensibilité du circuit ASL (intensité du signal sonore par rapport au niveau du bruit) peut prendre cinq valeurs.

1. **Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche ASL pour choisir le mode permettant le réglage automatique du niveau sonore.**

2. **Appuyez sur la touche ASL pour préciser la sensibilité de la commande de niveau sonore.**

Appuyez de manière répétée sur la touche ASL pour passer d'une valeur à l'autre, comme suit:

OFF (Absence de réglage) → Low (Bas)  
→ Mid-Low (Moyen inférieur) → Mid (Moyen)  
→ Mid-High (Moyen supérieur) → High (Haut)

- Lorsque vous abandonnez ce mode de fonctionnement, l'indication "ASL" apparaît sur l'écran sauf si la valeur "OFF" a été choisie.

## Utilisation du sélecteur de position

Une bonne façon d'obtenir des sons très naturels consiste à positionner très précisément l'image stéréophonique et à se placer au centre du champ sonore.

Le sélecteur de position agit sur le niveau sonore émis par chaque haut-parleur et sur la différence de marche en fonction du siège occupé et du nombre de passagers ayant pris place dans le véhicule.

Il résulte de tout cela des sonorités plus naturelles, quelle que soit la position que vous occupez dans le véhicule.

1. **Appuyez sur la touche AUDIO puis sur la touche NEXT et enfin sur la touche POSI pour choisir le mode permettant d'utiliser le sélecteur de position.**

2. **Appuyez sur la touche correspondant à la position d'écoute.**

Touche	Position d'écoute
FL	Siège avant gauche
FR	Siège avant droit
FRONT	Sièges avant
ALL	Tous les sièges

- Appuyez une nouvelle fois sur la même touche pour abandonner une position d'écoute.

### Remarque:

- Vous pouvez également choisir la position d'écoute au moyen des touches ▲, ▼, ◀, ▶.

Touche	Position d'écoute
◀	Siège avant gauche
▶	Siège avant droit
▲	Sièges avant
▼	Tous les sièges

## Utilisation de la différence de marche

La différence de marche permet de tenir compte de la distance qui sépare chaque haut-parleur de la position d'écoute à l'intérieur du véhicule. La mémoire de l'appareil contient cinq types d'habitacle de véhicule, que vous pouvez rappeler à tout moment.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis sur la touche **NEXT** et enfin sur la touche **T.AL1** pour choisir le mode permettant d'agir sur la différence de marche.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type du véhicule.

Touche	Type de véhicule
SEDAN	Berline
WAGON	Familiale
M.VAN	Mini van
SUV	Véhicule utilitaire à caractère sportif
CUSTM	Personnel

- "Custom" est une différence de marche que vous avez réglée vous-même.

## Réglage de la différence de marche

Le réglage "Custom" vous permet d'apporter une correction de distance entre chaque haut-parleur et la position d'écoute.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis sur la touche **NEXT** et enfin sur la touche **T.AL2** pour choisir le mode permettant de régler la différence de marche.
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'unité de distance.

Touche	Unité de distance
cm	Centimètre
inch	Pouce

3. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour choisir le haut-parleur concerné par le réglage. Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, permet de choisir un autre haut-parleur, comme suit:  
 Front Left (Avant gauche) ↔ Front Right (Avant droite) ↔ Rear Right (Arrière droite) ↔ Rear Left (Arrière gauche) ↔ Sub. W (Haut-parleur d'extrêmes graves)
  - Vous ne pouvez pas choisir "SUB.W" si la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service.

4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour régler la distance entre le haut-parleur choisi et la position d'écoute.

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente, ou diminue, la distance.

- "400.0cm" – "0.0cm" sont les extrêmes que peut prendre la distance tandis qu'elle augmente ou diminue et que vous avez choisi le centimètre (cm) pour unité.
- "160inch" – "0inch" sont les extrêmes que peut prendre la distance tandis qu'elle augmente ou diminue et que vous avez choisi le pouce (inch) pour unité.
- Vous pouvez régler la distance pour les autres haut-parleurs en procédant pareillement.

### Remarque:

- L'indication "T.AL2" ne s'affiche pas si ni "FL" ni "FR" ne sont des valeurs choisies par le sélecteur de position (POS). Si ni "FL" ni "FR" ne sont choisies, la valeur "T.AL2" n'est pas disponible.

## Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est pourvu d'une sortie vers un haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mis en service, ou hors service. Lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à cet appareil, mettez en service la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves.

La phase de la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves peut être normale ou inverse.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis sur la touche **NEXT** et enfin sur la touche **SW1** pour choisir le mode permettant de régler la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.
2. Appuyez sur la touche **SW1** pour mettre en service la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.

L'indication "SUB.W ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SW1** pour mettre hors service la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.
3. Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la phase de la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves. Appuyez sur la touche ◀ pour choisir la phase inverse. Appuyez sur la touche ▶ pour choisir la phase normale.

## Réglage de la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves

Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez en régler la fréquence de coupure et l'amplitude.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis sur la touche **NEXT** et enfin sur la touche **SW2** pour choisir le mode permettant de régler la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves.
2. Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, choisit une autre fréquence de coupure, comme suit:

50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

3. Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente ou diminue l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

- "+6" – "-24" sont les extrêmes que peut prendre l'amplitude tandis qu'elle augmente ou diminue.

### Remarque:

- L'indication "SW2" ne s'affiche pas lorsque la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service et que le mode de sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves (SW1) est actif. Dans ce cas, ce mode est inactif.

## Utilisation du filtre passe-haut

Lorsque vous ne souhaitez pas que les fréquences, inférieures à la fréquence de coupure, émises par le haut-parleur d'extrêmes graves le soient aussi par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez en service le filtre passe-haut. Seules les fréquences supérieures à la fréquence de coupure sont alors émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

## Réglage du filtre passe-haut pour les haut-parleurs avant

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis sur la touche **NEXT** et enfin sur la touche **HPF F** pour choisir le mode permettant d'agir sur le filtre passe-haut.

2. Appuyez sur la touche **HPF F** pour mettre en service le filtre passe-haut.

L'indication "HPF ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **HPF F** pour mettre hors service le filtre passe-haut.

3. Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, choisit une autre fréquence de coupure, comme suit:

50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

## Réglage du filtre passe-haut pour les haut-parleurs arrière

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis appuyez deux fois sur la touche **NEXT**.
  2. Appuyez sur la touche **HPF R** pour choisir le mode permettant d'agir sur le filtre passe-haut.
  3. Appuyez sur la touche **HPF R** pour mettre en service le filtre passe-haut.
- L'indication "HPF ON" apparaît sur l'écran.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **HPF R** pour mettre hors service le filtre passe-haut.
4. Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, choisit une autre fréquence de coupure, comme suit:

50 ↔ 63 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 125 (Hz)

## Réglage du niveau des sources

Le réglage du niveau des sources au moyen de la fonction SLA, évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Le réglage est basé sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.
1. **Comparez le niveau sonore du syntoniseur FM au niveau sonore de la source concernée par le réglage (par exemple, le lecteur de CD intégré).**
  2. **Appuyez sur la touche AUDIO puis appuyez deux fois sur la touche NEXT.**
  3. **Appuyez sur la touche SLA pour choisir le mode permettant le réglage du niveau des sources (SLA).**
  4. **Appuyez sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, pour régler le niveau de la source.**  
Chaque pression sur la touche ▲, ou sur la touche ▼, augmente ou diminue le niveau sonore de la source.
    - “+4” – “-4” sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau sonore tandis qu'il augmente ou diminue.

### Remarque:

- Etant donné que le niveau du syntoniseur FM sert de référence, l'emploi de la fonction SLA n'est pas possible pour le syntoniseur FM.
- Le niveau du syntoniseur AM peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions de niveau sonore.

## Utilisation de l'égalisation automatique

L'égalisation automatique produit une courbe de correction. (Reportez-vous ci-dessous sur la même page au paragraphe “Création de la courbe d'égalisation automatique”.)

Vous pouvez mettre en service, ou hors service, l'égalisation automatique.

1. **Appuyez sur la touche AUDIO puis appuyez deux fois sur la touche NEXT.**
2. **Appuyez sur la touche A.EQ pour choisir le mode permettant d'agir sur l'égalisation automatique.**

3. **Appuyez sur la touche A.EQ pour mettre en service l'égalisation automatique.**

L'indication “AUTO EQ ON” apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche A.EQ pour mettre hors service l'égalisation automatique.

### Remarque:

- L'indication “A.EQ” ne s'affiche pas si l'égalisation automatique n'a pas été réalisée. En ce cas, ce mode de fonctionnement n'est pas disponible.

## Mise en service de l'atténuateur numérique

Lors de l'écoute d'un CD ou d'une autre source dont le niveau sonore est élevé, régler à une valeur importante le niveau de la courbe d'égalisation peut conduire à de la distorsion.

En ce cas, vous pouvez régler l'atténuateur numérique sur la valeur basse pour réduire la distorsion.

- La qualité sonore est meilleure avec la valeur élevée, c'est pourquoi ce réglage est généralement préféré.

1. **Appuyez sur la touche AUDIO puis appuyez deux fois sur la touche NEXT.**
2. **Appuyez sur la touche D.ATT pour choisir le mode permettant d'agir sur l'atténuateur numérique.**
3. **Appuyez sur la touche correspondant au niveau d'atténuation désirée.**

Touche	Niveau
LOW	Faible
HIGH	Elevé

## Création de la courbe d'égalisation automatique

L'égaliseur automatique mesure les caractéristiques acoustiques de l'habitacle du véhicule et en déduit la courbe d'égalisation automatique.



### AVERTISSEMENT:

- Pour éviter tout accident, ne procédez pas à l'égalisation automatique tandis que vous conduisez le véhicule. Pour que s'effectue la mesure des caractéristiques de l'habitacle, un signal (bruit) puissant et grave est émis par les haut-parleurs.



## ! PRÉCAUTION:

- Procéder à l'égalisation automatique dans les conditions suivantes peut endommager les haut-parleurs. Vérifiez soigneusement les conditions d'installation avant d'effectuer l'égalisation automatique.
  - Les haut-parleurs ne sont pas correctement raccordés. (Par exemple, un haut-parleur arrière est connecté à la sortie pour un haut-parleur d'extrêmes graves.)
  - Un haut-parleur est relié à un amplificateur de puissance qui fournit une puissance supérieure à la puissance maximale admissible par le haut-parleur.
- Si le microphone n'est pas placé à l'endroit convenable, le signal d'essai peut être trop puissant, ou encore la mesure peut exiger trop de temps, ce qui peut conduire à une décharge de la batterie. Veillez à ce que le microphone soit placé à l'endroit prévu. (Reportez-vous à "Mise en oeuvre de l'égalisation automatique".)

## Avant d'effectuer l'égalisation automatique

- Pour effectuer l'égalisation automatique, choisissez un lieu aussi tranquille que possible et arrêtez le moteur et le climatiseur. Coupez l'alimentation du téléphone de voiture et des portables, ou bien ne les laissez pas dans le véhicule pendant l'égalisation automatique. Tous les sons autres que celui de la tonalité d'essai (c'est-à-dire les sons tels que le bruit du moteur, la sonnerie du téléphone, etc.) pourraient empêcher une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle du véhicule.
- Effectuez l'égalisation automatique en vous servant du microphone fourni. Si vous utilisez un autre microphone, vous ne disposerez pas de résultats corrects sur les caractéristiques acoustiques de l'habitacle.
- Si l'installation ne comporte aucun haut-parleur avant ni aucun haut-parleur arrière, l'égalisation ne peut pas être réalisée.
- Si l'amplificateur possède une commande de niveau d'entrée, veillez à ce que ce niveau ne soit pas réglé trop bas, faute de quoi l'égalisation automatique peut être impossible. Réglez la commande pour de niveau d'entrée à la valeur standard.

- L'égalisation automatique modifie les réglages sonores de la manière suivante:
  - Les réglages initiaux d'équilibrage avant-arrière et droite-gauche sont rétablis (reportez-vous à la page 32).
  - La courbe de l'égaliseur graphique est plate ("FLAT") (reportez-vous à la page 31).
  - Si un haut-parleur d'extrêmes graves est relié à l'appareil, la sortie pour le haut-parleur d'extrêmes graves ou le filtre passe-haut pour les haut-parleurs arrière font l'objet d'un réglage.
- Si vous effectuez l'égalisation automatique alors qu'une courbe d'égaliseur automatique existe déjà, cette courbe est effacée.

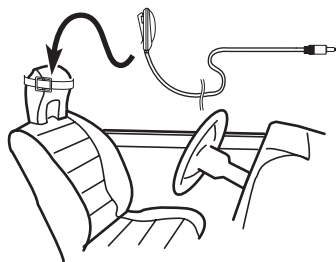
## Mise en oeuvre de l'égalisation automatique

1. **Arrêtez le véhicule dans un endroit aussi tranquille que possible, fermez les portes, les fenêtres et le toit ouvrant, coupez le moteur.**

Quand le moteur tourne, le bruit produit interdit toute égalisation automatique correcte.

2. **Fixez le microphone au centre de l'appui-tête du siège du conducteur, à l'aide d'une sangle (vendue séparément), en veillant à ce qu'il soit dirigé vers l'avant.**

La courbe d'égaliseur automatique dépend de l'emplacement qu'occupe le microphone. Le cas échéant, vous pouvez placer le microphone sur le siège du passager avant et effectuer ainsi l'égalisation automatique.



(à suivre)

### 3. Placez le contacteur d'allumage sur la position ON ou ACC.

Si le chauffage ou le climatiseur sont en marche, arrêtez-les. Le bruit du ventilateur du chauffage ou celui du climatiseur peuvent empêcher l'égalisation automatique correcte.

- Si l'appareil est hors service, appuyez sur la touche SOURCE pour le mettre en service.

### 4. Précisez la position du siège sur lequel se trouve le microphone.


Reportez-vous à la page 34, "Utilisation du sélecteur de position".

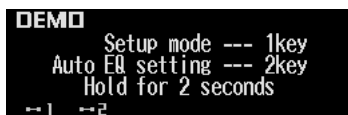
- Si vous ne choisissez pas de position au moment où vous commandez l'égalisation automatique, c'est la position "FL" qui est automatiquement retenue.

### 5. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche SOURCE pour mettre la source hors service.

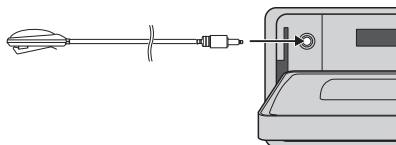
### 6. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche 2 pour adopter le mode d'égalisation automatique.

La face avant s'ouvre d'elle-même.

- Lorsque la source est hors service, vous pouvez vérifier l'emplacement de " 2" en mettant en service la démonstration.



### 7. Branchez la fiche du microphone fourni dans la prise pour microphone que porte cet appareil.



### 8. Appuyez sur la touche A.EQ pour commander l'égalisation automatique.

### 9. Sortez du véhicule et fermez les portières dans les 10 secondes qui suivent le début d'un décompte.

Le signal d'essai (bruit) est émis par les haut-parleurs et l'égalisation automatique (mesure des caractéristiques acoustiques de l'habitacle et compensation) commence.

- Lorsque tous les haut-parleurs que peut comporter l'installation sont utilisés, l'égalisation automatique exige environ quatre minutes.
- Pour annuler l'opération d'égalisation automatique en cours, appuyez sur une touche quelconque.

### 10. Lorsque l'égalisation automatique est terminée, le message "Complete" apparaît sur l'écran.

Si la mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle du véhicule ne sont pas possibles, un message d'erreur est affiché. (Reportez-vous à la page 49, "Signification des messages d'erreur de l'égalisation automatique".)

### 11. Appuyez sur une touche quelconque pour annuler l'égalisation automatique.

### 12. Rangez soigneusement le microphone dans la boîte à gants.

Rangez soigneusement le microphone dans la boîte à gants ou toute autre emplacement sûr. Ne conservez pas le microphone dans la lumière directe du soleil car cela peut le déformer, le décolorer ou interdire ultérieurement son bon fonctionnement.

## Protection contre le vol

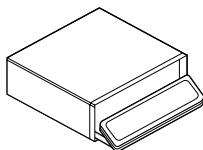
Le panneau de commande de cet appareil peut être déposé dans le but de décourager le vol de l'appareil.

### Précaution:

- N'exercez aucune force excessive lorsque déposez ou posez la face avant.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées.
- Quelques secondes après avoir placé le contacteur d'allumage sur la position ON, ou sur la position OFF, la face avant se déplace d'elle-même. A ce moment-là, vos doigts pourraient être blessés si vous les tenez près de la face avant.
- Pour déposer la face avant, appuyez sur la zone striée de libération, à l'arrière de la face avant, tout en tirant la face avant à vous.

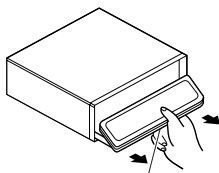
## Dépose de la face avant

1. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche EJECT pour ouvrir la face avant.



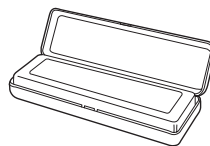
2. Faites glisser la face avant vers vous et déposez-la.

Veillez à ne pas saisir la face avant avec force, ni à la laisser tomber.



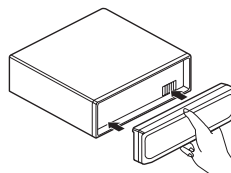
Zone de libération

3. Rangez la face avant dans le boîtier de protection fourni.



## Pose de la face avant

1. Assurez-vous que le couvercle intérieur est fermé.
2. Remplacez la face avant en l'engageant comme il convient.



## Signal d'alarme

Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure de l'allumage, un signal sonore d'avertissement se fait entendre.

### Remarque:

- Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement. (Reportez-vous à la page 43.)

## Ouverture automatique de la face avant

Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure de l'allumage, un dispositif ouvre la face avant pour vous rappeler de la déposer.

### Remarque:

- Vous pouvez mettre hors service ce dispositif de sécurité. (Reportez-vous à la page 43.)

## Menu des réglages initiaux

Le menu des réglages initiaux vous propose les paramètres suivants:

REV F.DEMO AUX VOICE MUTE.S STNDBY ▶

DT-WRN DT-OPN ▶

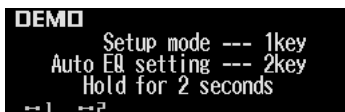
### Remarque:

- L'indication "MUTE.S" n'apparaît sur l'écran que si vous avez choisi la valeur "Mute" pour la sélection d'interruption de la voix (VOICE).
- L'indication "STNDBY" n'apparaît sur l'écran que si vous avez choisi la valeur "Telephone" pour la sélection d'interruption de la voix (VOICE).

## Utilisation du menu des réglages initiaux

Vous ne pouvez utiliser le menu des réglages initiaux que si la source n'est pas en service.

1. **Maintenez la pression d'un doigt sur la touche SOURCE pour mettre la source hors service.**
2. **Maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow 1$  pour afficher le menu des réglages initiaux.**
  - Lorsque la source est hors service, vous pouvez vérifier l'emplacement de " $\Rightarrow 1$ " en mettant en service la démonstration.



DEMO  
Setup mode --- 1key  
Auto EQ setting --- 2key  
Hold for 2 seconds  
← 1 → 2

### Remarque:

- Appuyez sur la touche BAND pour abandonner le menu des réglages initiaux.

## Utilisation du mode inverse

Si vous ne procédez à aucune opération pendant environ 30 secondes, les indications affichées sur l'écran s'inversent, et continuent de s'inverser toutes les 10 secondes.

Vous pouvez mettre en service, ou hors service, le mode inverse.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow 1$  pour choisir le mode inverse.**
2. **Appuyez sur la touche REV pour mettre en service le mode inverse.**

L'indication "ON" apparaît sur l'écran.

  - Appuyez une nouvelle fois sur la touche REV pour mettre hors service le mode inverse.

## Utilisation de la démonstration

La démonstration des possibilités commence automatiquement lorsque l'appareil est mis hors service et que le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON.

Vous pouvez mettre en service, ou hors service, la démonstration.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow 1$ .**
2. **Appuyez sur la touche F.DEMO pour choisir le mode permettant la démonstration.**
3. **Appuyez sur la touche F.DEMO pour mettre en service la démonstration.**

L'indication "ON" apparaît sur l'écran.

  - Appuyez une nouvelle fois sur la touche F.DEMO pour mettre hors service la démonstration.

### Remarque:

- Le conducteur rouge (ACC) de cet appareil doit être relié à une borne qui se trouve connectée aux positions ON ou OFF du contacteur d'allumage. Si ce n'est pas le cas, la batterie du véhicule peut être déchargée.

## Choix de l'entrée auxiliaire

Un appareil extérieur peut être utilisé conjointement à celui-ci.

L'entrée auxiliaire doit être mise en service pour que l'appareil extérieur puisse être utilisé.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow 1$ .**
2. **Appuyez sur la touche AUX pour choisir l'entrée auxiliaire.**
3. **Appuyez sur la touche AUX pour mettre en service l'entrée auxiliaire.**

L'indication "ON" apparaît sur l'écran.

  - Appuyez une nouvelle fois sur la touche AUX pour mettre hors service l'entrée auxiliaire.

## Choix du réglage d'interruption pour le téléphone

En fonction du téléphone de voiture que vous utilisez, vous pouvez choisir entre l'usage mains libres et le silence téléphonique. Pour employer un appareil mains libres (vendu séparément), choisissez "Telephone".

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow$  1.**
2. **Appuyez sur la touche VOICE pour choisir le mode permettant le réglage de l'interruption pour le téléphone.**
3. **Appuyez sur la touche VOICE pour passer alternativement du téléphone mains libres au silence téléphonique.**

Si vous avez choisi le téléphone mains libres, l'indication "Telephone" apparaît sur l'écran.

Si vous avez choisi le silence téléphonique, l'indication "Mute" apparaît sur l'écran.

## Quelques mots concernant le téléphone mains libres

En associant le lot Pioneer de téléphone mains libres (en option) à cet appareil, vous pouvez avoir une conversation téléphonique sans être obligé de tenir le combiné téléphonique.

Cet appareil passe automatiquement en mode de réception téléphonique dès qu'il détecte un appel au niveau du téléphone de voiture. En appuyant sur la touche de réception du téléphone de voiture, vous avez la possibilité d'utiliser le téléphone et de conserver vos mains libres pour la conduite du véhicule. La voix de votre correspondant est émise par les haut-parleurs.

- Appeler et recevoir un appel à l'aide du téléphone de voiture n'est pas possible à partir de cet appareil, de même qu'agir sur le téléphone de voiture.
- Pour de plus amples détails concernant le lot mains libres, reportez-vous au mode d'emploi du CD-HF1.

## Choix du silence téléphonique ou de l'atténuation

Lorsque vous n'utilisez pas un téléphone mains libres (c'est-à-dire lorsque vous choisissez la valeur "Mute"), vous pouvez remplacer le silence par une atténuation.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow$  1.**
2. **Appuyez sur la touche MUTE.S pour choisir le mode permettant le choix du silence téléphonique ou de l'atténuation.**
3. **Appuyez sur la touche MUTE.S pour choisir le réglage désiré.**

Appuyez de manière répétée sur la touche MUTE.S pour choisir l'un des réglages possibles, comme suit:

TEL mute (Silence téléphonique)  $\rightarrow$  10dB

ATT (Atténuation de 10 dB)  $\rightarrow$  20dB ATT (Atténuation de 20 dB)

Lorsque vous appelez, et également lorsque vous recevez un appel, les sons émis par l'appareil sont coupés, ou atténués en fonction du réglage choisi.

- "20dB ATT" est une atténuation plus forte que "10dB ATT"; "TEL mute" a un effet plus prononcé que "20dB ATT".

## Choix de la veille téléphonique

Si vous désirez utiliser le téléphone mains libres sans écouter une des sources proposées par cet appareil, mettez le téléphone en veille.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\Rightarrow$  1.**
2. **Appuyez sur la touche STNDBY pour choisir le mode permettant la veille téléphonique.**
3. **Appuyez sur la touche STNDBY pour mettre en service la veille téléphonique.**

L'indication "ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche STNDBY pour mettre hors service la veille téléphonique.

### Remarque:

- Vous ne pouvez choisir la veille téléphonique que si la valeur "Telephone" a été choisie.

### Utilisation du signal d'avertissement

Le signal d'avertissement vous rappelle de déposer la face avant. (Reportez-vous à la page 40.)

Vous avez la possibilité de mettre en service, ou hors service, le signal d'avertissement.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$ 1.**
2. **Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche DT-WRN pour choisir le mode permettant d'agir sur le signal d'avertissement.**
3. **Appuyez sur la touche DT-WRN pour mettre en service le signal d'avertissement.**

L'indication "ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche DT-WRN pour mettre hors service le signal d'avertissement.

### Utilisation du dispositif d'ouverture automatique de la face avant

Le dispositif d'ouverture automatique de la face avant agit pour que vous n'oubliez pas de déposer cette face avant. (Reportez-vous à la page 40.)

Vous avez la possibilité de mettre en service, ou hors service, le dispositif d'ouverture automatique.

1. **La source étant hors service, maintenez la pression d'un doigt sur la touche  $\leftarrow$ 1.**
2. **Appuyez sur la touche NEXT puis sur la touche DT-OPN pour choisir le mode permettant d'agir sur le dispositif d'ouverture automatique.**
3. **Appuyez sur la touche DT-OPN pour mettre en service le dispositif d'ouverture automatique.**

L'indication "ON" apparaît sur l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche DT-OPN pour mettre hors service le dispositif d'ouverture automatique.

## Atténuation du niveau sonore

L'atténuateur permet d'abaisser (environ 90%) rapidement le niveau sonore.

- Appuyez sur la touche ATT pour mettre en service l'atténuateur.  
L'indication "ATT" apparaît sur l'écran.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche ATT pour mettre hors service l'atténuateur et rétablir le niveau d'origine.

## Affichage et réglage de l'heure

Vous avez la possibilité d'afficher, ou non, l'heure, et de la régler.

### Affichage ou non de l'heure

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "CLK".

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "CLK" apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur la touche CLK puis sur la touche ON/OFF pour mettre en service l'affichage de l'heure.

L'indication s'éclaire. Lorsque l'affichage de l'heure est en service, "TIME", "DATE" et "JUST" apparaissent simultanément.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche ON/OFF pour mettre hors service l'affichage de l'heure.
- Si vous appuyez sur la touche BAND et abandonnez l'affichage de l'heure et de la date, l'heure s'affiche à la place du nom de la source.



Affichage de l'heure

### Remarque:

- Si vous ne procédez à aucun réglage de paramètre de la fonction pendant environ 60 secondes, la page écran précédente est rétablie.

### Sans affichage de l'heure

Lorsque l'affichage de l'heure n'est pas en service, la date est présente sur l'écran en même temps que l'heure si les sources et la démonstration sont hors service.

### Réglage de la date

La date réglée de la manière ci-dessous n'apparaît que si les sources et la démonstration sont hors service.

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "CLK".

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "CLK" apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur la touche CLK puis sur la touche DATE pour régler la date.
3. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour passer successivement des jours, aux mois puis aux années.
4. Précisez la date qui convient à l'aide des touches ▲ et ▼.

Une pression sur la touche ▲ augmente les jours, les mois et les années.

Une pression sur la touche ▼ diminue les jours, les mois puis les années.

### Réglage de l'heure

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "CLK".

Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "CLK" apparaisse sur l'écran.

2. Appuyez sur la touche CLK puis sur la touche TIME pour régler l'heure.
3. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour passer alternativement des heures aux minutes.
4. Précisez l'heure qui convient à l'aide des touches ▲ et ▼.

Une pression sur la touche ▲ augmente les heures ou les minutes.

Une pression sur la touche ▼ diminue les heures ou les minutes.

### Réglage de l'heure en fonction d'un signal horaire

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "CLK". Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "CLK" apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche CLK puis sur la touche JUST pour régler l'heure en fonction d'un signal horaire.
  - Si le nombre des minutes est compris entre "00" – "29", ce nombre est arrondi par défaut (par exemple, s'il est "10:18", l'horloge indique "10:00")
  - Si le nombre des minutes est compris entre "30" – "59", ce nombre est arrondi par excès (par exemple, s'il est "10:36", l'horloge indique "11:00").

#### Remarque:

- L'indication "JUST" n'est pas affichée pendant le réglage de la date.

### Choix de la présentation d'affichage

Cet appareil peut afficher les informations de deux manières différentes. Vous pouvez choisir celle que vous préférez.

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "C.MENU". Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "C.MENU" apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche D.FORM pour choisir la présentation de l'affichage.
3. Appuyez sur la touche FORM1, ou sur la touche FORM2, pour choisir l'affichage désiré.

### Réglage de la luminosité

La luminosité de l'écran peut être réglée de façon que la lisibilité soit toujours bonne, quelles que soient les conditions ambiantes.

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "C.MENU". Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "C.MENU" apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche BRGHT pour choisir le mode permettant de régler la luminosité.
3. Appuyez sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, pour choisir la luminosité désirée. Chaque pression sur la touche ◀, ou sur la touche ▶, augmente, ou diminue, la luminosité.
  - "00" – "31" sont les valeurs extrêmes que peut prendre la luminosité tandis qu'elle augmente ou diminue.

### Utilisation de l'atténuateur de luminosité

Pour éviter que l'afficheur ne soit trop lumineux la nuit, son éclairage est automatiquement atténué dès que les feux de route sont en service. Vous pouvez mettre en service, ou hors service, l'atténuateur de luminosité.

1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "C.MENU". Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "C.MENU" apparaisse sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche DMMER pour choisir le mode permettant le réglage de l'atténuateur de luminosité.
3. Appuyez sur la touche DMMER pour mettre en service l'atténuateur de luminosité. L'indication "ON" apparaît sur l'écran.
  - Appuyez une nouvelle fois sur la touche DMMER pour mettre hors service l'atténuateur de luminosité.

### Choix d'une toile de fond

La toile de fond ne concerne que l'écran de type 2 ("FORM2"); trois modèles de toile de fond sont disponibles.

- Si vous choisissez "FORM1", la touche "PTRN" ne s'affiche pas et le mode est inactif.
1. Appuyez sur la touche NEXT pour afficher "C.MENU". Appuyez sur la touche NEXT jusqu'à ce que "C.MENU" apparaisse sur l'écran.
  2. Appuyez sur la touche C.MENU puis sur la touche PTRN pour choisir le mode donnant accès aux toiles de fond.
  3. Appuyez sur une des touches A à C pour choisir la toile de fond désirée.

### Choix de la page de divertissement

Quand vous écoutez une source quelconque, l'écran peut présenter une page qui évoque le cinéma, ou fournit l'analyse du spectre audible, etc.

### Choix de la page écran cinéma

Vous avez le choix entre quatre pages écrans évoquant le cinéma.



1. Appuyez sur la touche ENT puis sur la touche MOVIE pour choisir le mode convenable.
2. Appuyez sur une des touches MOVIE1 à MOVIE4 ou ALL pour choisir la page écran cinéma désirée.
  - Si vous appuyez sur la touche ALL, les pages 1 à 4 apparaissent successivement.

**Remarque:**

- La page écran cinéma disparaît momentanément quand vous effectuez une opération, mais elle est rétablie trois secondes plus tard.

## Choix de l'image donnée par l'analyseur de spectre

Vous avez la possibilité d'afficher une des quatre images des sons que produit l'analyseur de spectre.

1. Appuyez sur la touche ENT puis sur la touche S/A pour choisir l'analyseur de spectre.
2. Appuyez sur une des touches S/A1 à S/A4 pour choisir l'image donnée par l'analyseur de spectre.

**Remarque:**

- L'image donnée par l'analyseur de spectre disparaît momentanément quand vous effectuez une opération, mais elle est rétablie trois secondes plus tard.

## Choix de la page ASL

Vous pouvez afficher l'effet de la fonction ASL sur le niveau sonore. (Reportez-vous à la page 34.)

- Appuyez sur la touche ENT puis sur la touche ASL pour choisir la page ASL.

**Remarque:**

- La page fournie par la fonction ASL disparaît momentanément quand vous effectuez une opération, mais elle est rétablie trois secondes plus tard.

## Choix du fond visuel

Le fond visuel ne concerne que l'écran de type ("FORM1"). Cinq modèles de fond visuel sont disponibles.

- Si vous choisissez "FORM2", la touche "BG" ne s'affiche pas et le mode est inactif.

1. Appuyez sur la touche ENT puis sur la touche BG et enfin sur la touche BGV pour choisir le mode donnant accès aux fonds visuels.
2. Appuyez sur une des touches BGV1 à BGV5 pour choisir le fond visuel désiré.

## Choix du fond pour l'image fixe

Le fond pour l'image fixe ne concerne que l'écran de type 1 ("FORM1"). 12 modèles de fond visuel sont disponibles.

- Si vous choisissez "FORM2", la touche "BG" ne s'affiche pas et le mode est inactif.

1. Appuyez sur la touche ENT puis sur la touche BG et enfin sur la touche BGP pour choisir le mode donnant accès aux fonds pour image fixe.
2. Appuyez sur la touche NEXT pour passer de "BGP1" – "BGP6" et de "BGP7" – "BGP12".
3. Appuyez sur une des touches BGP1 à BGP6 (ou BGP7 à BGP12) pour choisir le fond pour image fixe.

## Abandon de la page de divertissement

Vous pouvez mettre hors service la page de divertissement (page écran évoquant le cinéma, page d'analyse du spectre audible, etc.)

- Appuyez sur la touche ENT puis sur la touche OFF pour abandonner la page de divertissement.

### Utilisation de la source AUX

Grâce à un interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le modèle CD-RB20 ou le modèle CD-RB10 (vendus séparément), vous pouvez relier cet appareil à un équipement auxiliaire doté d'une sortie Cinch (RCA). Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi de l'interconnecteur IP-BUS-RCA.

### Choix de l'entrée AUX comme source

- **Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir l'entrée auxiliaire comme source.**  
Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que "AUX" apparaisse sur l'écran.

### Frappe du nom de l'entrée AUX

Vous pouvez taper le nom de l'entrée auxiliaire (AUX).

1. **Appuyez sur la touche SOURCE pour choisir l'entrée auxiliaire comme source.**

Appuyez sur la touche SOURCE jusqu'à ce que "AUX" apparaisse sur l'écran.

2. **Appuyez sur la touche FUNC puis sur la touche TTLin pour choisir le mode permettant la frappe d'un titre.**

Reportez-vous à la page 22, "Frappe du titre d'un disque", et procédez aux opérations 3 à 7.

#### Remarque:

- Vous pouvez taper le titre même si vous n'appuyez pas sur la touche TTLin, mais en ce cas vous n'avez pas la possibilité de changer le style des caractères.

### Utilisation du silencieux associé au téléphone et du téléphone mains libres

#### Silencieux associé au téléphone de voiture

L'appareil devient automatiquement silencieux quand vous appelez à l'aide du téléphone de voiture, ou quand recevez un appel.

Si vous choisissez "Mute", le silencieux associé au téléphone de voiture est actif. (Reportez-vous à la page 42.)

#### Remarque:

- Les sons sont coupés et l'indication "MUTE" (ou "ATT") apparaît sur l'écran; aucun réglage sonore n'est possible à l'exception du niveau de sortie.
- Le fonctionnement redevient normal dès que la communication est terminée.

#### Téléphone mains libres

L'appareil devient automatiquement silencieux quand vous appelez à l'aide du téléphone mains libres, ou quand recevez un appel; la voix du correspondant est alors émise par les haut-parleurs du véhicule.

Si vous choisissez "Telephone", le téléphone mains libres est actif. (Reportez-vous à la page 42.)

#### Remarque:

- Quand vous appelez ou recevez un appel, le changement de source devient impossible.
- Quand vous appelez ou recevez un appel, aucun réglage sonore n'est possible à l'exception du niveau de sortie et de l'équilibre avant-arrière et gauche-droite.
- Le fonctionnement redevient normal dès que la communication est terminée.
- La veille téléphonique peut être considérée comme une source lorsqu'elle est en service. (Reportez-vous aux pages 10 et 42.)

## Soins à apporter au lecteur de CD

- N'utilisez que les disques portant la marque Compact Disc Digital Audio.



- N'utilisez que des disques standard circulaires. L'utilisation de disques ayant une forme différente peut provoquer une anomalie du lecteur, ou encore leur lecture peut être impossible.



- Vérifiez les disques avant de les écouter. Rejetez tout disque fendu, rayé ou voilé car leur lecture peut être impossible. N'utilisez pas de disque en mauvais état.
- Pendant la manipulation des disques, évitez de toucher leur face gravée (face ne portant aucune indication).
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un disque, utilisez un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.



- Lorsque, par temps froid, vous mettez le chauffage en service, l'humidité peut se condenser à l'intérieur du lecteur de CD. La condensation peut provoquer des anomalies de fonctionnement du lecteur. Si vous pensez que de la condensation s'est formée, mettez le lecteur de CD hors service pendant une heure environ, le temps nécessaire à son séchage, et essayez le disque avec un chiffon doux pour supprimer l'humidité qui le recouvre.
- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture des disques.

## Disques CD-R et CD-RW

- La lecture normale des disques CD-R (disque compact enregistrable) ou d'un disque CD-RW (disque compact réenregistrable) autres que ceux enregistrés à l'aide d'un graveur de musique sur CD, peut être impossible à l'aide de cet appareil.
- La lecture d'un disque CD-R ou d'un disque CD-RW à l'aide de cet appareil peut s'accompagner d'anomalies résultant de différences dans les formats d'enregistrement, y compris s'il s'agit de disques de musique provenant d'un graveur de CD. Les poussières et la condensation sur l'optique de cet appareil peuvent également être la cause d'anomalies de lecture.
- Les titres et autres informations gravés sur les CD-R/CD-RW ne sont pas toujours affichés par cet appareil.
- Cet appareil tient compte des informations de saut de plage musicale gravées sur un CD-R/CD-RW. Les plages musicales contenant ces informations sont automatiquement ignorées.
- Lorsque vous introduisez un CD-RW dans cet appareil, vous constatez que le temps d'attente avant lecture est beaucoup plus long qu'avec un CD ou un CD-R.
- Lisez attentivement les notes qui concernent les CD-R/CD-RW avant de les utiliser.

### Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré

En cas d'anomalie de fonctionnement du lecteur de CD, un message d'erreur peut s'afficher. Si un message d'erreur apparaît sur l'écran, reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la nature de l'anomalie et l'action corrective suggérée. Si l'erreur ne peut pas être corrigée, consultez le revendeur ou le service d'entretien agréé par Pioneer.

Messages	Causes possibles	Actions correctives
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disque sale.	Nettoyez le disque.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disque rayé.	Utilisez un autre disque.
ERROR- 14	Disque vierge.	Vérifiez le disque.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique.	Coupez le contact au moyen de la clé puis rétablissez le contact et choisissez à nouveau le lecteur de CD comme source.
ERROR- 44	Toutes les plages musicales sont ignorées.	Utilisez un autre disque.
HEAT	Surchauffe du lecteur de CD.	Arrêtez le fonctionnement du lecteur et attendez qu'il ait repris une température normale.

### Signification des messages d'erreur de l'égalisation automatique

Lorsque la mesure correcte des caractéristiques de l'habitacle du véhicule n'est pas possible au moyen de la fonction d'égalisation automatique, l'un des messages suivants s'affiche. En ce cas, reportez-vous au tableau ci-dessous et tentez de corriger la situation. Les vérifications faites, reprenez l'opération.

Messages	Causes possibles	Actions correctives
ERROR CHECK MIC	Le microphone n'est pas branché.	Branchez soigneusement le microphone fourni.
ERROR CHECK SPEAKER	Le microphone ne peut pas capter le signal émis par les haut-parleurs avant et arrière.	Assurez-vous que les haut-parleurs sont correctement raccordés. Réglez comme il convient le niveau d'entrée de l'amplificateur qui alimente les haut-parleurs. Veillez à ce que le microphone soit convenablement installé.
ERROR CHECK SYSTEM	Le bruit environnant est trop élevé.	Vous devez arrêter le véhicule dans un endroit aussi tranquille que possible, couper le moteur et arrêter le chauffage et le climatiseur. Veillez à ce que le microphone soit convenablement installé.

# Caractéristiques techniques

## Généralités

Alimentation .....	14,4 V CC (10,8 à 15,1 V possibles)
Mise à la masse .....	Pôle négatif
Consommation maximale .....	10,0 A
Dimensions	
(DIN) (Châssis) .....	178 (L) × 50 (H) × 157 (P) mm (Panneau avant)
.....	188 (L) × 58 (H) × 24 (P) mm
(D) (Châssis) .....	178 (L) × 50 (H) × 162 (P) mm (Panneau avant)
.....	170 (L) × 45 (H) × 19 (P) mm
Poids .....	1,7 kg

## Audio/DSP

Puissance de sortie continue de 22 W per canal min. sous 4 ohms, les deux canaux en charge, 50 à 15.000 Hz, avec une DHT ne dépassant pas 5%.	
Puissance maximale de sortie .....	50 W × 4
Impédance de charge .....	4 Ω (4 à 8 Ω possibles)
Niveau maximum/impédance de sortie de l'étage de préamplification .....	4,0 V/100 Ω
Correction physiologique	
.....	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (Niveau: -30 dB)
Egaliseur (Egaliseur graphique à 13 bandes)	
Fréquence .....	50/80/125/200/315/500/800 Hz 1,25/2/3,15/5/8/12,5 kHz
Plage d'égalisation .....	±12 dB (2 dB)
Egaliseur automatique (Egalisation graphique à 13 bandes pour avant, arrière et haut-parleur d'extrêmes graves)	
Fréquence .....	50/80/125/200/315/500/800 Hz 1,25/2/3,15/5/8/12,5 kHz
Plage d'égalisation .....	+6 — -12 dB (2 dB)
Réseau	
FPH (Avant/Arrière)	
Fréquence .....	50/63/80/100/125 Hz
Pente .....	-12 dB/octave
Haut-parleur d'extrêmes graves	
Fréquence .....	50/63/80/100/125 Hz
Pente .....	-18 dB/octave
Gain .....	-24 dB — +6 dB (1 dB)
Phase .....	Normal ou inverse

## Lecteur de CD

Système .....	Système audio disque compact
Disques utilisables .....	Disques compacts
Format du signal	
.....	Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz
.....	Nombre de bits de quantification: 16; linéaires
Caractéristiques de fréquences .....	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Rapport signal/bruit .....	94 dB (1 kHz) (Réseau IHF-A)
Gamme dynamique .....	92 dB (1 kHz)
Nombre de canaux .....	2 (stéréo)

## Syntoniseur FM

Gamme de fréquence .....	87,9 – 107,9 MHz
Sensibilité utile .....	9 dBf (0,8 µV/75 Ω, mono, S/B: 30 dB)
Seuil de sensibilité 50 dB .....	15 dBf (1,5 µV/75 Ω, mono)
Rapport signal/bruit .....	70 dB (Réseau IHF-A)
Distorsion .....	0,3% (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
Réponse en fréquence .....	30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Séparation stéréophonique .....	40 dB (à 65 dBf, 1 kHz)
Sélectivité .....	70 dB (2ACA)
Inermodulation trois signaux	
(niveau de signal désiré) .....	30 dBf (niveau deux signaux indésirés: 100 dBf)

## Syntoniseur AM

Gamme de fréquence .....	530 – 1.710 kHz (10 kHz)
Sensibilité utile .....	18 µV (S/B: 20 dB)
Sélectivité .....	50 dB (±10 kHz)

### Remarque:

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.







**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302  
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100  
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2001 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.  
Copyright © 2001 Pioneer Corporation.  
Tous droits de reproduction et de traduction  
réservés.